



Deusto

Universidad de Deusto
Deustuko Unibertsitatea

105 Invierno
Negua



Imágenes de **ayer**
para repasar la historia **hoy**

No pararás de salir



Con GPS ya no pisarás tu casa. Elige entre los miles de planes que te ofrecemos para disfrutar: conciertos, cine, música, zonas de marcha, restaurantes, arte, tiendas, copas...

Tu GPS todos los viernes con **EL CORREO** y todos los días en www.elcorreodigital.com

GPS
guía para salir

Índice

Aurkibidea

Revista Deusto Núm. 105 enero-marzo 2010
Deusto Aldizkaria 105. zk. 2010 urtarrila-martxoa



Imágenes de ayer para repasar la historia hoy

Recuperar de los archivos antiguos fotografías de ayer para contar la historia de Deusto hoy es el objetivo que se busca en 2010 con la nueva sección y tema de portada de este año: Imágenes de Ayer y de Hoy. Iniciamos la primera portada con una fotografía 'típica' de Deusto que todavía hoy es todo un clásico: los fotografías de grupos de alumnos en la escalinata principal de la Universidad.

Iraganeko irudiak, gaur egun historia gogoratzeko

Antzinako artxiboak, aspaldiko argazkiak berreskuratzea, Deusturen historia gaur kontatzeko. Horixe da aurtengo azaleko gaia eta 2010ean atal berri honekin lortu nahi duguna, aspaldiko eta gaurko irudiak gogora ekartzea. Lehenengo azalean Deustuko argazki 'tipiko' bat baina oraindik gaur ere klasikoa dena ikusiko dugu: ikasle talde baten argazkia Unibertsitateko sarrera nagusiko eskaileretan.

Noticias Generales

DeustoCampus MUNDUS 2015, Proyecto Prometedor Campus de Excelencia Internacional, 2
La Universidad está de obras, 4
Deusto concede a Jon Sobrino el grado de Doctor Honoris Causa, 5
Un modelo organizativo innovador, con gestión más personalizada, 10
Javier López Ariztegui, nuevo Vicedecano-Presidente del Consejo de Gobierno, 11
Nace DeustoSalud, 15
Imágenes de Ayer y de Hoy, 16
Más de 2.000 estudiantes tienen ya una cuenta en myOpenDeusto, 18
Visitas con renombre a la Biblioteca, 20
Los mejores eventos ahora los puedes celebrar en Deusto, 21
Deusto y el CSIC presentan en Bilbao y Madrid el libro *Historia de las Plantas en el mundo antiguo*, 22
Outsourcing académico o el modo de hacer «chuletas», 24

Secciones

Forum Deusto. Verdi según Boris Izaguirre, 6
Deusto Business School. Objetivos cumplidos en el primer año de DBS, 8
Entrevista. Jesús María Eguiluz, 12
Necrológica. Fallece Javier Caño, 14
Historia de la Universidad de Deusto. Capítulo primero: La idea, 31
Símbolos y reflexión. Crucifixión. El Cristo hipercúbico, 35
Cooperación al Desarrollo. Una universidad al servicio de la comunidad, 36
Entrevista. María Silvestre, 38
Crónica Universitaria, 44
Deustu Berriak, 48
Deustu argitalpenak. *Lege-testuak* izeneko bildumak bere helburuak lortu ditu, 49
Novedades Editoriales, 50

Debates Jurídicos

El debate de la cultura: La cultura, ¿un derecho o un lujo?, 26

Corresponsales

Desde Europa: ¿Igualdad o muerte? *Íñigo Calvo Sotomayor*, 41
Desde EE.UU.: La igualdad es para «sociatas» y rojos. *Borja Sotomayor*, 42
Desde Asia: Sanidad universal en Japón y Corea del Sur. *Asier Sinde*, 43

Suplemento Deustopia

Internet, gadgets, videojuegos, momo, erasmus mundus, blogs, becas, música, deportes, seguridad informática, cocina, recomendaciones literarias

Directora de la Revista/Aldizkariaren Zuzendaria
Miriam Portell.

Editor de la Revista/Aldizkariaren Editorea
Javier Torres Ripa.

Redacción/Erredaktorea
María Puente, José Beaskoa, Sonia G. Escalera, Iratxe Bringas, Alex Oviedo, Santi Pérez Isasi, Lorena Fernández, Pablo Garaizar, Txus Sánchez, Pere Joan Ribas, Jesús Sanz.

Fotografía/Argazkia
Belén Ibarrola.

Secretaria/Idazkaria
María Jesús Rebollo.

Suscripciones/Harpidetza
Idatzte Bilbao. Telf.: 94 413 92 85.

Publicidad/Iragarkiak
CM Norte. Telf.: 944 287 200.

Revista Deusto Año 27 enero-marzo 2010

Deusto Aldizkaria 27. urtea 2010 urtarrila-martxoa

Revista trimestral de información y actividades universitarias editada por el Departamento de Publicaciones de la Universidad de Deusto. Unibertsitateko informazioa eta jarduerak jasotzen dituen hiruhilabetekaria, Deustuko Unibertsitateko Argitalpen Sailak argitaratua.

Direcciones y teléfonos/Helbideak eta telefonoak

Telf.: 94 413 90 00. - Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao. - Avda. de las Universidades n.º 24. - 48007 Bilbao. - www.deusto.es.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la revista Deusto comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos.

Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, Deusto aldizkaria ez du nahitaez pentsamolde bereko.

La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción.

Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.

Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España y resto de Europa 6 euros. Otros países, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 2 euros.

Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 6 euro. Atzerrian, 10 dolar. Ale bakarria eta atzeratua, 2 euro.

Composición/Konposeta: IPAR, S. Coop., IKUR y Alberto García Macías.

Preimpresión/Aurreinprimaketa: IPAR, S. Coop.

Imprime/Moldiztegia: Printer Industria Gráfica Newco, S.L.

Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84.

ISSN: 1886-2071.

Deusto Campus MUNDUS 2015, Proyecto Prometedor Campus de Excelencia Internacional

El proyecto **Deusto Campus Mundus 2015** ha sido calificado como «Proyecto Prometedor Campus de Excelencia Internacional» por los Ministerios de Educación y de Ciencia e Innovación. Este reconocimiento se sustenta en el informe elaborado por un Comité Internacional de Expertos, que sitúa a la Universidad en la línea de salida para formar parte de la élite del sistema universitario español y del mapa universitario de excelencia internacional en 2015. La calificación CEI está condicionada a que los Planes Estratégicos presentados por las Universidades cuenten con la financiación necesaria para la ejecución de las actuaciones que se describen en los mismos.

La Universidad de Deusto ha obtenido esta mención por su proyecto **Deusto Campus Mundus 2015**, un plan que contempla mejoras y mayores cotas de excelencia en los ámbitos de la enseñanza-aprendizaje, la investigación, la transferencia del conocimiento, la internacionalización, la transformación del campus y su interacción en sus entornos local y global.

Dentro del plan destacan con luz propia dos acciones de futuro: la creación de la **Deusto Tuning Academy**, un gran centro de excelencia internacional en la aplicación del modelo enseñanza-aprendizaje basado en competencias y valores de Deusto, y del **Deusto Research Center in Social Sciences**, dedicado a fomentar la investigación en el ámbito de las Ciencias Sociales; también comprenden la constitución de dos complejos. Otro proyecto importante es **Deusto Training Research of Excellence**, para atraer capital intelectual que apoye la formación en excelencia de investigadores propios.

Este reconocimiento reafirma a Deusto en su apuesta por la excelencia y sienta las bases de las líneas estratégicas de la



Universidad de Deusto para el período 2010-2015.

Para el Rector Jaime Oraá, esta mención supone un reto y un compromiso para situar a la Universidad de Deusto, en particular, y al sistema universitario vasco, en general, en el mapa universitario de excelencia. A su juicio, **Deusto Campus Mundus 2015**: «es el reflejo de lo que somos y de lo que queremos ser, de lo que hemos conseguido y de aquello por lo que luchamos. La excelencia es el horizonte, y al mismo tiempo el camino».

«Este reconocimiento nos reafirma, aun más si cabe, en nuestro compromiso con la excelencia, que quiere decir personas mejor formadas, más y mejor investigación y transferencia, empresas y organizaciones más innovadoras; compromiso con la excelencia que, en definitiva, quiere decir un país mejor». Por todo ello, el Rector cree que el proyecto **Campus Mundus 2015** es una gran oportunidad y un reto para todos, y que reforzar la cooperación entre la universidad, la empresa, la iniciativa social y las instituciones es,

sin duda, el mejor camino hacia la excelencia.

Junto a Deusto han obtenido la misma calificación los proyectos presentados por la Universidad de Navarra y la Universidad Ramón Llul, así como proyectos presentados por otras seis universidades públicas del Estado. Deusto es la única de las tres universidades vascas que ha superado este examen de la excelencia con el que aspira a situarse en 2015 entre las 100 mejores universidades de Europa y entre las 500 del mundo.



La Universidad está de obras

Los dos campus de la Universidad albergan actualmente obras de infraestructura para dotar de más servicios a la comunidad universitaria.

Tres nuevos centros en San Sebastián

Las obras en el campus de Donostia empezaron en verano del año pasado con la construcción de varios edificios, entre los que destacan un nuevo aulario, la Escuela de Negocios Deusto Business School (DBS), y un centro de emprendizaje. Con esta actuación, la superficie edificada del campus ha aumentado en casi once mil metros cuadrados que se suman a los 22.350 que existían anteriormente.

Del aulario ya se han levantado las seis plantas que lo componen. En total, 3.220 m² distribuidos entre las nuevas aulas, despachos y puestos de trabajo, salas de reuniones, además de otras dependencias de

estudio y trabajo. El inmueble está dotado de un sistema de climatización basado en geotermia y energías renovables.

El nuevo edificio de Deusto Business School cuenta con un total de 1.862 m² repartidos en tres plantas, con dos aulas anfiteatro, seis aulas y seis salas, entre otras dependencias, despachos... y está enfocado a generar conocimiento para la innovación empresarial y social.

Por su parte, la edificación destinada al emprendizaje funcionará como «acelerador de empresas» y albergará a toda una élite de empresarios innovadores, formada por antiguos alumnos y ejecutivos de empresas colaboradoras. El inmueble constará de tres plantas, con una superficie total de poco más de mil metros cuadrados, sobre los que se ubicarán un aula multiusos, ocho salas de proyectos empresariales, dos zonas de promotores, y diversos servicios generales. A todo ello se suma la dotación de cien plazas de garaje repartidas en dos plantas de sótanos.

Casi cinco mil metros más para La Comercial

Por su parte, el histórico edificio de La Comercial, situado en el campus de Bilbao, está experimentando una importante transformación con la habilitación, bajo su cubierta, de una superficie de 4.920 m² en la que se habilitarán cuatro aulas planas, cuatro aulas anfiteatro, 16 salas de trabajo en equipo, con capacidad para 100 personas, y una zona de despachos.

Con la reforma, su actual sala de biblioteca de economía y gestión se transformará en un *faculty club*, un lugar en el que los participantes podrán estrechar sus relaciones.

Sonia G. Escalera

Deusto concede a Jon Sobrino el grado de Doctor Honoris Causa

La Universidad de Deusto, a propuesta del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe y de la Facultad de Derecho, ha dispuesto conceder el grado de Doctor Honoris Causa al Profesor Dr. Jon Sobrino S.I. por sus méritos académicos y su compromiso universitario en la defensa de los derechos humanos, especialmente del derecho a la vida, de las mayorías empobrecidas de El Salvador y de todo el mundo, como miembro del equipo de los compañeros mártires de la UCA.

El Profesor Jon Sobrino, a través de la docencia, la investigación, las publicaciones, y sus múltiples cursos y conferencias por todo el mundo, ha

sido un ejemplo vivo de cómo el servicio de la fe y la promoción de la justicia, se concretan universitariamente en la defensa de los derechos humanos de las víctimas. La Universidad de Deusto otorga este reconocimiento a este bilbaíno universal como símbolo de su compromiso por construir una cultura para la justicia.

El acto académico de investidura tuvo lugar en la Universidad de Deusto el 10 de diciembre de 2009, fecha en la que también se conmemoraba el 61 Aniversario de la aprobación de la Declaración Universal y el Día Internacional de los Derechos Humanos. En la próxima revista se recogerá ampliamente esta noticia. 



Jon Sobrino



MANTENER SANO TU CUERPO ES IMPORTANTE.
MANTENERLO BONITO, TAMBIÉN



902 12 33 66
www.clinicalondres.es

UNA OFERTA EXCLUSIVA PARA ESTUDIANTES Y PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO

R.P.S. Nº 71/07

Como estudiante o profesor de la **UNIVERSIDAD DE DEUSTO**, tú y tus familiares directos podéis disfrutar de precios especiales en todos los tratamientos para hombre y para mujer de **CLÍNICA LONDRES**. Infórmate sobre nuestros tratamientos personalizados y condiciones de financiación. Además, si vienes entre **enero y marzo** te beneficiarás de una oferta muy exclusiva. Imprescindible acreditarse en la primera visita.

TRATAMIENTO		TARIFA PRIVADA	TARIFA UNIVERSIDAD DE DEUSTO	PROMOCIÓN UNIVERSIDAD DE DEUSTO de enero a marzo
UNIDAD DE CIRUGÍA	AUMENTO DE PECHO (con prótesis redondas)	5.500 €	4.950 €	4.875 €
	ELEVACIÓN DE PECHO	5.765 €	4.900 €	4.610 €
MEDICINA CORPORAL	CIRCUITO 15*	950 €	795 €	725 €
	CIRCUITO 30*	1.530 €	1.300 €	1.220 €
MEDICINA FACIAL	TRATAMIENTO COMPLETO BOTOX	475 €	385 €	345 €
	TRATAMIENTO DUPLO ANUAL BOTOX**	855 €	725 €	680 €

*Hasta 15/30 sesiones de endermología (LPG), vacuum, accent, mesoterapia, presoterapia o bodyter.

** Incluye 2 tratamientos completos de botox en un año

15% de descuento en el resto de tratamientos excepto en cirugía y BIG

C/ Alameda Mazaredo, nº 67 Bis - bajo, Bilbao. Tel. 94 423 89 88 - Dr. Carlos San Martín Pérez
Las intervenciones de Cirugía Plástica se realizan en la Clínica San Francisco Javier (Bilbao) y el Balón Intragrástico en la Clínica San Sebastián (Deusto)

UNIDAD MÉDICA ESTÉTICA • UNIDAD CIRUGÍA PLÁSTICA • UNIDAD LÁSER • UNIDAD DE OBESIDAD



CLÍNICA LONDRES
MEDICINA Y CIRUGÍA PLÁSTICA

BARCELONA / BILBAO / CASTELLÓN / CIUDAD REAL / MADRID / MURCIA / PAMPLONA / SEVILLA / TARRAGONA

Tarifas válidas hasta el 31/12/10
Promoción especial en tiempo limitado (no acumulable)

Verdi según Boris Izaguirre

El pasado mes de octubre arrancó el nuevo ciclo de conferencias sobre Giuseppe Verdi que organiza la Universidad de Deusto en colaboración con la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO) y que busca explicar la obra del compositor italiano desde diferentes ópticas, en esta ocasión desde la literatura.

Esta es la premisa del proyecto «Tutto Verdi», con el que la ABAO-OLBE pretende representar la totalidad de las obras del maestro italiano a lo largo de quince años, pero además programar actividades que lo tengan como referente para descubrir, de este modo, todos los matices del artista transalpino. De ahí el acuerdo firmado con la Universidad de Deusto, a través del cual se quiere entender la obra de Verdi analizando a un tiempo su época, su música o sus referencias argumentales. En este último extremo se sitúan algunas de las conferencias que Forum Deusto ha planteado para el ciclo del presente curso. Bajo el tema común de «Escritores ante Verdi», la universidad bilbaína ha convocado a seis reconocidas firmas de la

literatura mundial para que glosen la figura del compositor, seguramente el más popular en el campo de la ópera.

El ciclo tenía que haberse abierto con la presencia del Premio Nobel de Literatura, **José Saramago**, pero por motivos de salud la conferencia del escritor portugués tuvo que aplazarse *sine die*. Este contratiempo no resta sin embargo importancia a una edición que fue abierta, finalmente a mediados de octubre, por el escritor argentino **Blas Matamor**, cuya disertación se adentró en la figura de tres escritores ante Verdi: Massimo Mila, Franz Werfel y Thomas Mann. Al día siguiente era el autor catalán **Mauricio Wiesenthal** el que reflexionaba sobre el músico italiano planteando una máxima: la importancia de la figura del padre en las óperas de Verdi.

Aunque la figura que atrajo todas las miradas, tanto del público como de la prensa, fue la del escritor venezolano **Boris Izaguirre**. Ataviado con un espléndido traje azul marino y un sombrero a juego con su camisa, el *showman* televisivo sorprendió a propios y extraños al confesar su pasión por la ópera. No sólo eso: en su conferencia ante un público entregado se mostró como un gran conocedor de la ópera, género musical en el que se inició cuando comenzaba a

escribir telenovelas. No en vano, *Un ballo in maschera*, obra sobre la que Izaguirre centró su conferencia, tiene algo de culebrón televisivo: un amor imposible, celos, traición, crimen... Drama en estado puro que el autor sudamericano definió como «la más cinematográfica» de Verdi, pero también como «una joya a ser descubierta», con una «sorprendente dramaturgia» y una música «muy llevadera, muy visual».

Un ballo in maschera se representará en el Euskalduna en plenos carnavales, como si la ABAO hubiese querido homenajear no sólo a su autor, sino también el título de la obra. Está basada en el asesinato, a causa de una conspiración política, de Gustavo III de Suecia en 1792 en pleno baile de disfraces. Debido a la situación que vivía la vieja Europa a finales del siglo XVIII, el compositor italiano tuvo que trasladar a América su melodrama y transformar al rey sueco en gobernador de Boston, cambios que no limitaban la capacidad de Verdi para analizar la hipocresía de la clase política. Una crítica envuelta en crónica sentimental, en pasión y crimen, «al más puro estilo de las telenovelas», como en *Los ricos también lloran*. Porque Verdi buscó mostrar a su público que los crímenes sentimentales «sólo les pasan a los ricos, a esa clase capaz de engañar continuamente». Y Boris Izaguirre trajo a la palestra el caso *Gürtel* como ejemplo de todo lo que estaba diciendo. Para él, la trama corrupta que se ha destapado alrededor del PP valenciano tiene algo del baile de disfraces verdiano. No en vano, «todo el caso *Gürtel* empezó por unos trajes», subrayó el escritor provocando la carcajada de los asistentes a la conferencia. Francisco Camp sería en *Un ballo in maschera* el gobernador de Boston; Ricardo Costa, el secretario al que quería robar la mujer; y *el bigotes*, el paje bufonesco de la ópera de Verdi. La realidad convertida en ficción. O viceversa. Porque para Izaguirre, muchas de las cosas que están mostrando los políticos en los últimos tiempos son como las tramas de los culebrones: «exageradas, innecesarias, absurdas...»

Pero las conferencias sobre Verdi no acabaron con el *showman* venezolano. En diciembre, la escritora Aurora Egido habló sobre la fuerza del sino y la fuerza del destino, en una charla con el mismo título.



Boris Izaguirre

Alex Oviedo

Vivir, ¿para qué? y XX Aniversario de Ellacuría

El Forum Deusto abrió el pasado 27 de octubre, el ciclo *Vivir, ¿para qué?* con una conferencia en torno al tema «Vivir para dar», que pronunció la Presidenta del Parlamento Vasco, Arantza Quiroga. Durante su intervención, expuso las razones personales que le han llevado a elegir la política como una herramienta para cambiar el entorno social y mejorar la situación de todos los ciudadanos. A su juicio, la mera posibilidad de influir en nuestro entorno contiene un atractivo que le apasiona y su deseo es poder vivir para ser libre, sin tener que bajar la voz para expresar legítimas creencias. El ciclo seguirá, ya en el 2010, con otras conferencias: el 12 de enero, de Enrique Cerdá, del Departamento de Genética de la Universidad de Sevilla, y el 9 de marzo, de Ignasi Carreras, Director del Instituto de Innovación Social de ESADE.

También dentro del Forum Deusto, se desarrollaron en el mes de noviembre dos conferencias que se enmarcaban en los actos organizados por la Compañía de Jesús para conmemorar el XX aniversario del asesinato de Ignacio Ellacuría. Así, el 3 de noviembre, Juan Antonio Senent, profesor de Filosofía del Derecho de la Universidad de Sevilla, habló del papel de la Universidad en el pensamiento de Ellacuría y el 10 de noviembre, José Sols Lucia, Director de la Cátedra de Ética y Pensamiento Cristiano del Instituto Químico de Sarriá (IQS) de la Universidad Ramón Llull, se centró en el pensamiento del jesuita en torno a la reconciliación.

Junto a estas charlas, los actos conmemorativos, que se desarrollaron principalmente en el mes de noviembre, concentraron otras conferencias, exposiciones, documentales, encuentros religiosos y la gira del grupo salvadoreño Exceso de Equipaje. 



José Sols Lucia



Arantza Quiroga

Miopía • Hipermetropía • Astigmatismo

UNIVERSIDAD DE DEUSTO

CLINICA BAVIERA
INSTITUTO OFTALMOLOGICO EUROPEO

Si quieres beneficiarte de una **financiación sin intereses** en 18 cuotas, aprovecha esta promoción para **estudiantes y profesores de la UNIVERSIDAD DE DEUSTO** y familiares directos durante **ENERO y MARZO**.

	Tarifa privada	Tarifa UNIVERSIDAD DE DEUSTO
Consulta Refractiva	75€	35€
Corrección por láser*	1075-1175€/ojo	995€/ojo

*Excepto tratamientos especiales de Lasik customizado.



Sujeto a aprobación por parte de la entidad financiera escogida por Clínica Baviera.

Imprescindible presentar acreditación en tu primera visita a la clínica.

CB BILBAO. C/Ibáñez de Bilbao, 9 | C/Alameda Mazarredo, 65. Tel. 946 611 940. Dr. Andoni Arias Fernández, Dr. Julio Ortega Usobiaga, Dr. Ramón Jiménez de Muñana y Dra. Begoña De Damas (Especialistas en Oftalmología y Cirugía Oftálmica).

CB SAN SEBASTIAN. C/ Easo, 83. Tel. 943 444 238. Dr. Pablo Artamendi Larrañaga y Dr. Juanjo Rodríguez López (Especialistas en Oftalmología y Cirugía Oftálmica).

CB VITORIA. C/ Manuel Iradier, 33. Tel. 945 123 628. Dr. Ramón Jiménez de Muñana y Dr. Pío Jesús García Gómez (Especialistas en Oftalmología y Cirugía Oftálmica).

www.clinicabaviera.com

902 130 100

A CORUÑA • ALAVA • ALBACETE • ARAGON • ASTURIAS • BALEARES • BARCELONA • BURGOS • CASTELLON • CIUDAD REAL • GUIPUZCOA
LA RIOJA • MADRID • MALAGA • MURCIA • NAVARRA • PALENCIA • PONTEVEDRA • SEVILLA • TARRAGONA • VALENCIA • VALLADOLID • VIZCAYA

Ya no tienes excusa
para no beneficiarte de la
corrección visual por láser

Objetivos cumplidos en el primer año de DBS

Deusto Business School ha cumplido 1 año. En estos primeros meses de andadura, el balance no ha podido ser más positivo y se han cubierto muy favorablemente los objetivos y planes previstos. Además de los numerosos programas *in company*, la Escuela de Negocios ha desarrollado 5 programas *executive*: el Master in Business Administration, los Programme for Leadership Development, el Programa Ejecutivo en Dirección Financiera y el Programa para Directores y Propietarios de Empresas, que han contado con más de 300 participantes, directivos procedentes de cerca de 100 empresas de diversos sectores.

Con estas buenas noticias, DBS inicia su segundo año añadiendo a su lista de estudios nuevos programas como el dedicado al Desarrollo de Personas y Organizaciones, también el International Master in Innovation Management, el Multinational MBA, y el Programa Executive en Estrategia y Gestión de Empresas. Para llevar a cabo toda esta actividad docente, Deusto Business School cuenta con profesores y colaboradores académicos de Deusto (27 docentes), 53 profesores visitantes de otras escuelas de negocios (como ESADE, con la que existen importantes vínculos de colaboración) y de empresas, y 27 profesores internacionales procedentes de centros como INSEAD, Boston, Rochester, Harvard, Cambridge, etc.

Presentaciones y primeros titulados

Desde septiembre, DBS está realizando una intensa actividad en diferentes ciudades para presentar su oferta académica. En estas Jornadas, la Universidad ha contado con la colaboración de expertos que han aprovechado la sesión informativa para ofrecer una conferencia, la mayoría de las veces relacionada con el tema de la crisis económica.

La primera cita fue el 1 de octubre en San Sebastián, y el conferenciante, Daniel Manzano, consejero delegado de Tecnología, Información y Finanzas y socio-director de Analistas Financieros Internacionales. Durante su intervención, el experto llamó la atención sobre el «ajuste brutal» del sector de la construcción e inmobiliario, que ha caído a niveles comparables a los de la crisis de 1929. Del sector bancario recalcó su fortaleza, pero auguró que en 2010 llegará su turno y tendrá su momento de estrés y reestructuración.

Días después, el 6 de octubre, DBS se desplazó a Vitoria junto con Joseba Madariaga, Director del Departamento de Estudios de Caja Laboral Popular, quien habló sobre las causas y consecuencias de la crisis en España y País Vasco, y señaló que comienzan a verse los primeros signos de estabilización. En el caso de la comunidad autónoma, Madariaga ve

indicios de recuperación en el sector industrial y de consumo, y espera que el ajuste del sector de la construcción se prolongue «dos o tres años».

La siguiente presentación fue en Santander el 29 de octubre y en ella participó Gonzalo Bernardos Domínguez, profesor del Departamento de Economía de ESADE Business School, analista inmobiliario y colaborador habitual en medios de comunicación, con una charla en torno a «¿Cómo y cuándo saldremos de la actual crisis económica?».

Mientras tanto, los primeros titulados de DBS ya han recibido sus diplomas. El acto de clausura de la primera edición del Programme for Leadership Development, impartido conjuntamente entre Deusto Business School y ESADE, se celebró el 25 de septiembre y en él intervino Antonio Cancelo, ex Director General de Eroski y ex Presidente del Consejo General de Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), con la conferencia titulada «Liderazgo, de la práctica a la teoría». En esta primera edición del programa en Bilbao participaron 20 ejecutivos con una media de edad de 40 años y 14 de experiencia profesional, procedentes de Iberdrola, Beaz, Aragon Alquiler de Maquinaria, Euskaltel, AEG, Mafex, Norbega, ITP, BBK, Maier, Tamoin, Lease Plan, Tubos Reunidos y The Systems Group, entre otras empresas.

Similar jornada se celebró el 17 de julio en San Sebastián, esta vez





con la presencia de Josu Jon Imaz, Presidente de Petronor y del Cluster de la Energía del País Vasco, como conferenciante. En su discurso sobre «El desafío energético: impacto en la economía», Imaz dibujó un escenario a medio y largo plazo de demanda y precios energéticos «claramente al alza», lo que exige «responsabilidad, políticas desincentivadoras del consumo» y la apuesta clara por un *mix* en el que la energía nuclear es «imprescindible». El reto energético es, en su opinión, «un asunto de Estado» que requiere «liderazgo político, social y económico».

Jornada Empresarial

Además de estas actividades, la Escuela de Negocios ha seguido con el desarrollo de sus Jornadas Empresariales. El 24 de septiembre se celebró el siguiente foro con el tema de la crisis como protagonista. La cita tuvo lugar en la Nueva Biblioteca y en ella participaron expertos en banca (Alfredo Sáenz), I+D+i y sectores emergentes (Pedro Luis Uriarte), TIC y consultoría (José Luis Larrea), industria y bienes de equipo (Andrés Arizkorreta), y energía (Álvaro Videgain). El debate estuvo moderado por Ignacio Marco-Gardoqui, analista económico del Grupo Vocento. Asistieron a la jornada cerca de 600 personalidades del mundo empresarial.

La conferencia principal «Generando crecimiento en el nuevo entorno» corrió a cargo de Alfredo Sáenz. El consejero delegado y vicepresidente segundo del Grupo Santander y presidente de DBS explicó que vivimos un proceso de ajuste de la economía real inevitable y sano que será largo y complicado, sobre todo para las economías con alto endeudamiento como la española, y que «saldremos no a una autopista de cuatro carriles, sino a una carretera de baches».

El responsable de DBS señaló como condiciones indispensables para la recuperación el desapalancamiento de familias, empresas y entidades financieras, y la normalización de los mercados de crédito. Además, alertó de que la economía mundial se ha estabilizado gracias al doble estímulo fiscal y monetario, pero que en algún momento habrá que retirar el tratamiento. Sobre la labor del gestor en la actual coyuntura, cree que se enfrenta a un «punto de esquizofrenia». En este sentido, asegura, hay que gestionar como si el entorno fuera a ser malo durante mucho tiempo o incluso como si fuera a ser peor.

En la mesa redonda posterior, Andrés Arizkorreta, consejero delegado de CAF, señaló que las claves de su sector ante al futuro post crisis serán la innovación tecnológica, la internacionalización, la especialización no sólo en fabricación, sino también en mantenimiento, consultoría, I+D, los productos con valor añadido, y

la colaboración mediante alianzas. José Luis Larrea, presidente de Ibermática, lamentó, por su parte, que la crisis haya interrumpido el proceso de evolución de la sociedad de la información a la «sociedad de la innovación», una vez entendida ésta como factor estratégico. Para ganar el futuro cree que habrá que tener en cuenta seis factores: valores, tecnología, conocimiento, cooperación, tiempo y liderazgo —enumeró—; en todos ellos, juegan un papel fundamental las TIC y la consultoría.

Álvaro Videgain, presidente y consejero delegado de Tubacex y consejero de Iberdrola Renovables, ve en el mundo de la energía «grandes oportunidades a las que nos debemos enganchar», y sobre la nuclear dijo que «hay un grandísimo desconocimiento y es clave si queremos tener una energía competitiva». Pedro Luis Uriarte, presidente de Innobasque, cerró las intervenciones con su visión sobre la I+D y los nuevos sectores emergentes. Mencionó la nanotecnología, la biotecnología, las energías alternativas, la electrónica, los medicamentos innovadores o la aeronáutica, pero concluyó que no existen sectores de futuro, sino empresas capaces de adaptarse al entorno dirigidas por personas líderes, y debemos apostar por ellas.

Deusto
Business School
Universidad de Deusto

DBS



Un modelo organizativo innovador, con gestión más personalizada



Luis Ramón Arrieta

La Universidad de Deusto ha sido una de las primeras universidades que ha adaptado todas sus titulaciones al Espacio Europeo de Educación Superior. Bolonia ha dibujado un nuevo escenario académico, en el que es necesario seguir impulsando la mejora de la calidad de la enseñanza y el aprendizaje, pero también es imprescindible desarrollar y potenciar un marco de internacionalización creciente en el que la actividad investigadora adquiera un mayor peso.

Cambios que, según explica Luis Ramón Arrieta, Director General de la UD, «serían inviábiles sin el desarrollo de un nuevo modelo organizativo que se adapte a esos retos e impulse de forma adecuada una mayor profesionalización de las tareas de gestión». El objetivo es la mejora «de la eficiencia y calidad de nuestros procesos, así como de la motivación y excelencia de nuestro personal para un adecuado cumplimiento de los objetivos indicados». Todo ello en un contexto donde sea más patente la proyección social de la UD, sus valores y el compromiso con su entorno.

Necesidad de cambio

Hasta el curso pasado, la UD contaba, para su dimensión en alumnos, de un alto número de centros —veintiséis—, con una excesiva atomización que implicaba la existencia de algunas unidades individuales muy pequeñas. A esa estructura, había que

añadir ocho vicerrectorados. En total, la línea de dependencia directa del Rector era de treinta y cinco personas, «con las enormes dificultades de gestión que ello suponía». El Director General reconoce que «no existe ninguna organización moderna con ese modelo y, de hecho, la tendencia actual es reducir el número de miembros de ese primer nivel de dependencia, a cifras que se sitúan entre cinco y diez».

La situación anterior suponía, en ocasiones, «lentitud en la toma de decisiones, falta de autonomía real en los centros, inexistencia, en la práctica, de adecuadas sinergias, falta de dimensión económica para acometer nuevos proyectos, departamentos donde la actividad investigadora era muy difícil por su pequeña dimensión, poca o nula actividad internacional en algunas áreas, etc.».

Además, recuerda, la evaluación del segundo Plan Estratégico de la UD «ya demandaba, por parte de la comunidad universitaria, un cambio en el modelo organizativo».

Especializar la gestión

El modelo, que se configura con el inicio del nuevo curso, se dimensiona en cinco grandes Facultades: Ciencias Empresariales, Derecho, Psicología y Educación, Ingeniería y Ciencias Sociales y Humanas, además de la Facultad de Teología. En esas facultades se integran ahora todos los institutos y escuelas existentes anteriormente, de acuerdo a las áreas de conocimiento e investigación que correspondan. Además, durante este año académico se redefinirá la estructura y número de vicerrectorados, y la de departamentos y actividades de la dirección general de áreas funcionales y servicios. «Se trata de conseguir un modelo más simple, donde se reduzcan los niveles de decisión, y se dote de mayor autonomía a los centros. De forma paralela se conseguirá una mayor eficiencia y calidad en nuestra actividad», argumenta Luis Ramón Arrieta.

Uno de los elementos más visibles del cambio, en cuanto a la actividad de gestión, es la incorporación de la figura del Gerente en las

facultades, nueva en el sistema universitario de la UD, pero que ya existe en algunas universidades de éxito, a nivel internacional.

Así, ahora, el trabajo fundamental de los Decanos se centrará en «el impulso de las actividades docentes e investigadoras», mientras que los gerentes, «en dependencia de los Decanos, y bajo la dirección funcional de la Dirección General, asumirán entre otras las responsabilidades de gestión de la comercialización, administración, operaciones, procesos y recursos humanos de nuevas Facultades», asegura Arrieta. Se trata de un «modelo innovador, que incorpora mejores prácticas de las universidades de más calidad y mejores resultados académicos a nivel internacional».

Unidades más fuertes y comprometidas

Este nuevo sistema propicia un mejor aprovechamiento de medios, liberación de tiempos de gestión, racionalización de estructuras y generación de eficiencias, que deben liberar recursos para invertir en nuevos proyectos.

En definitiva, y como comentaba el Rector en las presentaciones del proyecto de transformación de Deusto, debe lograr la creación de «unidades más fuertes, referentes en su campo, a nivel nacional e internacional, con mayor proyección de futuro, viables y comprometidas con su entorno».

Esta innovación en el modelo organizativo de la UD «que, por cierto, parece que comienzan a copiar otras universidades», empieza a contribuir a la obtención de resultados muy positivos. Deusto, con el proyecto «Deusto Campus Mundus 2015» que incorpora este cambio organizativo, ha sido la única universidad vasca seleccionada para optar a la mención de «Campus de Excelencia Internacional», «lo que nos sitúa en el camino de las mejores universidades europeas», concluye el Director General.

Sonia G. Escalera

Javier López Aríztegui

nuevo Vicecanciller-Presidente del Consejo de Gobierno



Javier López Aríztegui recibe la felicitación de Juan José Etxeberria

La Universidad celebró el pasado 18 de septiembre el acto de toma de posesión de Javier López de Aríztegui, S.I., como Vicecanciller-Presidente del Consejo de Gobierno de Deusto, quien sustituye en el cargo a Jesús M.^a Eguíluz, S.I. Presidió el acto el Canciller Delegado de la Universidad de Deusto y Provincial de la Compañía de Jesús, Juan José Etxeberria, S.I., junto con el Rector Jaime Oraá, S.I.

Juan José Etxeberria aprovechó esta ceremonia para hablar del papel de la Compañía de Jesús en el mundo universitario. Recordó que uno de los fines principales de las universidades jesuíticas es la defensa de la fe y la promoción de la justicia en diálogo con la cultura y defensa de otras religiones. El «apostolado intelectual es unas de las grandes prioridades de los jesuitas», señaló, para añadir que las Universidades de la Compañía tienen hoy dos retos fundamentales. El primero, común a todos los centros académicos, es compaginar la mentalidad gerencial

con el espíritu académico sin perder los valores clásicos de la universidad: el saber, la formación intelectual o el rigor académico. El segundo reto es que las universidades jesuíticas sean centros con las características propias de la Compañía. Ambos retos deben ir unidos, a juicio de Juan José Etxeberria.

Respecto al Consejo de Gobierno —órgano de la Universidad dedicado a definir la política universitaria, determinar sus líneas generales de gobierno y promover su imagen en la sociedad, de acuerdo a su identidad y misión—, Juan José Etxeberria celebró el acierto que tuvo la Universidad de Deusto, hace 10 años, al separar el gobierno de la Universidad —más estratégico—, de la dirección —dedicado a la ejecución—, una decisión que se ha ido copiando en otras instituciones.

Del importante papel del Consejo de Gobierno en la Universidad también habló, durante su discurso, el Rector

Jaime Oraá, quien se mostró agradecido tanto a Javier López Aríztegui, por asumir la Presidencia del Consejo, como a Jesús María Eguíluz, por su entrega y dedicación al Consejo de Gobierno cuya presidencia ha ocupado desde su creación. De hecho, en el documento de nombramiento, el Provincial General de la Compañía de Jesús y Canciller de la Universidad de Deusto mostró una gratitud especial al Padre Eguíluz por «su ponderado y fiel servicio a la Universidad, siempre en sintonía con las orientaciones que la Compañía de Jesús viene señalando para la misión apostólica e intelectual de nuestras universidades».

El nuevo presidente del Consejo de Gobierno, Javier López Aríztegui, también habló durante el acto, y lo hizo para mostrar su ilusión por la nueva tarea que emprende al frente de este órgano universitario. Las últimas palabras fueron las del Presidente saliente, Jesús María Eguíluz, llenas de agradecimiento hacia la Universidad de Deusto. 

Jesús María Eguíluz, Director General de UNIJES, deja la Presidencia del Consejo de Gobierno

«El Consejo nació de la necesidad de mirar al futuro desde un punto de vista estratégico»



Jesús María Eguíluz

La Universidad de Deusto cuenta desde hace diez años con un Consejo de Gobierno, un estamento inédito en la historia de esta institución, de marcado carácter estratégico, que ha guiado los cambios más importantes que se han producido en Deusto en los últimos años. El Padre Jesús María Eguíluz, que ha presidido este Consejo desde su fundación, acaba de dejar el cargo y hace balance de estos años.

¿Por qué se creó el Consejo de Gobierno en Deusto?

El Consejo era una necesidad que se imponía y que así sentía el entonces Consejo Social: un grupo magnífico de personas de esta sociedad, muchos con cargos importantes de gestión y pensamiento, que hablaban de la necesidad de un órgano de gobierno. Una institución tan compleja como la Universidad de Deusto, que tiene que otear un futuro muy difícil de predecir, necesitaba un Consejo que no estuviera mirando directamente los problemas de cada día y que pensara estratégicamente en lo que queremos que sea Deusto dentro de diez o quince años, con una visión y con unas líneas de orientación.

¿Supone mucho cambio estructural?

Sí, pues Deusto nunca había tenido algo más allá de instrumentos de consejo para el Rector, como el propio Consejo Social o el Patronato

de hace años. Es un órgano de gobierno que sitúa su mirada más allá de los problemas inmediatos que ocupan al Rector, formado por gentes capaces de generar pensamiento estratégico, que suman distintas sensibilidades de lo que es la sociedad, que comulgan con lo que es una Universidad y sin vinculación laboral con la misma, salvo el Rector.

¿Cuánto tiempo tardó en ponerse en marcha?

Este proyecto tardó cuatro años en empezar a andar. En marzo de 1999 se crea con ocho jesuitas y trece laicos (el máximo es de 25 personas aunque nunca ha habido más de 21). Se renueva periódicamente cada cuatro años.

¿Qué ha aportado el Consejo de Gobierno a la Universidad?

Sobre todo, tener un Plan Estratégico. Cuando yo fui Rector no lo tuvimos, formulamos y desarrollamos planes trienales, que eran la suma de acciones diferentes que respondían a necesidades que sentíamos desde el rectorado y los decanatos, pero no teníamos un foco unificador hacia el que ir. Esto es lo que tiene un Plan Estratégico, que parte de una visión que marca las líneas a seguir. Desde el principio establecimos el lema de los tres planes que ha habido: «el valor es la persona», un modo de traducir el antiguo lema de la Universidad «la sabiduría es mejor que el oro». Esto marcó el Consejo y estableció la principal línea para trabajar por una Universidad de calidad, de innovación y que, sobre todo, forme a las personas con una mirada hacia su persona, hacia su profesión y hacia su «ser ciudadano». Esto se ha desgarnado en diferentes líneas estratégicas en los tres planes planteados que junto con el rectorado se han traducido en los grandes proyectos de la Universidad.

¿Por qué entonces? ¿Fue un momento social clave?

La necesidad se sintió en el 1993, pero no significa que no existiera antes. En el año 1991 se formó un Consejo Social con figuras muy interesantes que propuso varias veces el cambio.

¿Es la primera Universidad de la Compañía con este Consejo de Gobierno?

Tal y como lo tenemos nosotros, tal vez sí. Pero las tres mil universidades de Estados Unidos, la primera fuerza universitaria del mundo, tienen órganos similares. No hay una sola Universidad dirigida sólo por un Rector. Este cambio se dio en la Universidad americana en los años 50 y 60. Los órganos de gobierno resultantes no son exactamente iguales a los nuestros y se orientan más a la cuestión económica, que exige resultados financieros, etc.

¿Cómo funciona este estamento?

La Comisión Permanente, formada por el presidente, el Rector, el secretario del Consejo y los presidentes de las tres comisiones más importantes del Consejo (la de identidad, la de estrategia universitaria y la de relaciones con la sociedad) se reúne semanalmente. La Comisión recoge e impulsa lo que el resto de los grupos van fraguando durante el trimestre y prepara las decisiones que se tomarán en un Pleno trimestral.

¿Qué ha supuesto para la Universidad? ¿Le ha quitado trabajo?

No, todo lo contrario. Le ha dado más trabajo, sobre todo por el Plan Estratégico. Hacemos un seguimiento del Plan dos veces al año, cuando el Rector y el Vicerrector exponen los logros alcanzados. Es un trabajo útil y necesario porque orienta hacia el futuro, porque obliga a repensar las cosas y a hacerlas de otra manera. Si queremos tener una visión de cuál es el futuro y orientarnos hacia eso, alguien tiene que hacer la labor de poner marcos.

¿En qué sentido?

El Consejo tiene con la Dirección una comisión de titulaciones que ha ayudado a la implantación del actual sistema. Pero también ha trabajado para la puesta en marcha de iniciativas como el Instituto Vasco de Competitividad o la Deusto Business School, y está entre sus funciones el nombramiento de los más altos cargos directivos de la Universidad y la aprobación de los presupuestos ordinarios. El Consejo no es una isla, es una parte más de la Universidad, y solamente con el resto de ella puede hacer

algo; por ello, su interlocutor y referente primero es el Rectorado y el Consejo de Dirección.

Estamos en el tercer Plan Estratégico: ¿qué ha destacado en los anteriores?

«El valor es la persona». Es el espíritu de los tres, porque implica innovación, valores, excelencia académica... Y no es nuevo. Deusto siempre se ha distinguido más por sus alumnos que por sus profesores, desde su comienzo hace 123 años.

Todo esto ha convertido a Deusto en la primera Universidad en adaptarse al sistema ECTS, liderar el cambio al Espacio Europeo...

Desde el año 1990 surge con fuerza el primer movimiento del Espacio Europeo y la necesidad del sistema de transferencia de créditos: después valió para que Deusto liderara el Tuning.



La primera generación del nuevo Espacio Europeo de Educación Superior ya está sentada en las aulas. ¿Es la realidad del trabajo del Consejo?

Es una de las realidades en las que colabora el Consejo, pero implica a toda la Universidad en lo que se refiere a un cambio en el aprendizaje. Para ello, cambia la metodología, que implica adaptaciones incluso funcionales, como el de la Biblioteca. Cuando estamos dando pasos hacia un nuevo aprendizaje, en el que el alumno es más sujeto que «objeto» de clases, hay que darle medios. Pero no se trata de crear un bonito edificio, ni, por supuesto, es un proyecto de especulación inmobiliaria o responde a un deseo de acercar más la Universidad a la sociedad —que también lo consigue—. Se trata, sobre todo, de dar valor al nuevo modelo de aprendizaje. Y, por supuesto, implica a la totalidad del

profesorado como factor esencial en todo lo que significa la universidad.

Pero la biblioteca se concibe mucho antes

En los años 90 ya se pensó en un nuevo campus al otro lado de la ría, donde se proyectaba una zona empresarial, porque necesitábamos espacio para ubicar las ingenierías. Finalmente, unos años más tarde se optó por establecer al otro lado la Biblioteca - CRAI.

¿Cómo han evolucionado los Planes Estratégicos?

Se han ido cumpliendo, con proyectos cada vez más fuertes. Por ejemplo, el Modelo Deusto de Formación, que está presente desde el principio, ha ido perfeccionándose a lo largo de este tiempo. Otros resultados han sido la DBS, la reestructuración de los centros de la Universidad, la configuración de las Facultades por objetivos, el acercamiento a la sociedad...

¿La situación actual no se podía plantear hace unos años?

Ha habido una reacción universitaria en todo lo que son los planes de estudio. Se busca la creación de una persona que, después de la carrera, pueda especializarse con una flexibilidad mayor y pueda adecuarse a las necesidades de la sociedad. Lo importante no es preparar al alumno para un puesto determinado de trabajo, sino prepararle para que sea capaz de adaptarse a un puesto determinado de trabajo —aunque aún desconocido y futuro—, que no es lo mismo.

Comparto la idea de que la Universidad no puede estar mediatizada por la empresa, pero tiene que estar orientada a preparar al alumno para que sea capaz de ver los problemas que tiene la sociedad y reaccionar ante esos problemas. Profesionales formados en la dimensión práctica, social, humanista e incluso religiosa, como indica nuestro Proyecto.

¿Por qué ha cesado en este momento como Presidente del Consejo? ¿Qué va a hacer a partir de ahora?

Porque un periodo de diez años parecía suficiente y era un buen momento para dar paso a otros. Además, se quiere dar fuerza a UNIJES, la Federación de Centros Universitarios Jesuitas de España. Me han pedido que esté disponible para este proyecto y no era fácil compaginar ambas cosas.

Sonia G. Escalera

Javier Caño

ex Decano de Derecho y profesor de Derecho Civil, Foral y Autonómico

El profesor Javier Caño falleció el pasado 10 de septiembre. Doctor en Derecho y profesor de Derecho Civil, Foral y Autonómico, fue Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto entre 1997 y 1999. Junto a su actividad docente y profesional como abogado, desempeñó cargos de responsabilidad institucional en el Gobierno y Parlamento vascos. Es autor de diversas publicaciones y libros sobre Derecho Foral y Derecho Autonómico editados por la Universidad de Deusto, destacando entre ellas sus monografías *Teoría Institucional del Estatuto Vasco* o *Derecho Autonómico Vasco*.

«Javier tenía una personalidad de una gran riqueza. Permitidme resaltar algunas de las que he sido testigo:

De su profundo amor por este país, por su historia, por su cultura, por sus derechos históricos, surgió su compromiso en la vida pública que le llevó a altas responsabilidades en los primeros años de la constitución del Gobierno Vasco, como consejero de Presidencia, de Trabajo, de Justicia; asumiendo también diversas tareas en la dirección de Eusko Alkartasuna, presidiendo su Fundación. De ese profundo amor por este país, surgió también su gran interés por el Derecho Foral y Autonómico vasco, del que llegó a ser un verdadero experto, y sobre el que nos ha dejado importantes publicaciones.

Ejerció la docencia en estas materias en la Universidad de Deusto durante 38 años (desde 1971), siendo un

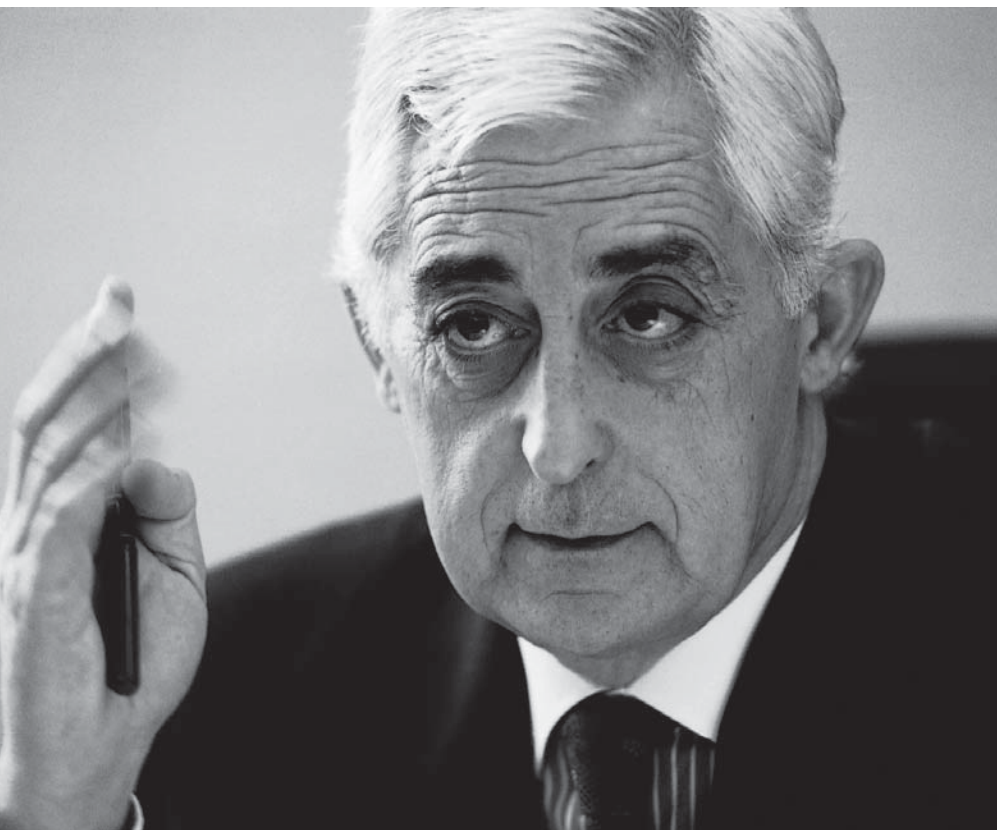
auténtico maestro que sabía transmitir conocimientos y valores a sus alumnos. Yo mismo tuve la suerte de ser alumno suyo en Derecho Civil. Su cariño y afecto a la Universidad de Deusto le llevó a asumir distintas responsabilidades en la Facultad de Derecho hasta aceptar como servicio el Decanato en tiempos nada fáciles.

En una segunda etapa, compaginó la docencia con importantes actividades en el campo empresarial, sobre todo en el área del medio ambiente y el desarrollo sostenible, siendo pionero en este campo, y presidiendo desde hace 9 años el cluster de las industrias de medio ambiente de Euskadi.

Los que hemos tenido el privilegio de tratar a Javier, sabemos que además y por encima de todas estas actividades, existía una persona de una gran humanidad, de unos grandes valores y convicciones, y profundos valores familiares... Los que le hemos conocido coincidimos en que Javier era inteligente, profundo, ponderado, afable, educado, un gran amigo y compañero, siempre positivo, con un gran sentido del humor, con amplios intereses culturales y humanísticos y con distintas aficiones: era un buen deportista, jugador de pala, y muy fiel al Athletic; le gustaba la música, era un buen organista...

Pero además, algo que en estos tiempos de increencia en los que vivimos cobra más importancia, tenía una profunda fe en el Dios de Jesús. Fe que recibió de sus padres y supo transmitir a sus hijos como un legado precioso. Fe que le llevó al seminario de Derio, donde estuvo algunos años formándose, de los que guardaba un gran recuerdo, y que le llevó a fundar y presidir la Asociación Astintze de los antiguos alumnos de Derio. Fe que conservó y alimentó toda su vida. Fe que le ayudó en los momentos difíciles de la vida, como en los últimos meses de cruel enfermedad, que nos lo ha arrebatado tan rápidamente.»

Palabras pronunciadas durante la misa funeral por el Rector Jaime Oraá S.J.



Nace DeustoSalud,

un centro de atención e investigación psicológica al servicio de la sociedad y el conocimiento

Deusto presentó, el pasado día 27 de noviembre, DeustoSalud, una Unidad de Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i) en Psicología Clínica y de la Salud, que se constituye como un servicio de asistencia en psicología clínica y de la salud al servicio de la sociedad y el conocimiento. El nuevo espacio, compuesto por más de 20 salas de consulta, observación y experimentación, tiene un cometido focalizado en la investigación, desarrollo e innovación de nuevas técnicas para el diagnóstico, evaluación y tratamiento psicológico; y se presenta como un recurso de formación especializada para los futuros psicólogos clínicos.

El Rector Jaime Oraá y el Director de DeustoSalud, Ioseba Iraurgi, acompañados por la Viceconsejera de Calidad, Investigación e Innovación Sanitaria del Gobierno Vasco, Olga Rivera, y por la Consejera de Educación del Gobierno Vasco, Isabel Celaá, fueron los encargados de inaugurar las instalaciones de este novedoso espacio que pretende ser un referente internacional en la investigación en el campo de la Psicología Clínica y de la Salud. Un centro para investigadores y profesionales sanitarios que será propulsor y generador de nuevas técnicas de intervención en salud, y una plataforma para la difusión de los avances y aplicaciones alcanzados. En este sentido, sus tres propósitos principales son la asistencia clínica a la sociedad y universidad, la investigación y la formación.

Para responder al reto de la investigación, DeustoSalud cuenta con una amplia y moderna dotación de equipamientos y unas instalaciones perfectamente preparadas que ayudarán a realizar un mayor y



La Consejera Isabel Celaá, acompañada de Olga Rivera y Jaime Oraá, inaugura DeustoSalud

mejor conocimiento de las alteraciones psicológicas y su recuperación, además de favorecer el desarrollo de nuevos procedimientos y metodologías para el tratamiento, que servirán también para potenciar la transmisión de conocimiento. Las líneas prioritarias de investigación de DeustoSalud son: a) el desarrollo de modelos integrados de evaluación psicopatológica, b) la innovación terapéutica en psicología clínica y de la salud y c) la evaluación de la eficacia-efectividad de las intervenciones psicoterapéuticas. Estas líneas de investigación se desarrollarán de forma sinérgica con las ya iniciadas por los grupos de investigación de la propia universidad o buscando la colaboración de profesionales e investigadores externos.

En relación con la atención psicológica, DeustoSalud pretende ofrecer ayuda psicológica a la sociedad, bien a través de la intervención en trastornos propios de la salud mental como mediante la innovación en métodos de evaluación y tratamiento. Por lo que se refiere al terreno formativo y docente, este centro va a ofrecer formación de máxima calidad, mediante el desarrollo de actividades y programas de carácter práctico y aplicado que completen la formación teórica de los estudiantes. Igualmente, tiene intención de iniciar programas de actualización y formación continuada para profesionales en ejercicio. 



Imágenes de Ayer



Recuperar de los archivos antiguos fotografías de ayer para contar la historia de Deusto hoy es el objetivo que se busca en 2010 con la nueva sección y tema de portada de este año: «Imágenes de Ayer y de Hoy». Iniciamos la primera portada con una fotografía «típica» de Deusto que todavía hoy es todo un clásico: las fotografías de grupos de alumnos en la escalinata principal de la Universidad.

Casi 100 años separan la imagen de ayer de la de hoy pero, además de la distancia en el tiempo, hay otra diferencia entre unos alumnos y otros. Mientras los jóvenes de ayer procedían mayoritariamente de Bilbao y algunas otras partes del país, los alumnos que hoy retratamos en la entrada principal provienen de todos los rincones del mundo.

Vienen a Deusto gracias a los distintos programas de intercambio: ERASMUS, Ventanas de Cooperación Exterior Erasmus Mundos (EMECW), Cátedra Unesco y CIDE o son estudiantes visitantes/oficiales extranjeros. Concretamente, este curso 2009-2010, el porcentaje de estudiantes extranjeros que tendrá Deusto en sus programas académicos rozará el 15% y puede alcanzar el 20% a mediados de 2010, lo que en números absolutos supone hablar de casi 2.000 estudiantes.

La UD es la universidad europea con mayor presencia en el nuevo programa comunitario de Cooperación Exterior (las conocidas «ventanas»), participando en 13 de las 21 regiones incluidas en él, coordinando dos de los programas que abarcan Bielorrusia, Moldavia y Ucrania,

por una parte y, por otra, Argentina, Bolivia y Perú. Las otras regiones incluidas en este programa comunitario son: en Europa, Rusia; en Medio Oriente, Irak, Irán, Yemen, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Uzbekistán y Turkmenistán; en Asia, Afganistán, Bután, Nepal, Pakistán, Bangladesh, India y China; y en Iberoamérica, Brasil, Paraguay, Uruguay, Ecuador, Venezuela, Chile, Cuba, Honduras, Guatemala, Nicaragua, El Salvador y México.

Pero además de estas partes del mundo, en Deusto también hay jóvenes procedentes de Norteamérica (EE.UU. y Canadá), que participan en los programas de lengua castellana; los futuros doctores, profesores de 28 universidades iberoamericanas, incluidos en la Cátedra UNESCO; los

y de Hoy



estudiantes comunitarios que participan en el programa ERASMUS y otros estudiantes que, bien a través de convenios bilaterales, bien por iniciativa propia, han elegido la Universidad de Deusto para completar su formación académica.

El pasado mes de septiembre, la Universidad organizó una fiesta de bienvenida a los primeros jóvenes en llegar. En el campus de San Sebastián también se celebró una recepción similar para los alumnos extranjeros que se han desplazado a la capital guipuzcoana este año y que, en esta ocasión, proceden de países como Alemania, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Reino Unido, Suecia, Turquía, EE.UU., México, Chile, India y China. 



Más de 2.000 estudiantes tienen ya una cuenta en myOpenDeusto

Los alumnos de Deusto serán los primeros en España en utilizar la tecnología educativa de Google

La acogida de myOpenDeusto por parte de los estudiantes está siendo un éxito. A finales de octubre se produjo el lanzamiento de esta plataforma digital, así como las acciones informativas correspondientes: envío de correos, mensajes SMS, posters, carteles, marcapáginas, etc. El 10 de noviembre, mediante rueda de prensa, se presentó la iniciativa ante los medios de comunicación de la mano del Rector, Jaime Oraá, y del responsable de Educación de Google Enterprise, Luca Paderni. Para esa fecha, los datos ya confirmaban la buena acogida de la iniciativa: 2.300 estudiantes tenían ya su cuenta myOpenDeusto. De esta manera, Deusto se convierte en la primera universidad estatal que ofrece a sus estudiantes esta nueva herramienta digital, que ya utilizan 50 universidades europeas y que cuenta con más de seis millones de usuarios en todo el mundo.

¿Qué es myOpenDeusto?

Es un paquete de aplicaciones soportado en la tecnología Google Apps, edición educación, que fomenta el trabajo en equipo y contribuye a que los estudiantes se manejen eficazmente en los espacios digitales. Constituye un «escritorio virtual» que incluye correo electrónico, procesadores de texto, útiles de comunicación y espacios para ficheros privados y compartidos. Con myOpenDeusto, la actual cuenta de correo electrónico de los estudiantes aumenta en espacio y servicios.

Si soy estudiante y aún no tengo mi cuenta en myOpenDeusto ¿qué tengo que hacer para conseguirlo?

Entra en www.my.opendeusto.es y tendrás tu cuenta fácilmente.

Si trabajo en la UD, ¿qué tengo que hacer para tener mi cuenta?

Para el personal de la Universidad, myOpenDeusto estará disponible a comienzos de 2010. A partir de ese momento recibirán información y la contraseña necesaria para tener su cuenta myOpenDeusto.

¿Durante cuánto tiempo tendré la cuenta myOpenDeusto?

Todos los alumnos tendrán una identidad digital asociada a un espacio electrónico, con una cuenta de correo, que tanto ellos como gradualmente sus familiares y amigos, así como el personal de la Universidad, disfrutarán de forma vitalicia, y a la que podrán acceder desde distintos sistemas operativos, diferentes dispositivos y ubicaciones variables (las aulas, sus domicilios, la calle, etc.).

¿Para qué me sirve?

En líneas generales fomenta el trabajo en equipo en tiempo real. El nuevo correo electrónico de myOpenDeusto se gestionará con GMail, un programa muy conocido y potente de Google que permitirá integrar en la misma interfaz varias cuentas de correo de los estudiantes, facilitando así su manejo.

Entre lo más destacado figuran:

Google Docs: Permite editar y trabajar en documentos de forma grupal. Diez estudiantes o más pueden acceder *online* de forma simultánea y actualizar los contenidos. Evitamos así el ir y venir de documentos adjuntos, los reenvíos de la versión enésima de un documento y el desconcierto que suele dar lugar a la clásica duda «¿Y cuál era la última versión, la buena, la que vale?». Además, se genera de forma automática una copia de seguridad. Y podrás acceder a tus documentos desde cualquier terminal con conexión a Internet, porque los documentos ya no estarán en el disco duro de tu ordenador, sino en lo que coloquialmente se llama «la nube de Google». Por esa misma razón, no tendrás problemas a la hora de enviar a alguien un archivo excesivamente pesado, ya que no tendrás que adjuntarlo, sino facilitar un enlace.

Google Calendar: Un calendario para planificar tu tiempo, tus clases, tus eventos favoritos... Lo puedes ver sólo tú o compartirlo con más personas.

Google Sites: Te permite crear una página web para realizar trabajos en grupo o comunicar algún tema de tu interés, tal

vez una causa solidaria, medioambiental... O como forma de relación social con tus amigos. Puedes restringir el acceso sólo a tu grupo o abrirlo a un público más amplio.

Google Talk: Un sistema de mensajería instantánea (o chat) con el que trabajar y relacionarte con tu grupo de clase o amigos, a la vez que compartís archivos, vídeos, fotos, etc. Estés donde estés, porque es accesible desde el móvil. Y puedes hacer llamadas telefónicas gratuitas por Internet y dejar mensajes de voz. 



Un doc p todos y t para uno

Toc, toc.

Tu site en mundo.

¿Te mueves? Y qué.

Sé lo que hiciste ... y lo que har

¡Imperdibles!

¿Enviar elefantes?!

myOpenDeusto Powered by Google



**BILBOKO ARTE
EDER MUSEOA
MUSEO DE BELLAS
ARTES DE BILBAO**

bbk=

EL JOVEN MURILLO
19 OCT. 2009 - 17 ENE. 2010

Visitas con renombre a la Biblioteca



Rafael Moneo

Suelen venir sin avisar, pero en su agenda al llegar a Bilbao siempre lo tienen previsto: visitar la Biblioteca de Moneo. El último de estos visitantes fue el arquitecto británico Norman Foster. Estaba en la capital vizcaína acompañando a su mujer, Elena Ochoa, a quien le iban a entregar el Premio Alfiler de Oro, otorgado anualmente por la asociación de empresarias Mujer Siglo XXI y, mientras su mujer descansaba en el hotel, él se presentó en la Biblioteca con el deseo de conocerla por dentro. Fue el 11 de noviembre.

Tras la primera reacción de «me suena esa cara», «es alguien conocido», «¡es Norman

Foster!», los bibliotecarios del mostrador de entrada avisaron a la Directora de la Biblioteca, Nieves Taranco, quien hizo de guía del prestigioso arquitecto. Muy educado y disculpándose por no haber anunciado su visita, fue recorriendo las salas y los rincones de un edificio que «le encantó».

«Los arquitectos ven detalles que no vemos nosotros», dice Nieves Taranco, «pero vamos aprendiendo, gracias a las innumerables visitas que tenemos de estudiantes o profesionales de arquitectura, y ahora sabemos qué es lo que les gusta conocer». Se detienen en aspectos que nos pueden pasar desapercibidos, tales como las vigas, pilares, instalaciones y, sobre todo, la simetría. Norman Foster quedó en hablar con Rafael Moneo para felicitarle por su obra.

Otro visitante que apareció de repente fue el escritor Eduardo Mendoza. También estaba en Bilbao con motivo de la entrega de algún premio y entre las citas obligadas estaba conocer de primera mano el último trabajo de su amigo Moneo.

Pero no sólo son famosos los visitantes ocasionales, también son numerosos los periodistas y —fotógrafos— de todo el mundo que han oído hablar de la Biblioteca y que en sus reportajes sobre Bilbao incluyen el edificio como uno de los hitos principales de la ciudad.



El arquitecto acompañado de Nieves Taranco

Rafael Moneo en el 28th. Meeting of the Amicus-Dobis/Libis Users Group

Sin olvidar su belleza como lugar de visita obligada, la Biblioteca es un lugar de trabajo, estudio e investigación que también se ha convertido en sede de actos sociales, culturales o congresos, como el celebrado el 16 de diciembre, que contó con la intervención de Rafael Moneo. Junto a la Directora, Nieves Taranco, participó en la inauguración del 28th. Meeting of the Amicus-Dobis/Libis Users Group, que bajo el título *From Libraries to Learning Centres* se celebró entre los días 16 y 18 de septiembre en la Biblioteca Universitaria-CRAI.

El Grupo de Usuarios Amicus-Dobis/Libis está formado por miembros de diversos países, principalmente europeos, relacionados con el mundo de las bibliotecas y especialistas en la gestión del conocimiento. Anualmente realiza su congreso cuyo propósito es la puesta en común de los distintos puntos de vista de bibliotecarios y expertos. En esta edición se compartieron experiencias sobre el desarrollo de las Bibliotecas y la convergencia de otros servicios hacia un modelo de CRAI (Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación). 



Los mejores eventos ahora los puedes celebrar en Deusto



La Universidad de Deusto pone a su disposición las paredes de sus edificios centenarios y también sus nuevas instalaciones, ofreciendo un nuevo servicio de alquiler de sus espacios singulares. Los claustros, el Salón de Grados, el Paraninfo, el Auditorio, el frontón cubierto, las salas de videoconferencias o las modernas instalaciones de la nueva Biblioteca-CRAI son sólo algunos de los lugares ofertados.

Espacios para celebrar eventos de diversa índole como conferencias, congresos, charlas, espectáculos de danza, teatro, música, pruebas selectivas, lugares en los que disfrutar de agradables almuerzos al aire libre y en general toda clase de actividades de tipo académico, social y cultural. Para dar soporte a estos eventos

se ofrece a quienes los demanden la prestación de servicios adicionales de equipamiento audiovisual (cañones de videoproyección, ordenadores portátiles...)

Además, para todos los eventos en Deusto, está disponible un servicio de *catering* para *brunches*, *coffee breaks*, almuerzos, celebraciones, *cocktails*, etc., que además incluye el montaje en la sala, recogida y lavandería. Para garantizar la privacidad, en la nueva Biblioteca-CRAI se encuentra habilitado un comedor VIP.

El servicio de alquiler de Espacios Deusto está dirigido a toda la comunidad universitaria, así como a personas externas a la Universidad. Para conocer más detalles sobre tarifas, procedimiento de solicitud, condiciones y características de los espacios que pueden utilizarse, se habilitará próximamente una página *web* accesible desde la *home* de Deusto o en el e-mail espacios@deusto.es. Si eres miembro de la Universidad puedes acceder también a estos servicios desde la Intranet o en <http://espaciosud.deusto.es/>



Deusto y el CSIC presentan en Bilbao y Madrid el libro *Historia de las Plantas en el mundo antiguo*



La obra de Santiago Segura Munguía y Javier Torres Ripa, coeditada en colaboración con el CSIC, *Historia de las plantas en el mundo antiguo*, se presentó el miércoles día 18 de noviembre en la Sala Multifuncional de la Biblioteca - CRAI. En el acto participaron, además de los autores, el Rector de la Universidad de Deusto, Jaime Oraá, el Director de Publicaciones del CSIC, Miguel Angel Puig, el Responsable de Producción del CSIC, José María Prieto, y la Directora de Distribución del CSIC, Juana Molina.

Este nuevo trabajo de la Universidad de Deusto pretende centrarse en los aspectos más simbólicos de las plantas en el mundo antiguo de Egipto, Grecia y Roma, así como en sus referencias en la Biblia. Existe un gran número de textos sobre plantas que nos han llegado, en sucesivas ediciones, de Teofrasto, Dioscórides, Virgilio, Ovidio, y Plinio el Viejo, que han demostrado siempre su trascendencia documental para la investigación botánica y médica. Sin embargo, esas obras guardaban otros valores culturales y estéticos poco difundidos hasta ahora.

Y es en estos aspectos en los que se centra esta investigación, que estudia la relación de las plantas con la mitología, su valor industrial como motor de la economía local, sus usos culinarios, su utilización en los primeros jardines y, por supuesto, sus principales usos terapéuticos como fuente de conocimientos para la salud humana.

Asimismo, el trabajo desea ser un homenaje a Teofrasto, que tuvo el mérito de fijar en su texto *Historia de las plantas*, todo el conocimiento que sobre las propiedades y utilidades de los árboles, arbustos y plantas se había acumulado en el mundo antiguo. De ahí que esta edición cuente con numerosas referencias a Teofrasto y un amplio repertorio de citas sobre lo que otros autores clásicos difundieron acerca de las plantas y los cultivos productivos u ornamentales.

Exposición sobre el proceso de creación de un libro

Durante el acto, también se ha presentado una exposición sobre el proceso de creación de un libro que



permaneció abierta desde las 12.00 hasta las 20.00 horas, en la misma Sala Multifuncional. La muestra tomó el volumen de *Historia de las Plantas en el mundo antiguo* como ejemplo y así se pudo conocer cómo se hace un libro, desde la preparación del original hasta su llegada a la imprenta, con muestras de los elementos que caracterizan la fase de preimpresión y fotomecánica. Manuscritos, pruebas, soportes electrónicos, pruebas de color, galeradas, *plotters*...

Nuevos datos del mundo antiguo

La Universidad de Deusto publicó en 2005 *Los jardines en la Antigüedad*, un trabajo que cubría un espacio poco estudiado en la literatura sobre la historia de los jardines. Desde su salida, esta obra obtuvo una excelente acogida entre la crítica especializada y el público y, además, fue uno de los títulos más vendidos en los meses siguientes a su aparición. Este ambiente de aceptación hacia los estudios sobre los orígenes del jardín y de las plantas utilizadas en los comienzos de la cultura clásica, animó a los autores a continuar la búsqueda de nuevas fuentes que permitieran dar más datos sobre el uso de las plantas más significativas en el Antiguo Egipto, Grecia y Roma.



Santiago Segura Munguía, profesor emérito de la Universidad de Deusto, es uno de los autores sobre la cultura clásica más respetados en el panorama editorial. Su *Diccionario de Latín-Español*, publicado inicialmente en Anaya y después en el Departamento de Publicaciones de la Universidad de Deusto, es uno de los más vendidos en su género en España y Latinoamérica. Destaca, entre sus otros libros publicados, el *Diccionario por Raíces del Latín y de las voces derivadas* por ser una obra única en el ámbito lingüístico actual.

Javier Torres Ripa ha publicado varios libros y un gran número de artículos sobre temas de jardinería. Su libro *Jardineros de fin de semana*, editado por Ediciones Mensajero, recoge su experiencia en los cursos que impartió en el Instituto de Estudios de Ocio de la Universidad de Deusto. Junto con Santiago Segura Munguía publicó *Los jardines en la Antigüedad*, recibiendo por esta edición el Premio Nacional al Mejor libro universitario.  



Outsourcing académico o el modo de hacer «chuletas»

Palabras nuevas no crean realidades nuevas. Bueno, suponiendo que *outsourcing* fuera un término reciente, que lo pongo en duda. A decir verdad, frecuentemente encontramos los mismos perros con distintos collares. Porque *outsourcing*, lo que se dice *outsourcing* o externalización, se ha venido practicando desde tiempos muy remotos.

Sin ir más lejos: algunos de nuestros alumnos se han ejercitado en el *outsourcing*, posiblemente sin saberlo, desde su más tierna infancia. Así que llegan a la Universidad y son ya unos expertos.

Entre las diferentes formas de *outsourcing* estudiantil hay una que me desconcierta, y frente a la cual no sé exactamente cómo reaccionar: si con todo el peso de la justicia o con mi más ferviente admiración. Quedo atónito, con igual deslumbramiento que el que podría producirme una estafa preparada y ejecutada con verdadero arte (y siempre, claro está, que el estafado no sea yo). De esas que te hacen exclamar: ¡vaya manguis, pero... qué tíos!

La especie de *outsourcing* que produce mi perplejidad es la que consiste en poner los conocimientos que se han de llevar a examen o prueba de aptitud fuera de la propia cabeza; quiero decir, más propiamente, fuera del propio cerebro, que así nos entenderemos mejor. Hay quien con finísimo punzón o aguja vuelca en el cristal transparente de un bolígrafo común bibliotecas enteras del saber; quien recurre al pinganillo o a las telecomunicaciones; a minúsculos ordenadores; al reloj, en el que almacena prodigioso caudal de ciencia... En fin, les evito una relación más larga de objetos o prendas en que puede contenerse la ciencia sujeta a verificación y calificación académicas porque, seguramente, iban a pensar que desvarío, amén de que en

algunos casos la externalización no llega a ser tan evidente, pues queda, por decirlo de alguna manera, más próxima a la epidermis del artista.

A mí me estremece pensar que en mi balanza de juicio pueda pesar más la admiración que siento por el alarde de esas ocurrencias que el rechazo moral y académico que tales prácticas deben suscitar. Porque si así fuera, si me rindiera a la admiración, algún criminal en potencia debería habitar dentro de mí.

El otro día un alumno, realizando un examen escrito, giraba entre los dedos una especie de borrratintas al que dirigía escrutadoras miradas. Me acerqué a él, cogí el hipnotizante corrector... En microscópica letra, sobre un fondo color mar Caribe, figuraban impresas lo que me parecieron instrucciones de uso. Trataba de leer yo, pero mi agudeza visual (que creo que es la normal) no me lo permitía. Estaba a punto, derrotado en mi empeño, de devolver el instrumento cuando veo que en el texto destacaba una palabra en negrita y subrayada. Era el número de un artículo del Código Civil. A partir de ahí, mal que bien, conseguí medio enhebrar el hilo de frases completas. ¡En aquel prodigioso ingenio estaban concentrados los primeros siete artículos del Código, desde las fuentes del Derecho al abuso del Derecho! En fin, todo lo que constituía el objeto del examen.

Pensé en un momento de arrebato (sean indulgentes con la contradicción) en promover la expulsión del alumno de la Facultad. Total... ninguna necesidad tenía de completar estudios superiores, que su habilidad seguro que le garantizaba una lucrativa forma de existencia. Pero lo consideré mejor y opté por lo siguiente: le sometería a un pequeño chantaje; a cambio

de cederme la titularidad del borrratintas y de comparecer a mi presencia a hacer examen oral en fecha que cuidaré que sea tal que alcance el equilibrio de la mayor comodidad para mí y el mayor fastidio para él (o para ella, que sobre el género no daré pistas), estaría dispuesto a olvidarme del incidente; y no digo del «extraño» incidente, como había sido mi propósito primero, porque me temo que el abuso del *outsourcing* académico está a la orden del día y me pasa por delante de las narices sin darme cuenta.

El artefacto del caso será la primera pieza del Museo del *Outsourcing* (o de la «chuleta», para los castizos) que pienso poner en marcha en la Universidad de Deusto. Y dirijo desde aquí una pública petición sin promesa de recompensa: todo aquel que desee contribuir con aportación de muestras al Museo puede contactar conmigo en mi despacho de la Universidad. Tal vez hubiera sido más apropiado que se dirigiera al Vicerrectorado de Investigación, pero me imagino que allí no quieren correr el riesgo de contaminación y ver comprometida su buena fama. Trataré de preservar el anonimato de los donantes. Quedaré muy reconocido y la comunidad universitaria, y la extrauniversitaria de todo el universo mundo también, admirarán las habilidades de mecenas y creadores. Eso sí, el Comité que enjuiciará los méritos del *outsourcing* (¡que no estamos dispuestos a admitir artilugios cutres ni vulgares, sino sólo auténticas joyas!) vendrá constituido por honorabilísimos catedráticos de nuestra Universidad y por avezadísimos alumnos que acrediten, unos y otros, un currículo o trayectoria personal consistente con el objeto sobre el que están llamados a pronunciarse. Vamos, que han de ser archi-reconocidos tramosos. ¡A ver cuántos profesores se presentan a estas oposiciones!

Ramón Múgica

Deusto & Google

¿Resultado? Tus cosas de Deusto + Google Apps: tus notas, avisos de facultad, expediente, noticias de Deusto... + Gmail sin límite de envío y las aplicaciones Calendar, Docs, Talk y Sites.

Eraitza? Deustuko zure gauzak + Google Apps: zure notak, fakultateko jakinarazpenak, espedienteak, Deustuko berriak... + mugarik gabeko gmaila eta hainbat tresna: Calendar, Docs, Talk eta Sites.

Entra en my.opendeusto.es
Sartu my.opendeusto.es webgunean



Powered by





El debate de la cultura

La cultura, ¿un derecho o un lujo?

En el panorama global actual, las políticas culturales de los gobiernos se dividen entre dos opciones opuestas: considerar la cultura (la literatura, la música, el cine...) como un bien de consumo más y dejar que se produzca y distribuya, por lo tanto, según las leyes del mercado, o bien considerarlo como un

derecho de los ciudadanos que debe ser protegido y fomentado por el Estado mediante subvenciones y ayudas. De hecho, ambas tendencias coexisten en mayor o menor medida, de manera que el cine español recibe fuertes críticas por el alto porcentaje de subvenciones públicas que recibe, mientras que el mercado editorial funciona prácticamente con los mismos mecanismos que cualquier otro sector productivo, y otras manifestaciones culturales como la pintura, la ópera o el teatro suelen considerarse como un lujo más o menos elitista (una imagen que, de hecho, no siempre se corresponde con los consumidores reales de este tipo de productos culturales). ¿Debe estar, por lo tanto, subvencionada la cultura, de manera que sea fácilmente accesible (incluso gratis) para todos, o bien debe dejarse al albedrío de la oferta y la demanda, con el riesgo de que se convierta en un lujo restringido? Se trata de un debate en el que probablemente no exista una respuesta evidente, que nuestros colaboradores iluminarán desde distintas perspectivas. Para analizar este tema contamos con la aportación de Francisco M. Lledó, catedrático de Derecho Civil, y Mercedes Acillona, profesora de Literatura de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas.

Santi Pérez Isasi



Francisco Lledó Yagüe

Derecho y cultura

Lo primero en lo que debe reparar el atento lector al enfrentarse a la comprensión de estos grandilocuentes conceptos es que constituyen «saberes científicos» básicos en el conocimiento del ser humano, y que su adquisición es básica en el desarrollo de sus facultades intelectuales. Pero la cultura no es un fenómeno que se transmite como una herencia, sino que constituye una característica intrínsecamente unida al ser humano. Queremos con ello significar que el concepto abstracto de «cultura» es todo lo que el hombre y/o la mujer «aprende» y cultiva (siendo rigurosos con el concepto etimológico de la palabra), diferenciándose de otro tipo de adquisiciones, más dependientes de la genética o de la herencia biológica y que nada tienen que ver con el intelecto.

Si analizamos ambos conceptos por separado, enseguida comprenderemos que la «cultura», en un sentido amplio, es todo lo que tiene que ver con el conocimiento, referido a ámbitos tan necesarios para el ser humano como la religión, la historia, el arte o la política. En fin, todo aquello que posibilita al ser humano interconectar con la sociedad en el conjunto de sus conocimientos.

Pero también el concepto de cultura puede ser más individualista, cuando lo examinamos como un «conocimiento» que permite al individuo potenciar todas las actividades instructivas en el desarrollo de su personalidad. Si bien habrá que diferenciar siempre entre el sujeto titular del derecho, que es toda persona, y el legitimado activamente para ejercerlo y defenderlo. Y no olvidemos, por otro lado, que el sujeto pasivo es el Estado, a quien corresponde respetar el «derecho» a la cultura de sus ciudadanos.

Se ha dicho con razón que la **cultura** es un elemento integrador de la identidad de los pueblos, que la hace emerger en el centro del debate político. De hecho, los pueblos basan su identidad nacional en rasgos culturales al mismo tiempo que en estructuras políticas.

Y si nos fijamos en la palabra «derecho» (en este contexto de relación recíproca con la cultura), se quiere expresar con ella la regulación jurídica, tanto pública como privada, de todos los procesos culturales.

En tal sentido, si entrelazamos ambos conceptos con la expresión «derecho de la cultura», tendremos que situar el debate en la propia Constitución, que reconoce el Derecho a la

cultura (art. 44 CE) en cuanto corresponde a los poderes públicos promover y tutelar el acceso de las personas a la cultura, que se configura como un derecho de todos. Un verdadero «Estado de la cultura» (se ha llegado a definir) cuyo papel no es tanto **crear cultura**, sino garantizar el acceso de todos a la cultura. Es más, los «derechos culturales» se han entendido como una parte indisoluble de los Derechos Humanos, tomando como referente la Declaración Universal de los Derechos Humanos, o bien el mismo Pacto Internacional relativo a los Derechos económicos, sociales y culturales.

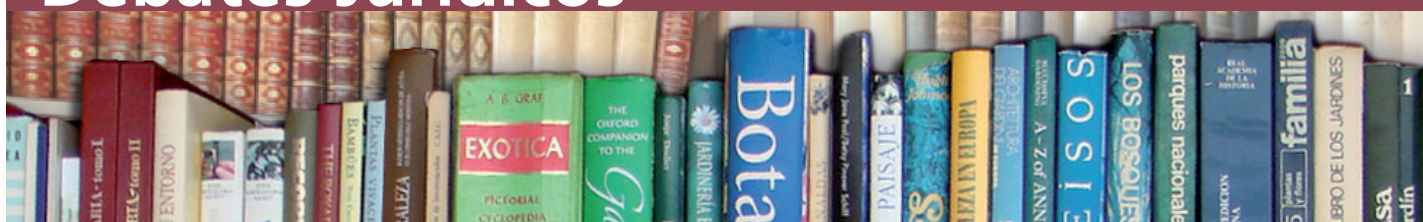
Nuestro propio texto constitucional tipifica que el Estado considerará el servicio de la cultura como deber y atribución social (art. 149.2).

¿Cómo se traduce para el ciudadano esta formalista declaración pragmática? Pues en un Estado del bienestar, como afortunadamente todavía disfrutamos (aunque los más pesimistas auguran un plazo de caducidad); permitirá por ejemplo que nuestros «mayores» o personas entradas ya en la ancianidad (por lo menos, la biológica) puedan disfrutar de servicios sociales, o bien satisfacer su ocio con viajes culturales, donde se combine el acceso al patrimonio cultural (museos, teatros, bibliotecas) con el atractivo conocimiento de la pluralidad gastronómica o la alegre empatía en las fiestas populares.

Esta interconexión con el derecho es obligada, pues «cultura y sociedad» son elementos recíprocamente necesarios en su desarrollo para entender el «derecho» como garantía de su funcionamiento ordenado y regulador. Así, el derecho siempre será fruto del contexto cultural de su época. En este sentido, y para que el lector repare en razonamientos fáciles, fijémonos en la equiparación de derechos para las parejas homosexuales a la hora de contraer matrimonio, o el proyecto Ley de Salud Sexual y Reproductiva y de Interrupción Voluntaria del Embarazo que va a permitir a la mujer de 16 años decidir abortar sin la autorización de los padres que ostentan la patria potestad y/o tutela.

Efectivamente, cuando hablamos de que cultura, sociedad y derecho forman una «tríada», que se interconectan y retroalimentan mutuamente, queremos insistir en que el derecho va a resultar un elemento de regulación que dependerá del modelo cultural del país respectivo: los habrá que sean aperturistas o expansivos, y otros que sean más reaccionarios o restrictivos. Así, por ejemplo, lo que ha ocurrido en España con las sucesivas «leyes de extranjería»: desde una perspectiva progresista podríamos poner a nuestro país como verdadero modelo de «multiculturalidad» al haber contribuido a favorecer la inmigración masiva.

Los juristas tenemos que estar muy atentos al papel que desempeña la «cultura» como función social. La cultura



potencia el desarrollo de la personalidad del individuo, la esfera del conocimiento en todos los ámbitos del saber.

El papel del Estado es el de garantizar el acceso a los medios que facilitan la cultura, pero con la necesaria puesta en marcha de servicios culturales activos, en palabras de Vaquer Caballería, (*Estado y Cultura: la función cultural de los poderes públicos*, Editorial Centro de Estudios Ramón Areces, Madrid, 1998). En el Estado de la cultura, el valor de ésta despliega su eficacia a través de diversos principios como la libertad de creación, el pluralismo y el progreso. Así aparecen principios como la libertad cultural (como una manifestación de la libertad de expresión) o el desarrollo cultural, que exige una acción positiva de los poderes públicos en aras de la conservación y la promoción de la cultura. En este sentido, y para que lo entienda el lector, según este «derecho subjetivo a la cultura», se puede demandar desde la conservación del patrimonio histórico, la protección de los bienes que integran el patrimonio histórico frente a la exportación ilícita y la expoliación, o la recuperación de los bienes cuando hubiesen sido ilícitamente exportados. Es decir, lo que ha ocurrido con la polémica de la exhibición del busto de Nefertiti (la Mona Lisa de la antigüedad) en el Neues Museum de Berlín, y la consiguiente reclamación de Egipto para que regrese a su lugar de origen. O la reclamación a Francia de las pinturas funerarias de la tumba de Tetaki de la XVIII dinastía, la misma a la que perteneció Nefertiti.

Es por tanto claro que la regulación jurídica de la cultura, lo que se ha venido en definir como «Derecho de la cultura», se puede sintetizar en cuatro significativos bloques (como se ha entendido por los expertos en esta temática) que responderían a la pregunta del millón: «¿debe ser gratis el acceso a la cultura?».

En fin, el primer bloque vendría dado por el reconocimiento de la propiedad intelectual. El segundo lo componería la fiscalidad cultural (que regularía los incentivos, bonificaciones y deducciones de los bienes). El tercer bloque se referiría al aspecto de la financiación (acceso a las ayudas económicas, subvenciones e incentivos privados al patrocinio y el mecenazgo). Y por último tendríamos que detenernos en las diferentes formas jurídicas *ad hoc* (verbigracia, asociaciones, fundaciones, etc.).

Dentro del primer bloque, definido como reconocimiento de la propiedad intelectual, podemos reparar en la actual polémica de los derechos de autor en Internet o, para ser más precisos, los derechos de autor en la sociedad de la información y el conocimiento. Su traducción práctica irá deparándonos cada día una jurisprudencia de lo más sugerente, nacida de supuestos de hechos como los libros *online*, música digital e intercambio de archivos mp3, etc. Todo ello es consecuencia de que la era de la digitalización ha conllevado el acceso «inmediato» de la cultura al ciudadano, lo que provoca a veces desajustes legales y lagunas normativas con la implantación progresiva de las nuevas tecnologías. En este sentido, como nos recordaba

Sanchís Martínez (*Derechos de autor, digitalización e Internet*, Madrid, 2004), la desmaterialización de la obra por la digitalización ha supuesto una ruptura del modelo de gestión de los derechos de autor. A ello se ha unido el efecto de la «deslocalización y desterritorialización» que ha producido Internet, convirtiendo en inoperantes los ordenamientos jurídicos estatales.

Para concluir, destacamos algunos aspectos concretos donde podemos observar la interconexión necesaria entre «derecho y cultura».

Así, por ejemplo, en el ámbito de la cinematografía el Estado interviene a través de dos modelos concretos de actuación: las cuotas de distribución y las cuotas de pantalla (obligación de programar películas). Pero también presta ayudas económicas, o subvenciones (fondos públicos), para la ejecución de largometrajes y/o guiones. Del mismo modo, se pueden solicitar líneas de financiación para la producción cinematográfica, a través del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICCA).

En otro ámbito, por ejemplo el de la música y artes escénicas, la presencia de la Administración no es demasiado notable. Habría que separar dos tipos de actividades: la producción de espectáculos y su exhibición. Es precisamente a través del INAEM (Instituto Nacional de las Artes Escénicas) donde se pueden desarrollar actividades de promoción, mediante premios, ayudas y subvenciones. Para este cometido, este organismo público cuenta con una partida contable que se le asigna en los Presupuestos Generales del Estado.

Existen otros sectores que no podemos desarrollar, por sujetarnos a las reglas estrictas impuestas por «la dictadura del espacio» que exige la publicación de este artículo (y que sería interesante tratar en alguna otra ocasión). Nos queremos referir a cuestiones como la música en el contexto de la ordenación cultural del país, donde la presencia del derecho es relevante. Lo mismo ocurre en el tema de los museos, que pueden ser de titularidad pública o privada (véase la Ley de Patrimonio Histórico español y la definición de museos). Y por acabar, dígame lo mismo del régimen jurídico de los archivos, de las bibliotecas como instituciones culturales, etc. •





Mercedes Acillona López

El precio de las artes y el derecho a la cultura

Fue el poder, bajo todas las formas que la humanidad ha ido desplegando —papado, nobleza y burguesía comerciante—, el que cobijó y aupó al desarraigado artista hasta las altas tribunas de cortes y de palacios. Nació el arte en la Edad Moderna siendo un lujo que pagaban los poderosos y creció a expensas de un alarde de poder. Pero paralelamente se prestigió la figura del artista, pues el viejo oficio gremial —el obrero artista— desapareció y se revistió de una dignidad nueva, la proporcionada por el respeto a su superioridad intelectual y creadora, lo que le regalaba un espacio entre aquellos que habían conquistado por otros medios la cima minoritaria de la sociedad moderna. El artista ascendía así en los peldaños de la sociedad y hacia él se dirigían algunas miradas, admiradoras o cautelosas. Durante el Renacimiento, el mecenazgo permitió el florecimiento de las artes hasta unos niveles inimaginables. El protagonismo de las Humanidades en ese tiempo dio un giro a la historia de Europa, que centró en el distintivo de lo humano la medida de unos valores superiores que exigían protección y respeto. Aquellos sostenedores del arte buscaban no sólo la grandeza potencial de sus favorecidos, sino que a través de ellos intentaban conseguir una cierta gloria de la que no eran de por sí merecedores; una ingenua forma de adentrarse en una *élite* de espíritus selectos merced a su protección, puesto que carecían del verdadero lazo con el arte que sólo proviene del genio y del talento. El respeto y el cuidado de las artes les hizo ser, más que simples benefactores, partícipes de un proyecto compartido en el que se derrochaba esplendor cultural y magnificencia artística. La protección resultaba una manera de alcanzar la inmortalidad —como en la Edad Media, el encargo escultórico perseguía la salvación del alma—; quizá por eso se buscaron representados como protagonistas de las propias obras financiadas. El arte tuvo así ese esplendor dorado de sobrepasar las barreras de lo perecedero y prolongarse en el sobrevivir solamente permitido al objeto de la creación y no al artista.

En aquel florecer que engrandeció Europa, el arte se experimentó como un lujo que ennoblecía a su patrocinador. Pero el arte resultaba a la par una señal de poder, especialmente cuando el burgués lo asumía como signo visible de su estatus. El artista, por su parte, se vio liberado para el despliegue ilimitado de su obra, para la concentración vital en su proyecto creador. Y de modo parejo, sus dotes privilegiadas quedaban en ocasiones bajo contrato, bajo la exigencia de un cumplimiento que

honrase a la casa que le favorecía. En el aire quedan algunas preguntas: ¿fueron tan libres los artistas amparados como los que rondaban la marginalidad? Una revisión de la literatura de aquellos tiempos nos obliga a cuestionar: ¿es igual la obra escrita en palacio que la escrita en la cárcel?, ¿qué aranceles pagó la dedicatoria preceptiva de los libros impresos a nobles y monarcas? Si la creación exige mucho más que virtuosismo, las verdaderas huellas del alma humana no se encontrarán entre plumas sino entre alambradas. Hay aspectos en esta mirada hacia el pasado que nos sitúan frente al presente de nuestra realidad actual, como una vieja condición humana que se repite en sus resortes más íntimos.

Fue con el individualismo del siglo XVIII cuando el escritor se liberó del proteccionismo de palacio y empezó a vivir de la literatura, que asumía con el crecimiento de la burguesía la nueva condición de bien de consumo. Diversos oficios (escribanos, plumíferos, periodistas, archiveros, etc.) permitían sobrevivir a aquellos que también deseaban ejercer el oficio de escritor. El mundo de las letras no pertenecía con exclusividad a los nobles —creadores ahora, no meros protectores— que ocupaban útilmente su tiempo, pues daba paso a los burgueses que inyectaban en su obra el espíritu del individuo liberado, del hijo de sus obras. Y fue entonces cuando las leyes de mercado irrumpieron en la vida social y cultural. El poder de la censura empezó a apretar su tenaza frente a lo que adivinaba como el peligro de la inteligencia, las primeras mordaces dentelladas al sistema. El escritor había empezado a ser un observador implacable, una voz autónoma que incrementaría su independencia durante el siglo siguiente. Y así el arte pasó de ser deleite a ser látigo, de ser autocomplacencia a ser coraje. A ello sumó el Romanticismo la exacerbación de la libertad creadora y el poeta Prometeo cuyas palabras le acercaban al mensaje de los dioses. Poco después, el artista se hizo bohemio y marginal, olvidado o repudiado por la sociedad bienpensante que sólo albergaba en su seno a las voces no chirriantes y dejaba para un futuro no perturbador el reconocimiento de sus verdaderos artistas. Otra vez vislumbramos destellos que nos sitúan en el espejo de nuestro presente.

En efecto, circunstancias culturales de hoy se miran en el espejo del ayer pero el horizonte actual se oscurece con unas nieblas espesas e inquietantes. La posmodernidad ha engullido en sus leyes mercantilistas la vida cultural. Así, por ejemplo, la industria editorial tiene la única palabra sobre el triunfo o el fracaso de un escritor; peor aún, sobre su existencia o su mortal silenciamiento. El escritor de hoy queda inane y desvalido a merced de políticas editoriales que se rigen por leyes de oferta y demanda y que, si buscan la calidad, lo harán sólo si ésta se traduce fácilmente en beneficio. Los grupos editoriales —y sus grupos de poder— son hoy aquellos mecenas de ayer, al margen de los cuales el arte queda condenado al silencio. La demanda es asimismo manipulable, canalizable, alimentada con la carnaza que se inoculara con

Debates Jurídicos



pocos escrúpulos en el lector. La mayor parte de los libros promocionados persiguen un éxito de ventas tras el que afianzar el nacimiento de una nueva necesidad de más y más subproductos que aseguren el flujo de una mercancía de consumo fácil. Tras ese pernicioso círculo en el que el lector queda degradado como mero consumidor, se esconde una realidad alarmante como es la inteligencia cercenada, la colectividad dirigida, el corsé cultural que estrangula tanto como malea a la sociedad. Un caso paradigmático ha sido el fenómeno *Da Vinci*. Tanto esta obra como el rosario de producciones de todo tipo que ha disparado sustituye el cuestionamiento espiritual —la auténtica necesidad de estos tiempos— por fantaseados dislates de mera fabulación histórica. En paralelo, caminaría el consumo creciente de novela histórica —mientras la sociedad vuelve la espalda a la reflexión histórica y al compromiso que de ella deriva—, o de novela de acción en un momento en el que el ruido de toda especie apaga cualquier pensamiento nacido de dentro. Otro ejemplo lo constituye la literatura dedicada al consumo femenino. Las editoriales captan nuevas voces que sostengan el fuerte potencial de lectura de las mujeres mediante textos de autocontemplación o complicidad. Y, sin embargo, las verdaderas batallas del feminismo se diluyen antes de llegar a reflexiones que conmuevan fundamentos culturales profundos.

A su vez, los autores descubiertos y promocionados por las grandes editoriales son sometidos a controles de rendimiento que resultan extenuantes y agotadores para su propia creatividad. Es fácil ver esta circunstancia en el trayecto productivo de muchos de ellos cuyos nombres siguen siendo un reclamo para los lectores, pero donde descubrimos un trabajo por horas, asfixiada una capacidad creadora que sí brotó cuando eran libres. En conversaciones privadas, muchos de los grandes novelistas se ven presionados por sus editoriales, que les exigen un ritmo de producción, cuando no un tipo de literatura, que les genera un sentimiento de alienación como creadores. Y es una evidencia hablar de los grupos de poder que se dividen a los intelectuales como marcas al servicio de las ideologías y de los que parece imposible escapar. El dilema no es fácil de resolver: el anonimato o el doblegamiento. Esta queja ha dejado ya demasiados testimonios a lo largo de la historia.

La financiación oficial, esa que emana de la política cultural de las administraciones públicas, es la que ha permitido la supervivencia en las últimas décadas de las artes escénicas, la música y el cine. Se argumenta con frecuencia que es ésta una vida artificial y ficticia, pero no creo que sea ése el centro del debate. No es artificial sostener las artes, ni declarar el derecho a la cultura, a la lectura, a la educación. La subvención oficial no puede adoptar medidas para debilitar la vida cultural sino

para dinamizarla. La corrupción de esta defensa de las artes llega cuando la ideología se convierte en discriminadora arbitraria de favores y apoyos. O cuando prevalecen intereses espurios frente al derecho natural de todo ciudadano a un acceso libre a la cultura. La propuesta del canon aplicado a los préstamos bibliotecarios es una muestra de cómo la cultura se ve hoy despojada de aire y dignidad, de cómo ha sido contaminada por la fuerza del dinero. También llega la corrupción cuando el resultado artístico ha cedido, laxo, pues un artista o un intelectual nunca creará en espacios protegidos sino en territorios libres. Es éste un mecenazgo del poder tan peligroso como el ejercido por el mecenazgo del peculio. Esa llamada discriminación positiva ha creado conductas lingüísticas sangrantes, ha dedicado fondos públicos a intereses particulares o ha lanzado campañas orquestadas a ritmo de todo tipo de himnos. Al artista y al intelectual se le pinta siempre con los colores de su deriva política. Y ésta toma prioridad sobre su inteligencia. Se confunde el derecho a la cultura con la construcción de una cultura al servicio de intereses turbios o manipuladores. El mecenazgo que actúa por móviles políticos ahoga a sus protegidos y mata a sus ignorados.

Ninguna protección a la cultura puede pasar por encima del cadáver de las humanidades; no se puede suplir el desdén social hacia éstas con parches que intenten disimular el problema profundo. La herida no está sólo en el precio de una taquilla o de un libro; la herida no se mide en euros, porque es la educación y su entramado social más íntimo el que padece hoy quebrantos muy graves. La vida cultural —la *cultura*— se siembra y se *cultiva*. Son precisos mucho esmero y mucha dedicación para limpiar de abrojos esta tierra enmarañada de los sistemas pseudoculturales actuales. El pensamiento crítico y libre, la sensibilidad estética, el aprecio de todo eso que no es material, la belleza, el espíritu en suma, no se obtienen con apoyos eventuales a ciertas manifestaciones artísticas sino con profundas planificaciones educativas de las que cada día estamos más alejados. Ni la ignorancia ni los esnobismos culturales pueden remediarse con barnices ocasionales. Una sociedad que denigra las humanidades y sus valores humanistas no tiene derecho a acallar dulcemente y por poco dinero esas lesiones letales que la malhieren.

¿Protección o libertad para la cultura? Esa era la pregunta. Libertad, siempre, libertad, porque sin libertad no hay conciencia y sin conciencia no hay cultura. Aunque la libertad sea dolorosa, o porque toda libertad es dolorosa. Protección ¿de quién?, ¿a qué precio?, ¿tiene precio la palabra? La palabra debe romperse entre grilletes, estallar contra los muros, volar como los sueños. Pase lo que pase. Le pese a quien le pese. •

La revista inaugura una nueva sección que pretende realizar un rápido repaso a la historia de la Universidad de Deusto en diez entregas. Desde nuestra redacción creemos que es importante que alumnos, profesores, trabajadores y demás personas vinculadas de una u otra forma a esta centenaria institución, tengan la oportunidad de acceder, por medio de una lectura agradable, al conocimiento de los hechos más importantes que han jalonado su historia. El principal objetivo de esta iniciativa reside en dibujar una panorámica histórica global de la universidad con un estilo didáctico y, sobre todo, divulgativo.

La historia de esta institución no puede comprenderse obviando en su relato el contexto en el que se halla inserta en cada etapa histórica. Todo centro de estudios superiores ha de tener una influencia necesaria en la ciudadanía, y viceversa. Por esta razón, el autor Iñigo Bolinaga inserta deliberadamente el relato de los principales acontecimientos de la Universidad dentro de los que han marcado el devenir de la sociedad que lo alberga. La impronta de Deusto solamente se puede conocer observando los cambios que, a su alrededor y debido a su influencia, se han dado.

Capítulo primero

La idea

Cofundador del Banco de Bilbao y de la siderometalúrgica Santa Ana de Bolueta, Tomás de Epalza y Zurbarán es una de las figuras emblemáticas del Bilbao decimonónico. Falleció sin descendencia el 22 de abril de 1873, recayendo su fortuna íntegra en manos de su viuda, Casilda de Iturrizar y Urquijo. De esta forma, la desaparición del gigante de las finanzas favoreció, como contrapartida, el surgimiento de otro nombre de oro en la historia de Bilbao. Gracias al dinero del empresario Epalza, la figura de doña Casilda ha quedado para el recuerdo como una de las más insignes bienhechoras de la Villa. Una mujer que colaboró activamente en las pasmosas transformaciones que hicieron posible el Bilbao del despegue industrial, del segundo asedio carlista y de las evoluciones económicas, sociales y políticas características de una urbe en formación, que prometía llegar a ser uno de los polos de progreso industrial de aquella España dramáticamente envuelta en los estertores de la transición del mundo tradicional al moderno.

Doña Casilda se convirtió por derecho propio en la titular exclusiva de la tercera fortuna más cuantiosa de la Villa, solo superada por el propio Banco de Bilbao y el millonario Juan Echevarría y La Llana, cofundador de la entidad financiera junto con Epalza y otros hombres de negocios. La situación habría aterrorizado a muchas mujeres de la época, educadas

en los valores tradicionales, pero la viuda de Epalza no se arredró. Administró el legado con solvencia, dejando siempre un margen para donaciones y ayudas a obras de beneficencia, muy en la línea de sus sentimientos católicos. Sus intereses se movían entre los campos de la salud y de la educación; de hecho, las escuelas de Tívoli, que hoy llevan su nombre, se levantaron a iniciativa suya y fueron íntegramente financiadas de su bolsillo. Bilbao supo agradecer su labor levantándole un monumento, poniendo su nombre a un parque, a una calle y a uno

de los pabellones del hospital de Basurto, antiguo Hospital Civil de Bilbao, amén de las mencionadas escuelas de Tívoli. Muchas fueron las instituciones beneficiadas por la generosidad de una mujer piadosa y discreta que, sin embargo, no se limitó a las donaciones. Impregnada del espíritu empresarial que bullía con fuerza en el fascinante Bilbao que le tocó vivir, se embarcó en algunas arriesgadas aventuras, como la constitución de sociedades para la conformación de nuevos edificios que con el tiempo pasarían a ser iconos de la ciudad. De no ser por el entusiasmo de



Dña. Casilda Iturrizar, viuda de Epalza



Astilleros de ribera, junto a la Universidad. Hacia 1920



Camino del bosque que permitía paseos desde la antigua carretera a Las Arenas (paralela al sendero de sirga de la Ría) hasta la divisoria de las laderas de Archanda

doña Casilda, quizá no se habría constituido en 1885 la sociedad anónima *Nuevo Teatro de Bilbao*, cuya más insigne obra fue la construcción del Teatro Arriaga, llamado Teatro Nuevo en sus primeros años. Tampoco la sociedad *La Enseñanza Católica*, que dio forma, impulso y realidad a la Universidad de Deusto.

a cualquier particular para poner en marcha un centro docente oficialmente reconocido, rompiendo con el férreo control que la monarquía borbónica había instituido en este campo. Las instituciones alavesas, acaudilladas por el ayuntamiento de Vitoria, cumplieron sus promesas y a partir de octubre de 1869

la Universidad Literaria de Vitoria abrió oficialmente sus puertas.

La presencia de un centro de estudios de rango superior en la provincia vecina no disuadió a los vizcaínos de continuar adelante. El año 1870 se planteó nuevamente la cuestión en la Casa de Juntas de Gernika concluyendo que, visto el fracaso del anterior proyecto, Vizcaya habría de impulsar una universidad propia, al igual que habían hecho los alaveses. Su denominación sería Universidad Católica Vizcaína, y sería dirigida y administrada por una junta con representación de todas las merindades, y sufragada por el conjunto del Señorío. Los diputados vizcaínos presumían de su apertura coincidiendo con el próximo curso, el de 1870-71. Sin embargo, las cosas no salieron

La idea de ubicar un centro de estudios superiores en Bilbao no era nueva, y doña Casilda siempre había sentido un vivo interés por ella. También había sido un anhelo tradicional de las clases altas y de las instituciones forales. Sin embargo, este sueño tan largamente acariciado nunca había tenido una respuesta clara por parte de las autoridades centrales, a las que no parecía interesar la erección de un colegio de tales características en un territorio altamente desafecto como aquel País Vasco dominado por los carlistas. El 11 de julio de 1866, las Juntas Generales de Vizcaya retomaron el proyecto, acordando por mayoría impulsar la creación de una universidad vasconavarra. Para ello tuvieron que trasladar el acuerdo a las demás provincias, aunque las gestiones no dieron el fruto apetecido y el proyecto de una universidad conjunta se esfumó un año más tarde por falta de acuerdo. La idea no cayó en suelo completamente infértil, puesto que los alaveses no tardaron en anunciar que estaban dispuestos a establecer su propia universidad. La iniciativa se apoyaba en el decreto de libertad de enseñanza promulgado por los próceres de la Revolución Gloriosa (1868). Data de 21 de octubre de 1868 y capacitaba



Puerta antigua en un camino del bosque

como se esperaba, y al pequeño retraso que imposibilitó la apertura en 1870 se unió la turbulenta situación política que se vivía en el país. El proyecto universitario se vio afectado por el estallido de la Tercera Guerra Carlista (1872-76), al ser acusados varios miembros de la Diputación de apoyar el levantamiento, lo que paralizó las gestiones, siendo finalmente abandonadas. La situación de guerra fue también una de las razones esgrimidas para justificar el cierre de la Universidad Literaria de Vitoria, ruinoso y deficitario desde su fundación.

La última guerra carlista se saldó en el territorio vasco con la abolición foral (1876). En su virtud, las antaño *provincias exentas* quedaron integradas dentro del ordenamiento jurídico uniformizado que cerró definitivamente el capítulo de centralización iniciado con los Decretos de Nueva Planta (1707-16). Los Borbones iniciaron la labor de centralización del Estado y ellos mismos la terminaron, ya que el 29 de diciembre de 1874 la monarquía había sido recuperada a partir del pronunciamiento del general Martínez

Campos en Sagunto. Se iniciaba así una larga etapa de estabilidad conocida como la Restauración (1874-1902), y encarnada por las figuras de Alfonso XII y María Cristina de Habsburgo.

La inestabilidad endémica del periodo revolucionario (1868-1874) empujó a importantes sectores de la sociedad española a apoyar con fuerza la entronización del nuevo rey. Como representante que era de la rama liberal, su llegada a España fue acogida con alivio mal disimulado por la burguesía vasca. Para ellos, la abolición foral se había cerrado con un saldo muy positivo, ya que mantenía la parte de los fueros que favorecían la autonomía fiscal —el concierto económico—, al tiempo que eliminaba de un plumazo todas las trabas al comercio de sus productos. Lo que para la monarquía supuso el triunfo de la unidad política, para el efervescente empresariado vasco supuso la introducción sin cortapisa alguna de sus mercancías en un goloso mercado al que desde hacía tiempo miraban con ojos de deseo. La unificación arancelaria abarató el género

vasco y aseguró su venta masiva en el mercado español.

La monarquía abolió el grueso de las reformas del sexenio anterior, lo que afectó de inmediato a la libertad de enseñanza. El retorno al centralismo educativo derrumbó el sueño de la creación de una universidad vizcaína, pero la llama era suficientemente recia como para desaparecer con tanta facilidad. Un grupo de empresarios bilbaínos rescató el proyecto argumentando que una ciudad emergente como Bilbao precisaba de una escuela de estudios superiores. Por aquel entonces los jesuitas estaban evaluando la posibilidad del traslado de su colegio de La Guardia (Pontevedra) a alguna otra ciudad por cuestiones de espacio. La ocasión era única y los bilbaínos no perdieron el tiempo. Apoyados por sus contactos en el mundo eclesiástico, a los que no era ajena una activa Casilda de Iturrizar, presentaron a la Compañía de Jesús la candidatura de Bilbao como nueva sede de los estudios superiores de La Guardia.



Vista del caserío «Goicoeche». Tal vez este caserío se encontrara dentro del actual recinto universitario

Los últimos años no habían sido buenos para la Compañía de Jesús. Hasta la reinstauración de la monarquía se vieron obligados a moverse en la clandestinidad, ya que por un decreto de 12 de octubre de 1868, la Compañía de Jesús quedaba disuelta en España, cerradas sus casas, suprimidos sus colegios y nacionalizadas sus posesiones. La expulsión y disolución de los jesuitas fue una de las primeras disposiciones legales de la Gloriosa, lo que deja bien a las claras la animosidad del nuevo gobierno. La Compañía era por entonces una congregación especialmente odiada por los sectores más progresistas, ya que su voto de obediencia al Papa los convertía, a sus ojos, en siniestros guardianes de la ortodoxia vaticana. Esta percepción estaba extendida por todo el mundo, y la medida que tomaron las autoridades españolas no fue un hecho aislado; por aquellos años, los jesuitas fueron expulsados de una larga lista de naciones, entre las que se encontraban España, México, Italia, Guatemala, Alemania, Perú, Francia, Costa Rica o Nicaragua.

A la llegada de Alfonso XII el vendaval antijesuitico amainó. Poco a poco, los jesuitas salieron a la luz, reabriendo sus colegios y establecimientos. La legislación revolucionaria no había logrado erradicar a la congregación; simplemente se había ocultado esperando tiempos mejores y trabajando en aquellas duras condiciones. A pesar de que todos sus colegios fueron cerrados, los jesuitas se acogieron al decreto de libre enseñanza de 21 de octubre, que permitía a cualquier ciudadano particular abrir un centro de estudios. De esta manera, entre 1869 y 1872 un total de nueve colegios fueron abiertos por ciudadanos particulares bajo la dirección de los jesuitas, que continuaban trabajando entre las sombras de la ilegalidad. Así pues, cuando llegó la Restauración Borbónica los jesuitas no partían de cero, sino de una buena red de colegios camuflados que habían surgido durante el Sexenio Revolucionario, y que no tardaron en ser legalmente recuperados por la orden.

Gracias al apoyo recibido por sectores influyentes de la población, la Compañía de Jesús se hizo con un caudal de dinero que posibilitó la construcción de nuevos establecimientos, a veces a través de personas individuales o de colectivos cercanos a la causa jesuitica, como fue el caso del grupo de industriales bilbaínos que querían una universidad para su emergente capital. Tocaron la puerta de una congregación pletórica de fuerzas que había salido indemne del vendaval revolucionario que supuso el Sexenio

Democrático. Estaban en abierta expansión y con muchos proyectos por delante, de forma que escucharon encantados los ofrecimientos bilbaínos de dinero, apoyo sincero a la Compañía, unos valores católicos insobornables y una devoción al Sagrado Corazón al que los jesuitas eran muy fervientes; no en vano el primer nombre de la futura Universidad de Deusto sería el de Centro de Estudios Superiores de los Sagrados Corazones de Jesús y María.

Íñigo Bolinaga



Crucifixión

El Cristo hipercúbico

La pintura de Salvador Dalí debe comprenderse como una regresión crítica de la consciencia al inconsciente, de lo real a lo surreal, del logos al mito, del mundo al sueño, de lo extrauterino a lo intrauterino, del devenir de la realidad a su revenir flácido. La visión daliniana del mundo ablanda el espacio y reblandece el tiempo, tal y como se muestra paradigmáticamente en su obra *Los relojes blandos*.

El tiempo daliniano no es el tiempo lineal del progreso heroico sino el tiempo del regreso antiheroico. La dura realidad cósmica o reificada se vuelve blanda y viscosa, delicuescente y carnosa. Por ello el Cristo hipercúbico de 1954 es un Cristo blando y comestible, eucarístico. Así interpreta pictóricamente Dalí el modernismo arquitectónico de Gaudí.

Se trata de una Crucifixión gloriosa, en la que un Cristo desclavado y libre celebra su humanidad resplandeciente. A su vera y abajo sólo permanece la Virgen barroca, pero no la Magdalena ni san Juan, que habrían sido absorbidos por este Cuerpo flotante que parece haber vencido a la muerte. Un Cristo rubio de cuerpo anaranjado contrasta con las negras tinieblas de su entorno.

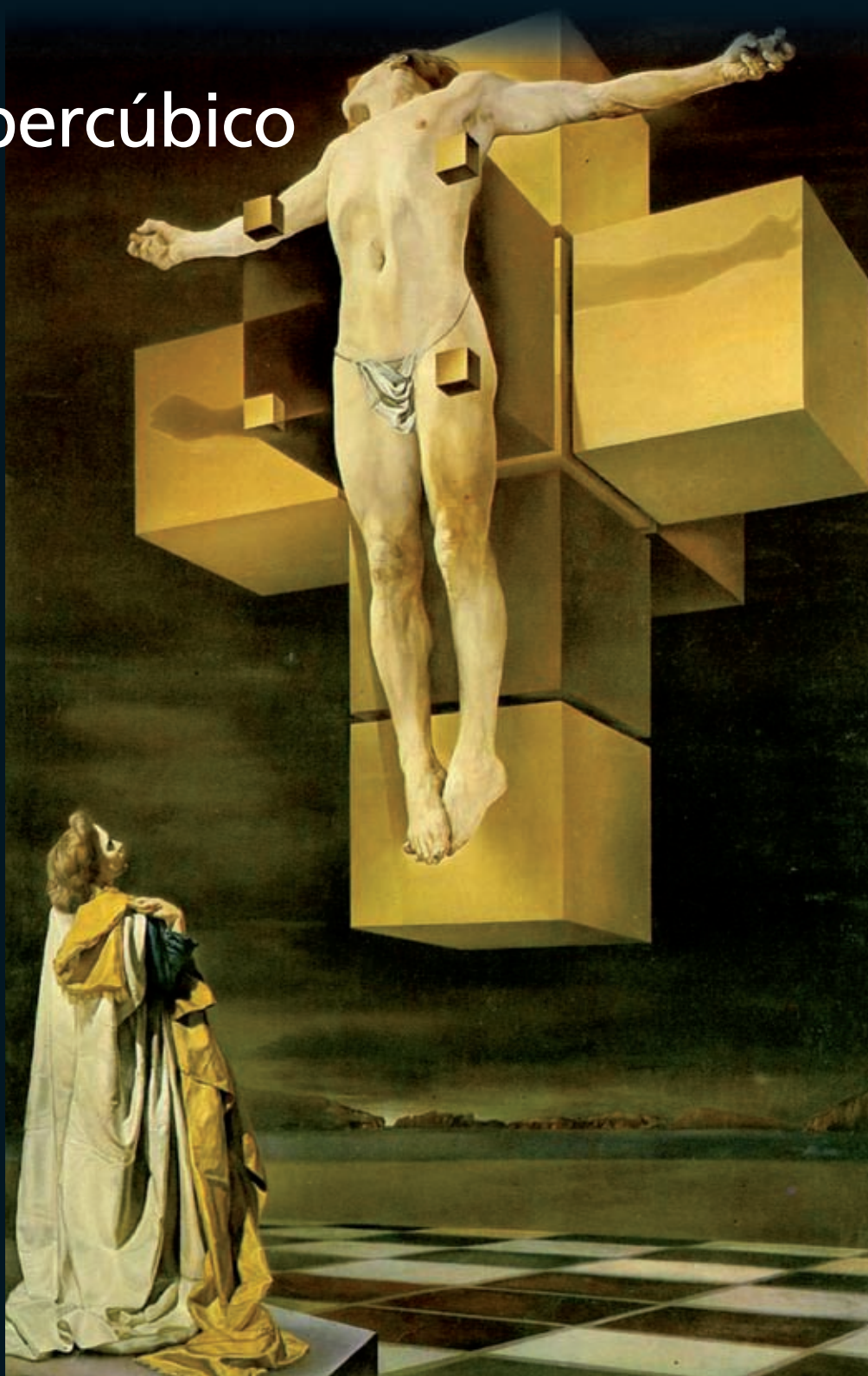
La ausencia más significativa del cuadro es la del Dios Padre, ante el cual el propio Crucificado lamentara su abandono. Pero abandonado por su Dios Padre arriba y acompañado abajo por la Virgen Madre, Cristo se yergue como figuración central del *Hijo-Hermano*, autoafirmándose en su humanidad refulgente. La belleza del Cristo resulta aquí difusiva y contagiosa estéticamente. Pues Dalí mira al cielo a través de la carne.

Un tal Cristo que reflota ingravido y extático en medio de una oscuridad cerrada es un Dios encarnado, el Logos hecho carne, donde la carne es carnal (eros). Este Dios hecho eros encarna aquí místicamente al héroe contracultural daliniano, con ese toque renacentista que remite filosóficamente a Marsilio Ficino y artísticamente al propio Miguel Ángel.

Este héroe místico y contracultural de carácter católico se apoya en la presencia humana de la Virgen Madre en medio de la ausencia oscura del Dios Padre. Pero este Cristo acoge la compresencia del Espíritu Santo implícito o implicado en su simbólica del amor fraterno, connotado aquí por ese amarillo dorado de la

cruz cúbica y del manto de la Virgen. Sintomáticamente el Cristo suspendido comparece en posición de inspiración y no de expiración, ya lo adujimos, y la inspiración es propia del Espíritu que inspira un tal amor interhumano.

Andrés Ortiz-Osés





Una universidad al servicio de la comunidad

.....

«Una universidad de inspiración cristiana es aquella que enfoca toda su actividad universitaria... desde el horizonte iluminador de lo que significa una opción preferencial cristiana por los pobres... La universidad debe encarnarse entre los pobres intelectualmente para ser ciencia de los que no tienen voz, el respaldo intelectual de los que en su realidad misma tienen la verdad y la razón, aunque sea a veces a modo de despojo, pero que no cuentan con las razones académicas que justifiquen y legitimen su verdad y su razón».

Ignacio Ellacuría

La Vega, Las Mayas y Antímano son tres comunidades situadas en la zona oeste de Caracas (Venezuela), donde se concentra el 20% de la población más pobre de la ciudad. Casi la mitad de estas comunidades está constituida por niños, niñas y jóvenes. Las altas tasas de abandono escolar, el clima de violencia y el tráfico de drogas hacen que la juventud se encuentre en serio riesgo social. La situación de la población adulta no es mucho mejor, ya que en su mayoría se enfrenta a una situación de marginalidad, necesidades básicas no cubiertas, desempleo y violencia. Esto hace que aspectos como la desintegración familiar y la violencia intrafamiliar se vuelvan fenómenos cotidianos.

Para hacer frente a esta situación, la población de estas comunidades se ha venido organizando para llevar a cabo distintas actividades que les permitan mejorar sus condiciones de vida. En todas estas iniciativas, la población de estos barrios ha

contado con el apoyo permanente y desinteresado de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB): una universidad comprometida con la realidad social que la rodea, que apuesta por poner al servicio de sus vecinos todo su saber y experiencia, y que promueve entre su alumnado una profunda conciencia social.

El compromiso social universitario es una inestimable oportunidad que contribuye a la formación de los futuros graduados en sus áreas de competencia, a la vez que pone al servicio de las comunidades el potencial académico de sus estudiantes, profesores e investigadores. Para ello, se impulsa la participación de cada uno de los miembros de la Universidad en una experiencia comunitaria que cumpla con la función de promover el crecimiento profesional, humano y comunitario de las personas que se involucran en este proceso. En este sentido, el establecimiento de vínculos con organizaciones populares, públicas y privadas resulta fundamental, puesto que son ellas las verdaderas protagonistas del proceso y sin ellas la experiencia comunitaria no sería posible.

Fruto de este compromiso, la UCAB cuenta con 17 agrupaciones de voluntariado, conformadas por 386 estudiantes que brindan un servicio en las comunidades circunvecinas y asisten directamente a un total de 2.923 personas. Asimismo, la Universidad cuenta con una serie de Cátedras de Compromiso Social que, como requisito académico de la asignatura, exigen el desarrollo de alguna tarea social práctica o trabajo comunitario, en el que todos los estudiantes deben participar. En este momento la UCAB tiene 23 Cátedras de Compromiso Social que atienden directamente a 43.456 personas.

Desde su fundación, en 1953, la UCAB se ha caracterizado por su alto compromiso con las comunidades menos favorecidas, como lo demuestra su participación en el nacimiento de Fe y Alegría (1954). Sin embargo, las posibilidades de llevar a cabo proyectos interdisciplinarios que den respuesta a las prioridades de desarrollo de las comunidades más cercanas a través de las potencialidades, conocimientos y herramientas de la UCAB, han aumentado considerablemente a





partir de la creación del Parque Social Padre Manuel Aguirre S. J., en el año 1995.

El parque social nace con la finalidad de profundizar en la inserción comunitaria de la Universidad, al brindar a los habitantes de los distritos vecinos a la UCAB unos servicios de alta calidad que les ayudan a mejorar sus condiciones de vida. Asimismo, es el espacio donde desarrollan parte de su vida profesional estudiantes y profesores de pre y postgrado, contrastando las teorías aprendidas y analizadas en el campus con la realidad venezolana. Esta realidad se ve reflejada en los rostros de las personas que buscan ayuda o solicitan los servicios que el parque social les puede brindar a través del Centro de Salud Santa Inés y el Centro de Educación Comunitaria.

El Centro de Salud Santa Inés tiene como misión promover la salud a través de la atención integral, preventiva y curativa, desarrollando un modelo eficiente de servicio público y gestión privada, de alta calidad y sin fines de lucro. Para ello, trata de consolidarse como un centro ambulatorio que, por su excelencia en la prestación de atención médica primaria y secundaria, se constituya en punto de referencia para los servicios de salud, atendiendo a los sectores económicamente más desfavorecidos. El centro atiende alrededor de 400 pacientes al día, en 23 especialidades médicas y servicios de diagnóstico.

El Centro de Educación Comunitaria tiene como principal objetivo brindar a las comunidades vecinas unos servicios profesionales de calidad en las áreas de competencia académica y de investigación de la UCAB. Por esta razón el centro tiene carácter multidisciplinario, y en él se incluyen diferentes unidades:

La **Unidad de Psicología** trabaja en el fomento del bienestar psicológico de las comunidades vecinas, a través de la atención a la población menos favorecida económicamente; la **Unidad de Clínicas Jurídicas** tiene como objetivo prestar servicio jurídico, no contencioso, de calidad, y promover en las comunidades desfavorecidas la cultura legal necesaria para facilitarles el



ejercicio ciudadano de sus derechos y deberes constitucionales; la **Unidad de Pedagogía** promueve, en alianza estratégica con las comunidades educativas vecinas a la UCAB, programas y proyectos de mejora de la calidad de la educación formal que reciben los niños, niñas y adolescentes, mediante acciones de carácter social, pedagógico y comunitario; la **Unidad de Asesoría Económica** tiene como objetivo brindar oportunidades formativas a los miembros de las comunidades vecinas para la superación de la pobreza. Para ello, ofrece formación en aspectos económicos y financieros que sirvan como herramientas para la generación de ingresos estables, tanto para el individuo como para el grupo familiar; la **Unidad Tecnológica** brinda a maestros y a jóvenes entre 17 y 20 años herramientas de tipo académico, tecnológico y humano, para contribuir a mejorar su desempeño dentro del sistema educativo. Asimismo, promueve y fortalece aptitudes y habilidades que les permitan acceder al mundo laboral una vez finalizada la formación tecnológica y/o mejorar su desempeño profesional si ya están trabajando.

El trabajo conjunto entre la población de las comunidades de La Vega, Las Mayas y Antímamo y la Universidad Católica Andrés Bello es un ejemplo de cómo diferentes actores, unidos por un mismo objetivo, pueden llevar adelante proyectos exitosos. Este objetivo no es otro que el de brindar un rayo de ilusión y esperanza a todas las personas que integran estas comunidades, de manera que puedan aspirar a alcanzar un futuro mejor. La convicción de estar trabajando a favor de los últimos permite, en gran medida, superar todas las dificultades y alcanzar retos que de otra manera resultarían impensables. •

Mercedes Morales
UCAB



ALBOAN





María Silvestre

Ex Decana de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, nueva Directora de Emakunde

«Estoy convencida de que a cualquier estudiante, de cualquier disciplina, le sería muy útil estudiar desde la perspectiva de género»

Decana de la Facultad de Sociología hasta el pasado mes de mayo, María Silvestre no dudó un momento a la hora de aceptar el reto que supone avanzar en una sociedad más igualitaria, ahora desde el Gobierno Vasco como Directora de Emakunde, el Instituto Vasco de la Mujer. Su trayectoria en la materia incluye la puesta en marcha del Máster en Intervención en Violencia contra las Mujeres en la Universidad de Deusto en 2003.

A pesar de llevar pocos meses al frente de Emakunde, ¿han establecido ya las prioridades de esta entidad?

Sí. Desde finales de julio estamos trabajando en el quinto Plan para la Igualdad, para la nueva legislatura. La ley dice que lo tenemos que hacer en seis meses, lo cual es prácticamente imposible, porque conlleva un proceso consultivo con los agentes implicados, pero nos hemos comprometido a presentarlo entre diciembre y enero. Es una prioridad en la que estamos metidas de cabeza.

¿Será una continuación del Plan anterior?

Sí. El cuarto se estableció con la Ley de Igualdad aprobada, y en él ya se hizo un serio esfuerzo por definir un plan de igualdad para socializarlo, tanto entre la ciudadanía como entre las instituciones. Resultó un plan muy denso que cumplió la función de darse a conocer. Nosotras hemos aprovechado todo eso para introducir las mejoras que se derivan de la evaluación del cuarto.

¿Cuáles son?

Una de ellas es que este nuevo Plan sea más operativo, que marque directrices y prioridades en las políticas sobre la igualdad y que cada ámbito competencial lo aplique en función de sus propios recursos y prioridades.

Una de las primeras medidas de este Gobierno ha sido la inclusión de la violencia de género como una forma de terrorismo, dentro del departamento de Interior. ¿En qué se va a traducir esta nueva estructura?

Una de las principales funciones de esta nueva Dirección de atención a las víctimas es la coordinación a través de una única ventanilla, que le indique a la víctima dónde debe dirigirse según sus necesidades. Es importante que tengan un cauce para asistirlas lo más rápido posible. Desde esta Dirección, que encabeza Mariola Serrano, se aborda la violencia de género desde un punto de vista más amplio, asumiendo también todo lo que se refiere a agresiones sexuales, explotación y trata.

Según datos de Emakunde, hasta agosto se habían registrado en Euskadi 2.376 casos de violencia de género, cifra ligeramente superior a la de 2008. ¿Es imposible acabar con esta lacra?

Es muy difícil, pero no imposible, y es un objetivo que hay que marcarse a largo plazo. La violencia de género se fundamenta en la desigualdad, es un elemento estructural de nuestra sociedad y acabar con ella nos va a llevar tiempo, pero por eso no tenemos que dejar de trabajar y de luchar contra ella. Otra cosa es que la atención a las víctimas y la definición de medidas a nivel jurídico o psicológico se puedan hacer a corto plazo.

El incremento de los datos responde a un incremento de las denuncias, pero eso no significa que haya más casos, sino que hay más mujeres que se atreven, que asumen que son víctimas de maltrato y lo denuncian. Por lo tanto, pone de manifiesto que realmente estamos consiguiendo que la violencia de género no sea un problema privado, sino social.

Acaban de aprobar ayudas por valor de 400.000 euros para asociaciones que ayudan a estas mujeres. ¿Qué papel juegan estas organizaciones en la asistencia a las víctimas?

Muy importante. Las asociaciones de mujeres fueron las primeras, antes de la Ley integral de 2004, que asistían, acompañaban y asesoraban a las mujeres. El ámbito asociativo es fundamental para entender dónde estamos. Si no hubiera habido lucha de las mujeres, no estaríamos tan avanzados en el plano institucional. Y en la violencia ha ocurrido lo mismo. Son el germen de la atención.

¿Qué tipo de profesionales requiere la sociedad para alcanzar la igualdad? ¿Hacia dónde se debe encaminar la formación superior en este aspecto?

La violencia requiere especialización en cada uno de los niveles profesionales en los que se trabaja con este asunto. A nivel policial, la Ertzaintza ha hecho un muy buen trabajo formando a profesionales especialistas. Pero también se requiere especialización en Psicología, Trabajo Social, Sociología, en el ámbito jurídico... Hay que saber qué es una víctima de violencia para entender por qué, por ejemplo, retira una denuncia o no quiere hacer una declaración en un juicio. Hay que conocer las patologías psicológicas y sociales que sufren. La especialización es fundamental y no vale un cursillo de 15 horas.

¿Y el Máster en Intervención en Violencia contra las Mujeres que puso en marcha en Deusto en 2003 es suficiente?

Es un máster interdisciplinar al que han acudido profesionales que trabajan en todos estos ámbitos. Desde policías locales hasta trabajadoras sociales o personas del mundo de los medios de comunicación, del ámbito sanitario y jurídico. No es porque lo haya dirigido yo, pero creo sinceramente que es un buen máster y que les da una formación muy específica y muy especializada para actuar en el plano profesional que necesiten.

Y esta formación, ¿no debería formar parte de todos los planes de estudio universitarios de forma transversal?

Eso es clave. Yo creo que con Bolonia podemos perder o ganar una oportunidad en este sentido. Bolonia trajo consigo una reforma de la Ley Orgánica de la Educación y unos Reales Decretos de cómo estructurar grados y postgrados en los que se establece, aunque no de forma taxativa, la necesidad de introducir la perspectiva de género en los estudios, aunque indica que se haga cuando se considere oportuno.

A la hora de presentar los grados, las Universidades hemos tenido que cuidar mucho el lenguaje, y eso ya ha sido un esfuerzo que han tenido que hacer algunas personas y en muchas disciplinas. Además, la Ley establece la necesidad de introducir materias que trabajen contra la discriminación y la desigualdad. También se pretendía, aunque no se consiguió, que se produjera una formación de carácter transversal, porque la perspectiva de género es una perspectiva de análisis que permite ver la realidad desde diversos puntos de vista. Estoy convencida de que a cualquier estudiante, de cualquier disciplina, le sería muy útil y creo que estamos perdiendo la oportunidad de hacerlo con más rigor en los nuevos planes de estudio.

¿Y por qué no se ve esa necesidad?

Creo que es un problema no sólo de la Universidad, sino de la sociedad. Hace unos años, la sociedad era claramente desigual y era lógico reivindicar la presencia de las mujeres. Hoy vivimos en el espejismo de la igualdad y parecemos quijotes, confundiendo los molinos con gigantes y no es así. Realmente estamos luchando contra la desigualdad. Pero tiene que haber una clara voluntad política y de convencimiento de que, realmente, nuestra sociedad todavía es desigual y este espejismo nos limita muchas veces nuestra posibilidad de efecto real.

En las páginas de los medios de comunicación se denuncia la prostitución y, a la vez, publican cientos de contactos que degradan a las mujeres. ¿Qué medidas se van a adoptar en el País Vasco al respecto? ¿Los van a sancionar o prohibir?

Recientemente se ha debatido en el Parlamento vasco una moción de censura en este sentido en la que, por unanimidad, se exigía tanto al Gobierno vasco como al estatal el cumplimiento de la ley. La normativa vasca, en este caso, es meridianamente clara. El artículo 26.2 establece que están prohibidos los anuncios publicitarios que traten al hombre o a la mujer como objetos sexuales o supongan un tratamiento vejatorio. Y en el artículo 77 se reconoce que el incumplimiento de ese artículo es sancionable por parte del Consejo de Gobierno con una multa de hasta 9.000 euros.

¿Y por qué no se cumple?

Porque no es tan sencillo como aplicar el artículo de una ley, ya que detrás está el debate no cerrado e, incluso, no abierto en torno a la prostitución y su posible regulación, sin olvidar que estos anuncios suponen una importante vía de ingresos para algunos medios de comunicación.

Pero sigue siendo ilegal. ¿Qué van a hacer?

Yo le he trasladado al Gobierno que creo que se debería informar a los medios de comunicación de que vamos a exigir el cumplimiento de la Ley, pero que vamos a abrir un plazo para que los propios medios se planteen la autorregulación a través de los códigos deontológicos y poder establecer qué tipo de anuncios no pueden publicarse porque incumplen la Ley. Hay determinados anuncios que son muy degradantes para la mujer y sé que es una fuente de ingresos, pero no puede ser la excusa. No pueden ser ni vejatorios, ni insultantes, ni sexistas.

¿Y qué ha contestado el Lehendakari?

Yo reconozco que no es fácil. Todas las cuestiones que le estoy elevando al Lehendakari están siendo bien recibidas, tengo su apoyo y estoy legitimada para actuar. Pero también soy muy consciente de que las cuestiones que planteo son muy difíciles de abordar.

Las cadenas de televisión tampoco se libran. ¿No se puede intervenir también en los contenidos de otros soportes?

La gente se pregunta por qué la juventud reproduce estereotipos y sólo hay que poner la televisión y ver los modelos



sexistas que tienen las series juveniles, los videojuegos, Internet, las canciones... Están rodeados. Ahora, bajo la excusa de la libertad de expresión, parece que se puede decir cualquier cosa es terrible. Las leyes son muy buenas, pero hay algunas batallas que tenemos que ganar con el discurso y tratando de dar a conocer que se están haciendo mal las cosas.

Entre tanto las mujeres siguen cobrando menos y no se promocionan en el trabajo: ¿hace falta incentivar más a las empresas para que fomenten la igualdad?

En la empresa hay que entrar con el discurso económico, porque la igualdad es rentable económicamente y hay estudios que lo demuestran. En el quinto Plan estamos priorizando la organización social corresponsable. La conciliación de la que se hablaba en el cuarto ha tenido unos efectos perversos, porque quienes concilian siguen siendo las mujeres y con ello aumenta la brecha salarial. Tenemos que conciliar hombres y mujeres, en el ámbito privado y en el público, para hacer una sociedad corresponsable en sus usos del tiempo. Una sociedad que quiere ser igualitaria tiene que partir de una estructura igual.

¿Cómo se traslada la corresponsabilidad a lo público?

Vivimos en una sociedad muy esquizofrénica. Los horarios de las

escuelas y los centros de trabajo no coinciden. En muchos países europeos los horarios laborales permiten disponer de tiempo para disfrutar de vida privada y de ocio. Porque no sólo hay que conciliar para el cuidado de menores, sino también para disfrutar del ámbito lúdico. Y no son sociedades menos productivas que la nuestra, más bien al contrario. Este objetivo supone un cambio de mentalidad y de estructura.

En periodo de crisis esto se acrecienta.

Desde luego. Y, en esta materia, el retroceso es posible y todo lo conseguido se puede perder en poco tiempo. Este tiempo de crisis nos tiene que servir para replantearnos nuestro modelo productivo, más allá de las fórmulas que se estén aplicando para reactivar el consumo.

Patxi López recordó que las leyes no son neutras. ¿Se ampliará la legislación para propiciar, por ejemplo, unas condiciones laborales más igualitarias?

Este Gobierno está dispuesto a desarrollar reglamentariamente la Ley para que su cumplimiento tenga más garantías, no sólo en el ámbito económico.

«Estoy disfrutando mucho»

María Silvestre ha cambiado la docencia por la Administración, pero sin perder ni un ápice de la perspectiva académica que ha dominado su vida profesional. La Ley de Incompatibilidad le obliga a una excedencia mientras sea Directora de Emakunde, aunque mantiene un vínculo con la Universidad en la línea de investigación en la que trabaja desde hace años.

En el despacho prestado de un compañero en la nueva Facultad de Ciencias Sociales y Humanas, donde se realiza la entrevista, María reconoce que el cambio ha sido «muy positivo» y que está «disfrutando mucho con lo que hago, porque son temas que me apasionan». Además, considera que tras una vida dedicada a la Universidad, la experiencia de trabajar en un ámbito más político es «muy valiosa» para su propia formación. En pocos meses ha descubierto que Txaro Arteaga le dio un buen consejo cuando le llamó para felicitarla por el nombramiento. «Me dijo que tenía que ser paciente y no sólo por la lentitud de la Administración, sino porque la política implica consenso» y éste no siempre es fácil de alcanzar.

Sonia G. Escalera



Desde Europa

¿Igualdad o muerte?



Iñigo Calvo Sotomayor

www.retanguardia.org
icalvo@deloitte.es

Han transcurrido más de dos siglos desde que la población francesa, en plena ebullición revolucionaria, se arrojó a la calle con palos, mosquetes y senos al aire al grito de *liberté, égalité y fraternité*. Este lema, que maceró durante el s. xix gracias a la caída del Antiguo Régimen y al auge de las ideologías, cristalizó finalmente en 1948, momento en el cual la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyo primer artículo arranca con el célebre enunciado: «Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos».

Esta es la teoría que se enseña en escuelas y universidades y que, conmemoración tras conmemoración, repiten hasta la saciedad periodistas, políticos e historiadores. Pero ¿qué demonios significa que todos los humanos seamos iguales? Y más importante todavía, ¿cómo se consigue?

En primer lugar, es importante resaltar que la concepción de igualdad en la sociedad moderna no se encuadra dentro del contexto de *igualdad de resultados*, sino en el marco de *igualdad de oportunidades*, lo que significa que todo humano ha de tener el mismo acceso a sus derechos políticos y civiles a fin de ejercer su libertad individual, independientemente del resultado que obtenga en su aplicación.

Por otra parte, el concepto de igualdad que impera en Occidente está íntimamente ligado al Estado de

bienestar, artefacto político que se afanaron en construir todos los gobiernos tras las dos carnicerías mundiales que golpearon a la humanidad durante el pasado siglo. Este sistema social aboga por compensar las posibles deficiencias de la economía de mercado a través de la acción del Estado.

En esta línea, la promoción de la igualdad social se ha centrado en tres redistribuciones fundamentales: la redistribución del conocimiento, basada en la provisión de una enseñanza básica obligatoria para toda la ciudadanía; la redistribución del poder, con la aplicación del sufragio universal y la separación de poderes; y la redistribución de ingresos, a través de un sistema fiscal progresivo en el cual se tributa más si se gana más (y que posibilita en segunda derivada las prestaciones sociales provistas por el Estado).

Estos tres aspectos buscan orientar a toda la sociedad hacia una situación efectiva de igualdad social, incluso en forma de discriminación positiva, dado que una persona que haya tenido las mismas oportunidades que el resto pero que, por los motivos que fueran, obtiene unos resultados catastróficos y se encuentra en una situación de desigualdad patente, puede optar por reflotar su situación a través de políticas y acciones favorables especialmente diseñadas para ello.

Asimismo, aunque la igualdad de oportunidades es defendida por la amplia mayoría del espectro político, también es motivo de encendido debate. Por un lado, la izquierda esgrime que un mayor esfuerzo del Estado conlleva una mayor igualdad social; por otro, la derecha argumenta que, aunque el Estado debe intervenir, una excesiva intromisión genera clientelismo, holgazanería y picaresca por una parte de la población supuestamente desfavorecida.

A día de hoy uno de los más encendidos debates abiertos en torno a la igualdad social se centra en el acceso a la sanidad

por parte de la población estadounidense. El país más poderoso de la Tierra vive en una paradoja de difícil comprensión, dado que, a pesar de su privilegiada situación de desarrollo, gran parte de su población no tiene garantizado el acceso a la sanidad, al contrario que en la mayor parte de los países europeos, que cuentan con un servicio público centralizado de asistencia médica. Además, los EE.UU. son uno de los países que más gastan en atención sanitaria, tanto en términos *per capita* como en proporción a la renta nacional, lo que sólo puede indicar una terrible falta de eficiencia además de una esquizofrenia sistémica que produce un gasto dispara(ta)do a la vez que una deficiente cobertura médica.

En este sentido, el presidente Obama se ha lanzado a una cruzada tan quijotesca como necesaria: la reforma del sistema sanitario nacional. El fin último de esta iniciativa se centra en garantizar que la práctica totalidad de la población americana tenga cobertura médica. Esta reforma es la que mi compañero de sección del frente de Chicago analiza en detalle en su corresponsalía.

En resumen, todavía queda mucho trabajo que hacer en materia de igualdad social. Como botón de muestra tan sólo hay que señalar que gran parte de la población mundial vive bajo una situación de pobreza, maltratada por algún tirano de corte populista y/o fustigada por algún interminable conflicto bélico que merma sus Derechos Humanos básicos.

Por ello, tal vez se deba volver a sacar a la calle las azadas y mosquetes (incluso los senos), y retomar el estupendo eslogan de los revolucionarios franceses en su versión primigenia: *liberté, égalité, fraternité ou la mort!** •

* ¡Libertad, igualdad, fraternidad o la muerte! Grito original de los revolucionarios franceses, creado por Pache (alcalde de la Comuna de París) que posteriormente perdió su coetilla o la muerte por estar ligada al reinado del terror generado por la confrontación entre girondinos y jacobinos.



Desde EE. UU.



Borja Sotomayor
borja@borjanet.com

Me parece que ya sabemos que EE.UU. tiene un puntito de raro (o varios): un país un tanto paradójico, avanzado a la par que retrógrado en muchos sentidos. Por ejemplo, a mí, como persona de ciencias, siempre me ha desconcertado que, en un país líder en investigación científica, menos de la mitad de la población crea en la Teoría de la Evolución (y crea, en cambio, que el ser humano fue creado directamente en su presente forma). Podría citar muchos otros ejemplos, pero los dejo para otra ocasión. En lo que me voy a centrar es en un tema que ha causado apasionados debates recientemente y que, a mi parecer, es uno de los factores principales que contribuyen a la desigualdad social en EE.UU.: el acceso a la sanidad.

Empecemos por un sencillo e ineludible hecho: EE.UU. es el único país rico e industrializado que no garantiza a sus ciudadanos el acceso universal a la sanidad. En el debate sobre la sanidad se pueden decir muchas cosas, pero al final siempre queda esa verdad incómoda, inescapable e irrefutable, que repetiré por si no ha quedado clara: *los Estados Unidos de América, el país más rico del mundo (en términos de PIB), líder incuestionable en innumerables campos y la mejor nación del mundo mundial según muchos de sus habitantes, no garantiza a sus ciudadanos el acceso universal a la sanidad.*

Antes de mudarme a Chicago, este hecho solamente me producía extrañeza. No conocía EE.UU. tanto como lo conozco ahora y pensaba (ilusamente) que era algún tipo de ley absurda, heredada de anteriores generaciones, como el derecho a llevar armas y que, sin duda, con el tiempo se subsanaría semejante error. Al fin y al cabo, resultaba absurdo, casi *contra natura*, que a los ciudadanos de un país tan avanzado y con tantos recursos se

La igualdad es para 'sociatas' y rojos

les denegase un derecho tan importante y tan fundamental como el acceso a la sanidad (un derecho recogido en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, a la que se adscriben los EE.UU., aunque no de manera vinculante).

Sin embargo, tras mudarme a EE.UU. y entender mejor el funcionamiento de su sistema sanitario y las actitudes de muchos ciudadanos americanos sobre este tema, mi extrañeza pasó a incredulidad. Así que puntualizaré mi anterior declaración: los Estados Unidos de América es el único país rico e industrializado que no garantiza a sus ciudadanos el acceso universal a la sanidad y *a buena parte de esos ciudadanos esto les parece fenomenal*. Esto resulta un poco chocante, porque a los europeos el acceso universal a la sanidad nos parece de cajón de madera de pino. Y no nos sobran derechos sobre los que debatir apasionadamente: el aborto, la eutanasia, etc. Pero a nadie se le ocurre cuestionar el acceso universal a la sanidad. Por supuesto, de vez en cuando surge un debate sobre cuál es la mejor manera de garantizar ese derecho, pero en Europa casi nadie cuestiona que ese derecho debe existir, de la misma manera que nadie cuestiona el derecho a votar o el derecho a la libertad de expresión.

Antes de intentar descifrar esta actitud, repasemos brevemente cómo funciona la sanidad en EE.UU. Lo primero que hay que aclarar es que, en contra de lo que solemos pensar en España, EE.UU. *sí* tiene Seguridad Social (a la que todo el mundo contribuye con sus impuestos). Sin embargo, el alcance de la Seguridad Social americana es mucho más limitado que en España, y se dedica principalmente a pensiones, desempleo y cobertura médica únicamente para mayores de 65 años. Las personas no cubiertas por la Seguridad Social (léase: la gran mayoría de la población) deben obtener su seguro médico a través de una aseguradora privada, y es habitual que los empresarios paguen el seguro médico de sus empleados. Esto se traduce en que el acceso a la sanidad acaba ligado principalmente al empleo, exacerbando las desigualdades sociales.

Por lo tanto, ¿cómo es que la población estadounidense, donde millones de personas no disponen de seguro médico, no está mayoritariamente a favor de instaurar un sistema de sanidad pública? Podríamos enumerar una larga lista de razones, pero la raíz de todas es que en EE.UU. prevalece una filosofía económica liberal que dicta que cuanto menos responsabilidades tenga el Gobierno y más dejemos en manos del libre mercado, mejor. Mientras que a nosotros nos parece *contra natura* que no exista un derecho a la sanidad, al americano medio le parece aberrante la idea de que el gobierno «imponga» que todos *debemos* tener acceso a la sanidad (lo que, inevitablemente, implica que el Gobierno deberá velar por el cumplimiento de este derecho).

En general, está mal visto que el Gobierno «imponga» una situación de igualdad (en este caso, la igualdad de acceso a la sanidad). Cada uno que se sostenga por sus propios medios y, si hay desigualdades sociales, que las resuelva el libre mercado (por ejemplo, a través de ONG financiadas por donaciones privadas) y no el Gobierno. Eso sí, no caigamos en estereotipos: el americano medio no es un *carca* anclado en mentalidades anti-comunistas de la Guerra Fría. El americano medio simplemente se fía más del libre mercado que del Gobierno, y no acepta que éste realice imposiciones sobre sus libertades personales, incluida la de gastar el dinero ganado con el sudor de su frente como le plazca.

Por supuesto, eso no resta para que cada vez que alguien propone una reforma sanitaria, como recientemente ha hecho Obama, la oposición más vocal lance términos como «socialista» y «comunista» como si de insultos se tratasen. La parte más entretenida, o quizás triste, es que la reforma que Obama propone está a años luz de ser «socialismo», al menos tal y como lo entendemos en Europa. Da igual. Ha tenido la osadía de sugerir que la sociedad americana podría vivir, en conjunto, un poco mejor si todos sacrificásemos un ápice de lo que tenemos para ayudar al prójimo. •



Desde Asia



Asier Sinde Elgarresta
asier.sinde@lycos.com

La sanidad universal es en estos momentos uno de los temas que más atención está recibiendo en los EE.UU. Con un sector de la población a favor y otro en contra de cambiar el sistema actual, tanto la viabilidad de la iniciativa como su contexto moral y ético están siendo constantemente discutidos.

Un ejemplo que los EE.UU. podrían tomar como referencia es el de Japón y Corea del Sur, dos países con un sistema de salud universal que cubre a la totalidad de la población. En ambos, la sanidad es considerada como un derecho de todo ser humano, independientemente de su estatus social o capacidad económica; un concepto con el que no todos los estadounidenses parecen estar de acuerdo.

Aunque los sistemas de salud japonés y coreano no sean idénticos (el coreano se desarrolló tomando como referencia y base principal el japonés), ambos coinciden en que tratan de que todos y cada uno de los habitantes tengan acceso a unos servicios sanitarios básicos. Para ello, todo individuo, sin excepción de su estado profesional, marital o económico, está obligado a obtener una cobertura médica.

En Japón la cobertura médica se puede obtener a través del Seguro de Empleados, o a través de la Seguridad Social. El Seguro de Empleados es común entre aquellas personas que trabajan en empresas grandes o medianas. El pago se realiza a través de la empresa, la cual cubre el 50% de la contribución anual (aproximadamente un 8% del sueldo). El sistema de la Seguridad Social, sin embargo, tiene como objetivo

Sanidad universal en Japón y Corea del Sur

proporcionar cobertura médica a estudiantes, desempleados o empleados de empresas pequeñas. También hay un tercer sistema, que cubre las necesidades médicas de las personas mayores de 70 años.

Tanto en el caso del Seguro de Empleados como en el de la Seguridad Social, la cantidad a pagar depende del sueldo de cada uno, o de los activos personales en el caso de las personas desempleadas. Como media, e independientemente del sistema, cada individuo dedica un 4% de su salario anual a la cobertura sanitaria.

Gracias a la cobertura sanitaria universal, cualquier ciudadano puede, por ejemplo, recibir atención médica al instante sin necesidad de pedir hora. Como dato, los japoneses visitan al médico 14 veces al año (como media), cuatro veces más a menudo que los americanos.

Aunque la lógica lleve a pensar que los costes de tal sistema universal pueden ser demasiado altos y por lo tanto insostenibles, es curioso ver que Japón gasta un 50% menos que los EE.UU. en sanidad, y sin embargo consiguen unos resultados *a priori* más satisfactorios.

Para mantener unos gastos sanitarios bajos es importante el papel regulador que tanto el Gobierno japonés como el coreano cumplen. En primer lugar, ambos Gobiernos controlan y limitan las tarifas para la atención médica que los diferentes médicos y centros sanitarios pueden solicitar. A su vez, el japonés prohíbe que las empresas aseguradoras obtengan beneficios y tampoco les permite establecer el precio de las pólizas. Como resultado, los costes administrativos del sistema japonés son un cuarto de los del sistema americano.

Sin embargo, no sería justo dejar de mencionar algunas de las consecuencias

no tan positivas del modelo japonés. En primer lugar, los sueldos de los médicos nipones son considerablemente más bajos que los de sus colegas estadounidenses. Esto hace que los doctores no tengan una motivación especial para trabajar en unos horarios menos cómodos, como pueden ser los turnos nocturnos. Por lo tanto, es probable que los hospitales americanos estén mejor atendidos durante las 24 horas del día.

Uno de los problemas que afrontan los japoneses es el de la saturación de los centros hospitalarios y de las salas de emergencia. La otra cara del modelo sanitario actual es que no es capaz de dar prioridad a unos pacientes sobre otros de forma eficaz. Todos son tratados de una forma «demasiado equitativa» y como consecuencia las camas de los hospitales se llenan con personas que presentan dolencias con un nivel de urgencia relativamente más bajo.

Tiempos de espera más largos son también una de las incomodidades que los pacientes japoneses tienen que sufrir. Sin embargo, los ciudadanos parecen aceptar estas incomodidades como limitaciones de un sistema que no excluye a ningún estamento social.

Aunque también es cierto que los estadounidenses sufren enfermedades que necesitan tratamientos más caros (por ejemplo, debido a niveles de obesidad mucho más altos que los japoneses), es necesario que miren más allá de sus intereses y necesidades puramente individuales y se acepte que la sanidad es un derecho de todo ser humano, y como tal este derecho debe prevalecer por encima de factores puramente económico-financieros. Aun con sistemas de sanidad lejos de ser perfectos, tanto Japón como Corea han demostrado que es posible desarrollar sistemas sanitarios universales y, hasta hoy en día, sostenibles. •

Manuel Pimentel en el primer desayuno de la ESTE

Cerca de 100 personas del mundo empresarial e institucional participaron en el primer desayuno de la ESTE que se celebró el 15 de octubre y que tuvo como protagonista a Manuel Pimentel, ex ministro de Trabajo, escritor y fundador de la editorial Almuzara. Durante su intervención, el conferenciante calificó de correctas las medidas adoptadas por el G-20 para hacer frente a la crisis: estímulos fiscales, rebajas de los tipos de interés... y observó que, tras un año de crisis, existe a nivel internacional una sensación de recuperación y cierto optimismo, cosa que no ocurre en España. Asegura que en nuestro país existe una sensación de pesimismo y desánimo en torno a la crisis: las empresas siguen cayendo, hay excesiva dependencia en el sector de la construcción, alta tasa de desempleo... Por ello, consideró fundamental que el discurso político del gobierno contagie optimismo principalmente a las empresas, cosa que hoy por hoy no hace. Según indicó, se prevé que el empleo siga cayendo hasta la mitad del año que viene.



Manuel Pimentel

X Congreso Internacional sobre el Exilio

Sumándose a las diversas iniciativas que rememoran el inicio del exilio y la diáspora, y en el marco de los actos que se celebrarán bajo el lema *Setenta años después*, la Universidad, en sus dos campus de Bilbao y San Sebastián, fue sede del Congreso Internacional *El exilio en primera persona* que tuvo lugar los días 5, 6, 7 y 8 de octubre de 2009. Este encuentro pretendía, desde la subjetividad del exiliado, dar cabida a estudios que se aproximaran tanto al exilio republicano como al exilio vasco. Durante el Congreso se realizó un homenaje al profesor donostiarra, catedrático en la Universidad Autónoma de México y miembro del exilio vasco, Federico Álvarez Arregui. Entre

otros, el Congreso abordó nuevos aspectos sobre Chabás, Semprún, García Bacca, Zambrano, Moreno Villa, Bergamín, Salinas, Larrea, Aub, León, Champourcin, Camprubí, Chacel, Belausteguigoitia, Galíndez, de la Sota, Elizondo, Etxebarria, Aguirreciaga, Amézaga, Ibarruri, Arnaiz, Elio, etc. Destacó la participación de especialistas internacionales como Juan Cano Ballesta, Gabriele Morelli, Nigel Dennis, José Manuel López de Abiada, Manuel Aznar, Natalia Benjamín, Vicky Sueiro, Luis de Llera, etc., así como de importantes personalidades de la cultura vasca especialistas en el exilio.

El IDD aborda el tratamiento de la adicción a la cocaína

El Instituto Deusto de Drogodependencias, desarrolló el 30 de septiembre una jornada sobre *Tratamiento de la adicción a la cocaína en nuestra práctica*, para presentar una panorámica global de la importancia del abordaje terapéutico de la adicción a la cocaína. Organizada junto a la Sociedad Española de Toxicomanías y el Plan Nacional

sobre Drogas, su objetivo fue clarificar, analizar y discutir sobre la experiencia de las redes asistenciales, la evaluación biológica y psicológica de las personas consumidoras de cocaína, el abordaje de las complicaciones médicas de un consumo compulsivo y el tratamiento farmacológico. Entre los ponentes se encontraban, Joan Colom i Farran, Subdirector General de Drogodependencias de la Generalitat de Cataluña; Antonio de la Rica, Jefe de Asistencia Psiquiátrica y Salud Mental de Osakidetza; Gontzal Tamayo, médico de la Unidad de reanimación del Hospital de Cruces; Marta Torrens, Directora de Adicciones del Instituto de Atención Psiquiátrica y Adicciones en el Hospital del Mar de Barcelona; Benito Morentin, del Servicio de Patología Forense de Bizkaia; José Martínez Rega, profesor de la CEU —Universidad Cardenal Herrera— y del Centro de Salud de Corea-Gandia; José Pérez de los Cobos, Presidente de la Sociedad Española de Toxicomanías; Miguel Angel Landabaso, del Centro de Salud Mental de Osakidetza; y Antonio Verdejo, de la Universidad de Granada.



Una sesión del Congreso sobre el Exilio



Ponentes en la Jornada sobre la adicción a la cocaína organizada por el IDD



Investigadores europeos durante la presentación del informe sobre atención psicológica a víctimas de catástrofes

Presentan los resultados de un proyecto europeo sobre la atención psicológica en situaciones de catástrofes, emergencia y crisis

Deusto acogió los días 23 y 24 de noviembre un congreso sobre la Ayuda Psicológica en Situaciones de Crisis, en el que se dio a conocer el informe final resultante del Proyecto de Investigación Europeo IPPHEC (*Improve the Preparedness to give Psychological Help in Events of Crisis*) en el que varios equipos de cinco países europeos se han dedicado a examinar la asistencia sanitaria prestada en catástrofes internacionales en los últimos años. Psicólogos que atendieron a víctimas de catástrofes de origen natural o humano, como los atentados del 11-M o de Londres, el tsunami de 2004 o el terremoto de Abruzzo, fueron invitados a este encuentro cuyo objetivo era mejorar la preparación psicológica de los profesionales que atienden situaciones de catástrofe, emergencia y crisis. Las conclusiones permitirán elaborar propuestas sobre los mejores modos de prepararse para una emergencia, cómo actuar ante ellas en los primeros momentos y cómo responder en el largo plazo para favorecer la recuperación.

El curso sobre Derecho Transnacional finaliza con un juicio simulado en el TSJPV

El programa intensivo *General Problems of Transnational Law and its Implications for the Companies in International Trade*, desarrolló el día 18 de septiembre un juicio simulado o *Moot Court* en el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco. Los alumnos de universidades de toda Europa que han seguido este curso protagonizaron esta iniciativa práctica que tuvo como jurado a dos magistrados de Bilbao, dos abogados del Ilustre Colegio de Abogados de Bizkaia y un miembro de la Cámara de Comercio de Bilbao. Del 10 al 19 de septiembre se desarrolló, por tercer año consecutivo, este programa intensivo que reúne a profesores y alumnos procedentes de universidades de Dinamarca, Gran Bretaña, Polonia, Irlanda, Francia, Bélgica, Alemania, Noruega, Países Bajos, Estonia y Lituania. Entre los ponentes participantes destacó la presencia del Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Ángel Lossada, quien ofreció, el día 15 de septiembre, una conferencia en inglés bajo el título *New challenges for companies on the global economy*.



Alumnos del curso sobre Derecho Transnacional en la celebración del *Moot Court*



Alumnos se inscriben en la Olimpiada Solidaria de Estudios

Las horas de estudio de los alumnos de Deusto recaudan más de 4.000 euros en la Olimpiada Solidaria

Más de 500 alumnos han «estudiado» en la Sala de Estudio de la Biblioteca que ha estado abierta entre el 5 de noviembre y 5 de diciembre dentro de la VII Olimpiada Solidaria. Estos alumnos han convertido sus horas de estudio en euros y han conseguido una recaudación que ha alcanzado más de 4.000 euros. Esta Olimpiada se ha celebrado simultáneamente en 15 países del mundo y el objetivo es alcanzar las 350.000 horas de estudio, esto es, 350.000 euros que servirán para financiar proyectos educativos en el Tercer Mundo. Esta idea pretende dar la oportunidad a los jóvenes de participar en una acción internacional con sus propios recursos, que en este caso no es dinero, sino sus horas de estudio. La iniciativa cuenta con la colaboración de fundaciones, medios de comunicación, instituciones públicas, ONG, asociaciones juveniles y empresas privadas, entre otros.

Apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia a la creación de empresas innovadoras de base tecnológica

La Fundación Deusto y el Departamento de Innovación y Promoción Económica de la institución foral vizcaína prevén apoyar a media docena de nuevas empresas en preincubación y ubicar tres nuevas empresas innovadoras de base tecnológica en los módulos destinados a tal fin en el vivero de Nuevas Empresas Innovadoras de Base Tecnológica (NEBTs) situado en la Universidad de Deusto. El Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación



Responsables de EurSafe durante su reunión con la Cátedra de Derecho y Genoma Humano

Deusto firmaron la continuidad de un convenio suscrito entre ambas partes y que tiene como objetivo prioritario el potenciar la generación de nuevas empresas innovadoras de base tecnológica hasta el año 2010 y apoyar a las empresas en sus primeros años de vida, los más complicados y difíciles, en la Universidad de Deusto. El importe global de las actuaciones contenidas en el convenio asciende a casi 160.000 euros, un presupuesto que sufragará al 50% ambas partes.

Los responsables de EurSafe visitan la Cátedra Interuniversitaria de Derecho y Genoma Humano

Matthias Kaiser, presidente de la Asociación Europea de la Ética de la Agricultura y la Alimentación (EurSafe), visitó el 16 de octubre la Cátedra Interuniversitaria de Derecho y Genoma Humano. En los últimos años, tanto la Cátedra como el profesor Kaiser, presidente

del Comité Nacional de Ética de Noruega, han colaborado estrechamente en diferentes iniciativas entre las que destacan los Proyectos Europeos BIOTETHED, BIOETHICS y, actualmente, BIOSAFETY. La Cátedra interuniversitaria será, en septiembre de 2010, sede del 9.º Congreso Internacional de EurSafe.

Presentación del Programa Ingenio y entrega de los Premios Ingeniando

Durante la presentación del programa de Emprendizaje Ingenio'10 que tuvo lugar el 8 de octubre, se entregaron los Premios Ingeniando, concurso que anualmente galardona las mejores ideas para potenciar las actividades y proyectos que contribuyan a innovar en la UD. El primer premio de esta 2.ª edición ha recaído en un proyecto de Asier Arranz, alumno de 4.º de Ingeniería de Telecomunicaciones, que propone la creación de una nueva línea de investigación científico-técnica

que atenderá mejor la demanda tecnológica de nuestro entorno empresarial y académico.

Acto de clausura de la primera promoción del Máster Universitario en Salud Mental y Terapias Psicológicas

El acto de clausura de la 1.ª Promoción del Máster Universitario en Salud Mental y Terapias Psicológicas tuvo lugar el 8 de octubre. La Decana de la Facultad de Psicología y Educación, Susana Gorbeña, y los presidentes de las entidades colaboradoras, Miguel Ángel González Torres (OMIE), Manuel Hernanz (Altxa), Roberto Pereira (EVNTF), José Antonio De la Rica (ASVAR) y Jesús Mari Arizmendiarieta Mondragón (Hospital Aita Menni), participaron en esta ceremonia que incluyó la entrega de los diplomas a los alumnos de esta 1.ª edición. La jornada se completó con una charla a cargo del profesor Gonzalo Bacigalupe (Boston University) sobre *Inmigrantes y refugiados en terapia*.



Arantza Arruti, del programa Ingenio, con los ganadores del Premio Ingeniando



Un nuevo titulado en el Máster en Salud Mental recibe su Diploma

Breves

VII Jornadas de Historia y Filosofía de la Psiquiatría

Las VII Jornadas de Historia y Filosofía de la Psiquiatría, organizadas por la Sociedad de Historia y Filosofía de la Psiquiatría, se celebraron en Deusto los días 1, 2 y 3 de octubre bajo el título *Los umbrales de la locura*. La profesora Natalia Ojeda intervino en este encuentro junto con ponentes internacionales como el profesor Germán Berrios, catedrático de Psiquiatría de Cambridge o Jean Garrabé, profesor de la Universidad Descartes de París. Las Jornadas también contaron con la presencia del poeta y escritor guipuzcoano Alber Vázquez y con el periodista de la agencia EFE, Javier Martín.

Certificado AUDIT al diseño de los sistemas de garantía interna de calidad

La Facultad de Humanidades, hoy integrada en Ciencias Sociales y Humanas, ha recibido uno de los 117 certificados del Programa AUDIT que reconoce los Sistemas de Garantía Interna de Calidad (SGIC) de las universidades. Un SGIC permite a los centros mejorar la calidad de sus enseñanzas de grado y postgrado. Estos certificados entregados en Madrid, el pasado 16 de septiembre, a 49 universidades han sido emitidos por ANECA, AQU Catalunya, ACSUG y la agencia del País Vasco (UNIQUAL).

13.ª Edición del *European Master in Human Rights and Democratisation* con 90 estudiantes de 5 continentes

El 16 de septiembre dio comienzo en Venecia la decimotercera edición del Master Europeo en Derechos Humanos y Democratización en el que participa el Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe. 90 estudiantes de los 5 continentes cursan el primer semestre en el *European Inter-University Center for Human Rights and Democratisation* (Venecia, Italia) y podrán optar entre las 41 Universidades europeas que conforman la Red EMA para realizar su segundo semestre. Está previsto que 4 estudiantes se desplacen al Instituto de Derechos Humanos de Deusto para asistir a varios cursos monográficos y para realizar su proyecto de investigación bajo la supervisión de académicos de Deusto.

Nuevo galardón científico para Deusto-S3Lab

Un año después de que el laboratorio S3Lab de *Laboratory for Smartness, Semantics and Security* consiguiera el premio al mejor artículo científico, así como el premio a la mejor ponencia, en la *6th IEEE International Conference on Industrial Informatics* (Daejeon, Korea del Sur, julio de 2008), el equipo investigador que dirige Pablo García Bringas ha vuelto a conseguir un importante reconocimiento. En esta ocasión ha sido en la *ICCAS-SICE International Joint Conference 2009*, que tuvo lugar durante el mes de agosto en Japón, por el artículo «Machine-Learning-based Mechanical Properties Prediction in Foundry Production».

Entrega de la Beca «Javier Aguado-Marco»

El pasado miércoles, 28 de octubre, tuvo lugar el acto de entrega de la Beca «Javier Aguado-Marco», a favor del estudiante de 3.º curso de HUEM, Jon Vázquez Mateo. Esta bolsa de ayuda está dotada por el matrimonio Eduardo Aguado y Pilar Marco en memoria de su hijo Javier, fallecido cuando cursaba 2.º HUEM en 2002.

Más de 70 estudiantes, la mayoría asiáticos, participan en un seminario sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida

Deusto desarrolló los días 6 y 7 de noviembre un seminario sobre tendencias actuales en el aprendizaje de toda la vida que reunió a alumnos de las tres promociones del *European Masters in Lifelong Learning*, uno de los siete programas Erasmus Mundus con los que cuenta el centro académico. Más de

70 personas, predominando los asiáticos provenientes de India, Pakistán, Filipinas, China, Vietnam, Irán y Armenia, pero también de otros países como Etiopía, Montenegro, Estados Unidos, Argentina e Inglaterra, participaron en este seminario.

Nuevos Foros de Debate ESIDE sobre Geotermia y Seguridad de la Información

La Facultad de Ingeniería organizó tres nuevos Foros de Debate ESIDE, uno el 23 de julio bajo el título *Geotermia*, otro el 8 de septiembre en torno a las organizaciones y los profesionales ante las amenazas a la seguridad de la información y otro el 16 de septiembre titulado *Micro + Generación*. Estas jornadas se suman a otras anteriores realizadas en el marco de este Foro: la primera el pasado 16 de junio se dedicó a los nuevos retos en el desarrollo del software y la segunda, el 18 de junio, a analizar el creciente consumo energético. Esta sesión propició la celebración de una tercera jornada, el 16 de julio, en torno a la energía nuclear.

Académicos de universidades chilenas y venezolanas en un programa de Transferencia de Conocimiento

Once académicos de diversas universidades de Chile y Venezuela participaron entre el 7 y 17 de septiembre en el programa *Dirección y desarrollo de los procesos de innovación basados en competencias en las instituciones de Educación Superior*, que dirige el Vicerrector de Innovación y Calidad, Aurelio Villa y que este año ha cumplido su 5.ª edición. Entre los temas trabajados se encuentran las políticas de investigación, relaciones internacionales, inserción laboral y postgrados.



Académicos de universidades chilenas y venezolanas durante su estancia en Deusto

Berriak

Euskarazko unibertsitate-liburuen V. erakusketa:

Deustuko Unibertsitateak, EIRErekin batera, euskarazko unibertsitate-liburuen V. erakusketa antolatu du aurten. Erakusketa azaroaren 3an eta 4an izan zen eta helburua hauxe: toki fisiko bakarrean euskaraz idatzitako unibertsitate-liburuen produkzioa erakustea. Euskal Herriko unibertsitateek eta euskal ikaskuntzetako zentroek (Eusko Ikaskuntzak edo Elhuyarrek, esaterako) parte hartzen dute duela 5 urte EIREren eskutik sortu zen ekimen horretan, euskaraz argitaletxeen produkzioaren inguruan sortutako lana eta sinergiak bideratzen laguntzeko.

Erakusketaren inaugurazioaren ondoren, Unibertsitateak hainbat jarduera antolatu zituen, euren artean, mahai-inguru bat, *Berrikuntza unibertsitatean, berrikuntza irakas-baliabideetan* izenburupean, eta honako irakasleek parte hartu zuten: Josu Solabarrietak, Psikologia eta Hezkuntza Fakultateko irakasleak; Iker Jamargok, ESIDE - Ingeniaritza Fakultateko irakasleak; eta Esther Zulaikak eta Josu Bijueskak, Gizarte eta Giza Zientzien Fakultateko irakasleak.

Azaroaren 4an, bestalde, irakas-baliabideetako berrikuntzarako egitasmoen aurkezpena egin zen. Parte hartzaileak hauek izan ziren: Andrés Urrutia, Zuzenbide Fakultateko irakaslea, Zuzenbide arloko ekimenez mintzatu zen; Itziar Navarro, Ekonomia eta Enpresa Zientzien Fakultateko irakaslea, ESTEko lanez arduratu zen; eta Txabi Landabidea, Aisiatzko Ikaskuntzen Institutuko irakaslea, dEUSkaraz proiektuaz aritu zen.

Komunikazioko Deustu Aretoaren 3. edizioa

Komunikazioko Deustu Aretoaren 3. edizioa Komunikazio Instituzionalaren ingurukoa izan da. *Arrakasta kasuak enpresa eta erakundeen komunikazioan* izenburuarekin, hainbat hizlari elkartu ziren; euren artean, José Antonio Lisbona, CITIGATE SANCHI Sen Espainia eta Portugalerako presidentea. «Solvay: un buen vecino industrial. Premio Mejor Campaña Institucional en Relaciones Institucionales 2008» kanpaina jorratu zuen. Eta Xurxo Torresek, TORRES Y CARRERAKo zuzendari nagusiak, «Ardora, un tanque de pensamiento ciudadano. Premio Golden Award de IPRA en 2004» kanpaina izan zuen mintzagai. Irailaren 30etik urriaren 28ra bitartean antolatu zen ziklo horren barruan, hainbat



Euskarazko liburuen erakusketa

enpresak eta erakundeek ere parte hartu zuten: BBVAk, Reina Sofia Museoak, Heinekenek, Innobasquek, Perception Imagek, Gasteizeko Udalak, VK Comunicación-ek, Madrileko Unibertsitate Complutenseak, Metro Bilbaok eta Deustuko Unibertsitateak.

Deustuko Familia Enpresari eta Gizarte Erantzukizunari buruzko lan batek saria jaso du

ESTEko Cristina Iturrioz, Cristina Aragón, Lorea Narvaiza eta Asunción Ibáñez irakasleen lan bat finalista izan da ACEDEK (Ekonomia eta Enpresen Zuzendaritzako Elkartek Zientifikoak) Toledon antolatu duen XIX. biltzarreko (2009ko iraila) Familia Enpresa Atalean. Saria jaso duen ikerketak familia enpresaren eta Gizarte Erantzukizunaren esparruan egindako ikerketak laburbiltzen ditu, eta ikusten du ETEek Gizarte Erantzukizuna enpresaren estrategiaren barruan sartu behar dutela, biziraupena eta lehiakortasuna bermatzeko.

Azkue Fundazioa aurkeztu da

Azaroaren 4an aurkeztu da Azkue Fundazioa, euskara modu berritzailean, Internet eta teknologia berriak erabiliz, bultzatzeko ekimena. Fundazioaren Patronatua Bizkaiko Foru Aldundia, Bilboko Udala, Euskaltzaindia, Euskal Herriko Unibertsitatea eta Deustuko Unibertsitatea egongo dira. Euskararen erabilera bultzatzea helburu estrategikoa da AZKUE Fundazioarentzat, eta horretarako, ezinbestekoa da euskara Interneten zabaltzea, sarean komunikatzen baita Bizkaiko gazteria. Fundazio honi esker euskarazko eskaintza interaktiboa areagotzeaz gain, gazteek Interneten egin daitezkeen hainbat ekintza euskaraz egiteko aukera izango dute orain; jolastu, ikasi, hitz egin edota iritziak partekatu, alegia.

AZKUE fundazioak dagoeneko martxan zeuden hainbat proiektu bultzatuko ditu,

eta beste berri batzuk ere jarriko ditu abian: Wiki Plaza, XUXEN Bizkaieraz. Euskararen Interpretazio Zentroa. Mediategia. Unibertsitate liburutegia, Geurea jaso eta zabalduz! eta Euskara bidaiari. Proiektu hauek eta beste asko eskuragarri egongo dira www.azkuefundazioa.org orrialdean.

Carlos Romeo, espainiar kide bakarra ERAB-Ikerketako Europako Esparruan

Zuzenbide eta Giza Genoma Katedrako zuzendaria, Carlos Romeo, Ikerketako Europako Esparrua (ERAB) osatzen duten hogeita bi kideen arteko espainiar bakarra da. ERAB aholkularitza organo bat da, Ikerketako Europako Esparrua sortzearen inguruan Europako Batzordeari aholkularitza independentea eskaintzen diona. ERABeko Batzordeak lehenengo urteko txostena argitaratu berri du. Bertan azpimarratzen du beharrezkoa dela «espiritu berria» sarraraztea europar ikerketan, hemendik 2030era bitartean. Agiri horrek plazaratzen duen funtsezko mezua hauxe da: beharrezkoa dela xv. eta xvi. mendeetan, Errenazimendu garaian, Europa osoan zabaltu zen aldaketagatik gogo bizia piztea.

Orkestrak EAEko berrikuntza sistemaren ezaugarriak aztertu ditu

Orkestrak, Lehiakortasunerako Euskal Institutuak argitaratutako txosten batek EAEko eta lurralde historikoetako berrikuntza sistemaren ezaugarriak aztertu ditu, EUSTATEk I+G jardueri buruz eskaintako datuetatik abiatuta. Mikel Navarrok egin duen ikerlan horren arabera, I+Gko jarduerak burutzen dituzten euskal enpresak nahiko handiak dira: eskualdeko enpresen batez besteko neurria baino 20 aldiz handiagoak, eta enpresa ehunaren % 1 baino ez dira.

Lege-testuak izeneko bildumak bere helburuak lortu ditu

Deustuko Unibertsitateak *Lege-testuak/ Textos legales* izeneko bilduma bultzatu zuen, Zuzenbide Fakultatearen eta Euskal Gaien Institutuaren bitartez, betiere Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea eta Eusko Jaurilaritzaren Justizia, Enplegu eta Gizarte Segurantzza Saila babesle izanik. Lehenengo liburukia 2003. urtean argitaratu zenetik, Espainiako estatuko antolamendu juridikoaren lege-testu nagusiak kaleratu dira, bertsio elebidunean, hau da, gaztelaniaz eta euskaraz. Legeen jatorrizko bertsioa eta horren euskarazko egokitzapena jasotzeaz gain, ale bakoitzarentzat sarrera aproposa prestatu da, eta aurkibide analitikoak landu dira bi hizkuntzatan.

Gaur arte, hamahiru liburuki plazaratu dira, eta, beraz, zuzenbidearen adarretatik hainbaten lege-testu oinarritzakoak eskura ditugu, euskaraz eta gaztelaniaz, besteak beste, zuzenbide politikoaren arloan, zuzenbide zibilararen arloan, lan-zuzenbidearen arloan, merkataritza-zuzenbidearen arloan, zigor-zuzenbidearen arloan, prozesuko zuzenbidearen arloan eta bestelakoetan.

Bilduma honek egundoko aurrerapausoa ekarri du berarekin, hizkuntza-ofizialkidetasunaren eskakizunak betetzea ahalbidetu duelako. Izan ere, Espainiako Konstituzioak berak ezarri ditu halako eskakizunak, eta zuzenbidearen munduan ere bete beharrekoak dira, gizarte antolatzeako orduan ezinbesteko gertatzen baita hori.

Bildumaren helburu nagusia izan da, hain justu ere, arlo juridikoa eta hizkuntzaren arloa bateratzea. Euskara ez da hizkuntza erromanikoa, ezta hurrik eman ere; gaztelania, ordea, bada halakoa. Nolanahi den ere, euskarazko ordaina bilatu behar izan da, gaztelaniaz mendeetan finkatu diren kontzeptu juridikoentzat, baita diskurtso zehatz horrentzat ere. Horretarako, lehenengo eta behin, terminologia landu behar izan da, gaztelaniazko termino juridikoak euskaraz egoki islatzeko; horretan kontuan hartu behar da, maiz-sarri, euskarazko tradizioa urria dela eta zuzenbidea euskaraz lantzeak ez duela jarraitutasunik izan. Bigarrenik, arlo morfosintaktikoa jorratu behar izan da, legearen hizkerak euskaraz segurtasun juridikoa berma dezan, eta, aldi

berean, testuak erabilgarri izan daitezen, zuzenbidearen munduan horiek baliatu nahi dituenarentzat. Eta, hirugarrenik, euskarazko testuen diskurtsoa bereziki zaindu da, euskararen tradizio estilistikoa bazterrean utzi gabe, euskarazko diskurtso juridikoak zuzenbideko jarduleen beharrianak asebate ditzan, euskara ofizialkide den lurralde horietan.

Hori guztia erdiesteko, legelariak eta hizkuntzalariek batera egin dute lan; alegia, lantaldearen ezaugarri nagusia diziplinartekotasuna izan da. Horixe izan da bidea, hamahiru liburukiok argitaratzeko. Epe laburrean, kalean izango da hamalagarren liburukia, Espainiako Merkataritza Kodea barruratzen duena. Horrela, osatuta geratuko da Espainiako estatuko antolamendu juridikoaren kode eta lege-testu nagusien bilduma.

Euskararen ikuspuntuari erreparatuta, berebiziko ahaleginak egin dira, euskarazko testua duina izan dadin, eta testu horrek Euskaltzaindiaren arauak eta gomendioak bete ditzan. Horrela, guztiontzako euskara erabili nahi izan da, betiere komunikazio juridikoaren beharrianak abiapuntu eta abiaburu izanik.

Andres Urrutia Badiola jaunak bete ditu zuzendari-eginkizunak. Bera Deustuko Unibertsitateko Zuzenbide Fakultateko irakaslea da, notarioa eta euskaltzainburua. Eginkizun horietan, lankide izan ditu Deustuko Unibertsitateko Zuzenbide Fakultateko hainbat irakasle, bai eta beste unibertsitate batzuetako irakasleak, itzultzaileak eta zuzenbidearen munduko bestelako profesionalak ere. Guztien asmoa izan da euskara eta zuzenbidea uztartzea, bi eremu horiek elkarrengandik urrun egon direlako hainbat mendetan. Begibistakoa denez, urreratze hori ezinbestekoa da gure gizartearen; bestela, ezin delako euskaraz lan juridikorik burutu.

Bestalde, aipatzekoa da, itzulpen-lanarekin batera, lan terminologiko garrantzitsua burutu dela. Lan hori ageri-agerian gertatzen da aipatu aurkibide analitikoetan, terminologia juridikoaren inguruko egiazko berbategi elebidunak direlako (gaztelania-euskara eta euskara-gaztelania).



Bildumaren jasotzaile nagusiak, izatez, unibertsitateko egungo ikasleak izango dira, horiek irakaskuntza eskuratzen baitute, euskaraz zein lurraldetan egin eta bertako zuzenbide-fakultateetan. Ikaskuntza-irakaskuntza prozesu horretan, ikasleek erreminta erabilgarri eta fidagarriak behar dituzte euskaraz, eta halakoak dira, hain zuzen ere, Deustuko Unibertsitateak kaleratu dituen lege-testu eta eskuliburuak.

Illo beretik, azpimarratu behar da liburukiok bi formatutan argitaratu direla. Alde batetik, paperezko formatu tradizionala erabili da, eta, horretan, beste antolamendu juridiko elebidun batzuetako (adibidez, Kanada edo Belgikako) jarraibideei men eginez, bi zutabeen sistema eta jasotzaileentzako azaleztatze erakargarria erabili dira. Eta, beste alde batetik, formatu elektronikoa baliatu da, Euskal Gaien Institutuaren web-orrian, eta, zehatzago, Biblioteka Juridiko Elebidunari dagokion atalean, testuak eurak eta aurkibide analitikoak jendaurrean jartzeko: www.iev.deusto.es.

Edozein kasutan ere, eginkizunik bada aurrerantzean ere. Bihar-etziko erronka nagusia da lege-testuak eguneratzeko prozesuan aurrera egitea, legeetan aldarazpenak gertatzen diren heinean. Horrekin batera, asmoa da sarean ahalik eta eragingarritasun eta interakziorik handienak lortzea. Bide horretatik, argitalpenok, unibertsitateko ikasleentzat ez ezik, bestelako eragileentzat ere onuragarri gertatuko dira, zuzenbidea euskaraz landu nahi baldin badute. 



Historia de las Plantas en el mundo antiguo
Santiago Segura Munguía, Javier Torres Ripa
Editor: Universidad de Deusto en coedición con el CSIC

Edición impresa
ISBN UD: 978-84-9830-202-8
ISBN CSIC: 978-84-00-08860-6
Euros 96 (con IVA)
480 págs. Bilbao, 2009. Letras

Desde los orígenes de la Humanidad las plantas han tenido un notable protagonismo en el desarrollo cultural de los pueblos. En el mundo occidental se acumuló un amplio caudal de conocimientos en los territorios próximos al Mediterráneo, que los autores clásicos fijaron en sus obras transmitidas a generaciones futuras. Los textos sobre plantas de Teofrasto, Dioscórides, Virgilio, Ovidio y Plinio el Viejo, entre otros muchos, han llegado a nosotros, revisados en sucesivas ediciones, pero demostrando siempre su trascendencia documental para la investigación botánica y médica. Sin embargo, esas obras guardaban otros valores culturales y estéticos poco difundidos hasta ahora. Este libro pretende abrir ese espacio y centrar su mirada en los aspectos más simbólicos de las plantas en el mundo antiguo de Egipto, Grecia y Roma, así como en sus referencias en la Biblia. Esta publicación estudia la relación de las plantas con la mitología, su valor industrial como motor de economía local, sus usos culinarios, su utilización en los primeros jardines y, por supuesto, sus principales usos terapéuticos como fuente de conocimientos para la salud humana.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-982-9
Euros 3,90 (con IVA)
Formato: pdf, 936 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-216-5
Euros 4,40 (con IVA)
15 x 22 cm.

224 págs. Bilbao, 2009
Cuadernos Deusto de Derechos Humanos, n.º 55

Crisis Global y Financiación del Desarrollo
Manfred Nolte

Este estudio analiza el estado de la cuestión en torno al complejo mundo de la financiación del Desarrollo, partiendo de los enunciados contenidos en el Consenso de Monterrey (2002), revisados posteriormente en la Declaración de Doha (2008), refiriendo elementos y juicios de valor comúnmente asumidos en el seno de la sociedad civil, señalando las carencias más notorias formulando finalmente recomendaciones sobre aspectos deseables de mejora en la problemática tratada.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-989-8
Euros 2,65 (con IVA)
Formato: pdf, 447 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-221-9
Euros 4,40 (con IVA)
15 x 22 cm.

104 págs. Bilbao, 2009
Cuadernos Deusto de Derechos Humanos n.º 56

La prohibición de las bombas de racimo
Mabel González Bustelo

El proceso que llevó a la adopción de un Tratado Internacional de Prohibición de las bombas de racimo ha sido un nuevo ejemplo de cómo la diplomacia de la sociedad civil, unida a la voluntad de ciertos estados, pueden impulsar normas de Derecho Internacional en materias como los derechos humanos, la acción humanitaria o el desarme.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-988-1
Euros 3,65 (con IVA)
Formato: pdf, 2787 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-213-4
Euros 8 (con IVA)
15 x 22 cm.

210 págs. Bilbao, 2009
HumanitarianNet

Cities and Crises

Dennis Day, Annette Grindsted, Brigitte Piquard and David Zammit (eds.)

Humanitarian crises caused by conflict or natural disasters have become a growing focus of multi-disciplinary studies. Research on response mechanisms to humanitarian crises have likewise undergone rapid developments. This volume addresses in particular urban crises. It is based on conclusions and case studies discussed by scholars and practitioners who gathered together for HumanitarianNet's Annual Forum 2008 in Odense, Denmark.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-212-7
Euros 15,04 (con IVA)
Formato: pdf, 4884 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-211-0
Euros 37,60 (con IVA)
18 x 25,5 cm.

188 págs. Bilbao, 2009
Orkestra

Actividad emprendedora vasca de alto potencial de crecimiento (2000-2005)
Iñaki Peña Legazkue et al.

Este estudio ofrece un diagnóstico de la actividad emprendedora que encarna a aquellos proyectos empresariales cuyos promotores exhiben una vocación de innovación, internacionalización y rápido crecimiento durante el período crítico de infancia del negocio. Los resultados han sido contrastados con expertos locales e internacionales que representan distintos agentes sociales que conforman el ecosistema para emprender en clave de crecimiento.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-218-9
Euros 19,84 (con IVA)
Formato: pdf, 5212 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-217-2
Euros 49,60 (con IVA)
18 x 25,5 cm.

250 págs. Bilbao, 2009
Orkestra

II Informe de Competitividad del País Vasco: hacia el estado competitivo de la innovación
Varios autores

El segundo de una serie de informes periódicos sobre competitividad en el País Vasco publicados por Orkestra-Instituto Vasco de Competitividad, analiza el estado de la competitividad de la economía vasca. En la primera parte, se mide el desempeño competitivo del País Vasco y sus empresas, vinculando dicho desempeño al posicionamiento de la región en torno a la innovación. En la segunda parte, se analizan algunos factores críticos de la competitividad regional, catalizadores para la transición al nuevo estado competitivo basado en la innovación.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-210-3
Euros 5,76 (con IVA)
Formato: pdf, 3285 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-209-7
Euros 14,40 (con IVA)
18 x 25,5 cm.

72 págs. Bilbao, 2009
Orkestra

The Basque Firm in China
Varios autores

This book was written in the context of the first edition of the course «Being Competitive "in/from" China» designed to facilitate understanding of a complex reality («the thousand faces of China», in the words of Profesor David Gosset, at CEIBS) and the role that Basque companies have to play in China to strengthen competitive strategies in the increasingly complex process of economic globalisation.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-205-9
Euros 14,72 (con IVA)
Formato: pdf, 4022 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-204-2
Euros 36,80 (con IVA)
18 x 25,5 cm.

184 págs. Bilbao, 2009
Orkestra

El sistema de innovación de la CAPV a partir de las estadísticas de I+D
Mikel Navarro Arancegui

A partir de la estadística de I+D, el informe analiza las características del sistema de innovación de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de sus territorios históricos. El primer apartado toma en consideración sus principales agentes y analiza el gasto, el personal y la financiación de la I+D. El segundo se centra en el agente más decisivo desde el punto de vista de la innovación: la empresa; y además del gasto, el personal y la financiación, estudia el número de empresas y la organización de las actividades de I+D. El análisis empresarial aparece desagregado por sectores, niveles tecnológicos y tramos de tamaño.



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-991-1
Euros 2,60 (con IVA)
Formato: pdf, 730 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-990-4
Euros 4 (con IVA)
15 x 22 cm.

112 págs. Bilbao, 2009
Tuning

Tuning Educational Structures in Europe
Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in Music
Autores Varios



Edición digital
ISBN: 978-84-9830-956-0
Euros 1,60 (con IVA)
Formato: pdf, 607 K

Edición impresa
ISBN: 978-84-9830-955-3
Euros 4 (con IVA)
15 x 22 cm.

88 págs. Bilbao, 2009
Tuning

Tuning Educational Structures in Europe
Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in Earth Science
Autores Varios

Recuerda que si eres antiguo alumno suscriptor de la revista tienes un descuento del 20% sobre el P.V.P. Llama para realizar tus pedidos a Ediciones Mensajero: 94 447 03 58



Deustopía

Suplemento de la revista Deusto / Deusto aldizkariaren gehigarria

invierno / negua 105



bbk =

Los libros se asoman a las pantallas

El título de este artículo se inspira en la frase «Los libros no están muertos. Simplemente se están asomando a las pantallas», que ocupó la portada de la popular revista estadounidense *Newsweek* en noviembre de 2007. En ella, Jeff Bezos, el director ejecutivo de Amazon, anunció una revolución de la mano de los nuevos dispositivos que, decía, inundarían el mercado. Dos años después, aún están intentando introducirse y no son muchos los contenidos disponibles en versión digital.

A pesar de la innegable erótica del papel, los nuevos dispositivos se están haciendo un hueco poco a poco. Sin embargo, todo un mar de interrogantes aún inunda a las dos piezas pivotantes de esta nueva lectura digital: los contenidos (*e-books*) y los aparatos (*e-readers*). Muchos son los dispositivos que ocupan ya los escaparates comerciales, aunque sea a un precio prohibitivo que oscila entre los 250 y los 400 euros: Papyre, Kindle, Nook, Sony Reader... Y mientras se libra una lucha encarnizada por convertirse en el mecanismo de lectura de referencia, en el otro extremo aún queda mucho por decidir, como por ejemplo, el estándar de intercambio: ante el conocido PDF de Adobe, Amazon apuesta por su formato propietario y cerrado que sólo funciona en el dispositivo Kindle. Google, entre otros, intenta conquistar otra industria más con el estándar abierto ePub.

Pero, una vez hecho el desembolso correspondiente al *e-reader*, ¿dónde podemos encontrar los *e-books* para alimentarlo? Al más que célebre portal Amazon.com, distribuidor exclusivo de Kindle y de los contenidos para este *e-reader*, se van sumando otras opciones:

BookServer

Internet Archive es una organización sin ánimo de lucro que busca preservar la historia de la Web mediante un repositorio universal de información y recursos multimedia. Con más de un *petabyte* (un millón de *gigabytes*) de contenidos, Archive.org

recoge desde los históricos de muchas páginas web hasta imágenes y películas con licencias libres. Ahora inician un ambicioso proyecto dedicado a los libros digitales: BookServer¹ es un sistema abierto de búsqueda, compra o préstamo de libros. Algo así como un catálogo universal y abierto que permitirá a autores y editores controlar las ventas de forma directa, y a los usuarios finales buscarlos de una forma sencilla. Será un mero intermediario, enlazando tras la búsqueda con el sitio de la editorial o autor. Cualquiera podrá publicar aquí sus obras y hacerlas así accesibles en la búsqueda. El sistema sólo permitirá formatos de libros abiertos que se puedan leer tanto en ordenadores como *smartphones*, consolas o cualquier modelo de *e-reader*.

Google Editions

El gigante de Internet no se conforma con su proyecto de repositorio de libros Google Books², con el que recibió un cachete en Estados Unidos hace tres años en forma de demanda por la digitalización de fondos de bibliotecas con derechos de explotación. A día de hoy ya ha resuelto el enredo y prepara el camino para su nuevo proyecto: Google Editions. Para mediados de 2010 prepara el lanzamiento de su propia tienda de libros, en clara competencia

con Amazon, con más de 500.000 títulos disponibles. Más que un vendedor, será un digitalizador e intermediario en las ventas (serán las editoriales las que pongan sus libros en la plataforma y las que fijen sus precios), ofertando asimismo su propio medio de pago (*Google Checkout*). Las ventajas frente al portal Amazon son que sus contenidos serán independientes de un aparato específico (los libros comprados en Amazon sólo se pueden leer en un Kindle o en un iPhone), accesibles con cualquier navegador web y con posibilidad de ser leídos sin conexión a la Red una vez que han sido descargados.

Para concluir, sólo resta aclarar que la irrupción del mundo digital en los libros únicamente supone un cambio de traje, pero el interior continúa siendo el mismo. Si comprendemos esto, nos daremos cuenta que tanto el papel como los *e-books* no tienen por qué ser elementos excluyentes, sino que podrán coexistir felizmente durante largo tiempo.

[1] <http://www.archive.org/bookserver>

[2] <http://books.google.com/>

Lorena Fernández
loretahur@gmail.com

USB 3.0 a la vuelta de la esquina

Quizá mucha gente no se había dado cuenta de que íbamos por la versión 2.0 del estándar USB, y ya tenemos la 3.0 a la vuelta de la esquina. Una de las causas de este desconocimiento puede deberse a las grandes diferencias técnicas de los dispositivos que conectamos a nuestros puertos USB. Antes de la aceptación de este estándar, nuestros ordenadores estaban plagados de conectores extraños, normalmente con un periférico asociado a cada uno de ellos (la impresora en el puerto paralelo, el ratón y el módem en el puerto serie, etc.). Ese galimatías de cables y protocolos fue resuelto por el USB, haciendo bueno su nombre: *Bus Serie Universal*, en castellano.

Dispositivos lentos como el teclado o el ratón se vieron muy beneficiados por el cambio. Por muchas pulsaciones por minuto que tengamos, difícilmente conseguiremos generar un caudal de datos suficiente para saturar un puerto USB. Otros como las impresoras vieron sus capacidades mejoradas. Finalmente, un nuevo grupo de periféricos fue poblando nuestros puertos USB: unidades de CD/DVD, discos duros externos, *pendrives*, etc. Aquí es donde se empezó a notar que tanto el USB 1.0 (tasa de transferencia de hasta 1,5 Mbps, es decir, 192 KB/s) como el 1.1 (tasa de transferencia de hasta 12 Mbps, es decir, 1,5 MB/s) se quedaban un poco escasos: para copiar una película de 700 MB desde un dispositivo USB 1.1 necesitamos casi 8 minutos, 50 minutos para un DVD y casi 3 horas para hacer una copia de seguridad de un *pendrive* de 16 GB.

Estaba claro que hacía falta un incremento de la velocidad de transferencia, y a comienzos de este siglo surgió el USB «Hi-Speed» (USB 2.0) con una tasa de transferencia teórica de 480 Mbps, aunque generalmente se utiliza a 125 Mbps (16 MB/s). Como se ve, la mejora fue considerable (de 1.5 a 125 Mbps), pero desde hace unos pocos años ya no es suficiente. Ahora tardamos 44 segundos para copiar un CD, casi 5 minutos en copiar un DVD y algo más de 16 minutos en copiar un *pendrive* de 16 GB. Si bien las dos primeras cifras son más o menos

aceptables, la última no lo es. Imaginad que os váis de viaje y queréis dejar una copia de seguridad de vuestro *pendrive*. Con el tiempo justo, 16 minutos son demasiados.

Y en éstas llega la tercera versión de USB, a la que han bautizado como «SuperSpeed». La mejora en la tasa de transferencia es considerable: de 480 Mbps pasamos a 4.800 Mbps. Al igual que en la anterior versión, esta cifra corresponde al máximo teórico, pero se estima que los dispositivos corrientes trabajarán a 3200 Mbps (400 MB/s). Si repasamos nuestros cálculos con esta nueva tasa de transferencia, los tiempos son mucho más agradables para el usuario: menos de 2 segundos para un CD, 11 segundos para un DVD y 40 segundos para un *pendrive* de 16 GB. Si queremos copiar un disco duro externo de 1 TB (grandecito para lo que suele usarse hoy en día), con USB 3.0 tardaremos unos 40 minutos.

USB 3.0 no aporta solamente una mejora en la velocidad de transferencia de información: otra ventaja muy importante es el aumento de la intensidad de la corriente eléctrica que es capaz de proporcionar a los periféricos. En versiones anteriores de USB podía alimentarse con

hasta 500 miliamperios a un dispositivo, pero en USB 3.0 esta cifra sube hasta los 800 miliamperios.

Suena bien, ¿verdad? Sí, aunque por el momento habrá algunas pegadas. La primera tiene que ver con los conectores: si bien en USB 1.0, 1.1 y 2.0 se usaban los mismos conectores, para USB 3.0 es necesario un nuevo adaptador, que será más o menos compatible con los anteriores, pero un poco diferente. Otra pega relacionada con lo anterior es que los cables serán más gordos y menos flexibles. Como es necesario transmitir más información, hacen falta más hilos y el grosor de un cable USB 3.0 se parecerá más al de un cable de red (Ethernet) que al de los cables actuales. Otra desventaja bastante importante está más relacionada con lo empresarial que con lo técnico: a pesar de que este verano ya hemos podido ver los primeros dispositivos USB 3.0 funcionando, Intel ha anunciado que incluir USB 3.0 en sus placas no entra dentro de sus prioridades. Esto podría retrasar la llegada de este estándar al público doméstico hasta bien entrado 2010, cuando las anteriores expectativas lo situaban a finales de 2009. Como veis, tenemos a USB 3.0 a la vuelta de la esquina.

Pablo Garaizar



¿Un juego de niños?



El último episodio, hasta ahora, de la saga de videojuegos *Castlevania* está siendo desarrollado en España. Su presupuesto, 20 millones de euros; *Ágora*, la última película de Amenábar, ha costado 50 millones; *Halo 3*, la culminación de la ópera prima de Microsoft, 60 millones de dólares; *Grand Theft Auto IV*, 100 millones.

A nivel de ventas podemos seguir aportando más datos: la franquicia *Final Fantasy*, una de las más importantes del género JRPG (Rol Japonés), ha vendido más de

85 millones de copias. En la primera semana a la venta, *Grand Theft Auto IV* había vendido 6 millones de copias, y había recaudado quinientos millones de dólares.

Lo que antes era una afición de «unos pocos chalados que jugaban a maquinitas» se ha convertido en un negocio muy lucrativo. Con impacto social, como los casos de prohibiciones de juegos en Alemania y Australia por exceso de violencia. Algo se mueve cuando aparecen organismos de regulación y clasificación (www.pegi.info), asociacio-

nes de distribuidores (www.adese.es), etc. Es una industria en pañales, con apenas 20 años de vida frente a los más de cien del cine, pero con signos de madurez. ¡Ojalá pudiéramos decir lo mismo del trato recibido en los medios generalistas!

Sin duda, el paso de las dos dimensiones a la tercera dimensión fue uno de los revulsivos para la industria: de la animación manual se pasó a la animación procedural, la captura de movimientos y los polígonos texturados; la generación de la PlayStation, Saturn y Nintendo 64 fue la avanzadilla. La PlayStation 2, la consola de sobremesa más vendida de la historia que cumplió 9 años el 29 de Octubre, junto con la Xbox, la incomprendida Dreamcast y la infrutilizada GameCube, acercaron al gran público los videojuegos.

En la generación actual, conseguimos el fotorrealismo con la PlayStation 3 y la Xbox 360, y el acercamiento a cualquier franja de edad con la Wii. En cuanto a movilidad, tanto la Nintendo DS, como la PlayStation Portable e incluso el iPhone e iPod Touch, cada una con sus variadas versiones, han puesto todas esas innovaciones al alcance de cualquier usuario y sin necesidad de una televisión de última generación.

En definitiva, ¿son los videojuegos un juego de niños? Parece claro que no, tanto por alcance social como por impacto económico. Si no, que se lo pregunten a Steven Spielberg, que ya lleva dos producciones para Wii a sus espaldas, o a Peter Jackson, con sus pinitos con el proyecto *Halo*, o a Vin Diesel («¡Todo de frente ahí, Txori!», que diría Jonan, el de *Vaya Semanita*), enfrascándose personalmente en la reedición del videojuego de *Las Crónicas de Riddick* para la Xbox 360 y la PlayStation 3...

Bienvenidos a esta nueva sección de videojuegos. Esperamos que la disfrutéis.

Txus Sánchez

Este artículo se publica bajo Licencia «Reconocimiento-No comercial-Compartir bajo la misma licencia» 3.0 España de Creative Commons.

Momo

El lenguaje de la piel

Mis primeros pasos en el mundo qué fueron sino palabras. Cada día me ducho con un diccionario y no siempre el mismo, pero he de vestirme para que no me detengan por escándalo público. Así que unos días hablo asiduamente, también cuando callo, a veces ni me entiendo, ni necesito que me entiendan o me doy un chapuzón en el mar para que las olas, si pueden, conformen alguna frase con sentido.

¡Hay tantos versos escritos a lo largo de la piel! Sea la Oración de los Amantes. En cada cuerpo aumentan sus plegarias con el tiempo, y son los labios del deseo los capaces de descifrar los bellos y terribles e íntimos secretos. Es preciso amar como la vez primera, como si fuese la última vez, es preciso; con el corazón sepultado por mil piedras o atravesado por estrellas fugaces, y almar hondo, hondo, y almar dulce, dulce, y almar sin reservas y sin memoria alguna.

Sergio Oiarzabal

No existe lo inefable: sólo lo inexpresado
Paul Valéry

El grito agudo ahoga mis palabras,
no puedo respirar bajo el peso de la decepción;
no puedo hacer circular la sangre
sobre la piedra y la nieve.

Goteos de silencio
acumulándose en pantanos de rabia y fuego.
Imágenes de ánimas
desbordando la orilla de todas las estigias.

Uñas que desgarran
las pieles enfermas de odio;
los miembros mutilados de ira;
los cabellos quebrados de amargura.

Es triste todo lo que se ve a ese lado.
No puedo evitar el llorar por ellos;
pudieron intentarlo, y se perdieron.

Sonia M. Guerrini

IR MÁS ALLÁ PARA
DARTE MÁS.

NUEVO CHEVROLET CRUZE
CAMBIA LAS REGLAS



DESDE
13.900€

NUEVO CHEVROLET CRUZE

Doble cabina inspirada en el Corvette
Estilo Coupé
Gran espacio interior
6 airbags
Radio CD con mp3
Control electrónico de estabilidad

KILE SPORT, S.A.

Alda. Urquijo, 98-100.
Bilbao (Vizcaya)
94 442 05 97 - Exposición
kile@chevrolet.es

GET REAL.



www.chevrolet.es

Óscar Águila Rojas. Realiza un Doctorado en Educación

«Los discapacitados tienen muy difícil acceder a la universidad en Chile»

Le ha tocado abrir camino. Aunque él mismo confiesa que tiene «varias llaves». Hace diez meses que Óscar Águila Rojas consiguió una beca Erasmus Mundus —un programa europeo de cooperación internacional— de la Universidad de Deusto para hacer un Doctorado en Educación. Un sueño hecho realidad. Cogió las maletas y dejó su Chile natal para embarcarse en una aventura de tres años. Una historia semejante a la de otros muchos estudiantes, pero con una salvedad: hace veinte años sufrió un accidente de coche que le dejó en una silla de ruedas. Este chileno de 32 años sufre un 90% de discapacidad física, pero esto no le ha impedido licenciarse en Psicología en su país y viajar hasta Bilbao para alcanzar su máximo objetivo. «En mi tesis investigo sobre los servicios de apoyo a alumnos con movilidad reducida en el País Vasco y España para llevar este modelo a Chile y a mi universidad de origen», concreta.

Ésta es la misión de Óscar: facilitar el acceso a la educación a jóvenes chilenos que, como él, sufren alguna deficiencia física. Y es que él padeció en sus propias carnes la carencia de algún tipo de apoyo. «Durante la carrera tuve muchos periodos de introspección porque en mi país no es normal que una persona en silla de ruedas estudie en la universidad. La relación con los compañeros y profesores fue buena. Los problemas surgieron al no disponer de ningún tipo de atención por parte de la institución: me ponían una clase en un cuarto piso y no estaba nada adaptada». Estos baches, sin embargo, le hicieron más fuerte.



Antes de licenciarse, a Óscar le surgió la oportunidad de promocionar el servicio de apoyo a los estudiantes con discapacidad. «Nos agrupamos varios chicos con estos problemas para ver las necesidades que teníamos. Y empecé a investigar. Desde un año antes de venir aquí daba clases en la Universidad de La Frontera sobre el tema. Los discapacitados tienen muy difícil acceder a la universidad. La inclusión de estos estudiantes está muy mal. Es un tema incipiente ahora mismo, pero imagínate ocho años atrás. No había nada». Su lucha es incansable.

Al enterarse de la posibilidad de venir a Bilbao para hacer un postgrado, este chileno no lo dudó dos veces. Se preparó a conciencia y postuló para obtener la beca de la Universidad de Deusto. «En España y Europa este tipo de asistencia está más instaurada, las universidades se ocupan de esto y existen leyes que promueven la inclusión. Tenía claro que en Chile no iba

a conocer este tipo de servicios institucionales para poder diseñar uno allí con los estándares adecuados».

Nada más pisar Bilbao se dio cuenta de las enormes diferencias con su país. «A mis amigos de aquí les digo que esto parece "discapacitolandia"», bromea. Y es que la adaptación de las calles y los medios de transporte le facilitan mucho su día a día. «Aquí puedo llegar a cualquier sitio. Todo gracias a un proceso de maduración en cuanto al respeto de los derechos de todas las personas de la sociedad. Mientras que en Chile, sólo en la capital existe algún transporte público adecuado para las personas en silla de ruedas. La discriminación es mayor en términos legales y de adaptación arquitectónica. Yo para movilizarme por mi ciudad, a 300 kilómetros de Santiago, en Temuco, tengo que andar por la calle y no existen rampas. Y si las hay, están mal hechas. Tampoco hay transporte público adaptado y no puedo viajar», explica.

Esta exclusión también se da a la hora de acceder al mercado laboral. «En Chile, las personas con discapacidad tienen muy complicado encontrar un trabajo remunerado. Todo se debe a que estudiar con una deficiencia física resulta casi imposible. De ahí que exista un círculo de la pobreza en torno a personas que padecen lo mismo que yo. Eso es lo que quiero cortar. Mi prioridad es sensibilizar a los chicos que salgan de la ESO o Secundaria para que sepan que en las universidades van a poder estudiar. Que no tengan temor. Y decirles que van a recibir un apoyo real y un acompañamiento en todo el proceso», detalla.

Una tarea nada fácil. Chile es un país con muchas necesidades básicas sin cubrir. De ahí que la discapacidad pase a un segundo plano. «Si hay que dar de comer a un niño que se está muriendo de hambre, es lógico que sea prioritario y que se gaste el dinero en su salud y educación antes de hacer una rampa en la calle o adaptar el autobús», comprende. Pese a ello, Óscar asegura que ahora existe en Chile una incipiente preocupación en solucionar los problemas de las personas con movilidad reducida. «Está de moda», recalca. Así que para él es un buen momento para absorber las medidas llevadas a cabo en Europa para acomodarlas, después, a la realidad chilena. «Yo he venido a Bilbao para ver cómo una sociedad se puede hacer más acogedora».

Este chileno, con una beca de tres años en la Universidad de Deusto, investiga en su tesis sobre los servicios de apoyo a alumnos con movilidad reducida para exportar este modelo a su país

Al aterrizar en el País Vasco, Óscar comenzó a investigar en diversos centros educativos. Y lo que más le sorprendió es que hubiera tan pocos estudiantes con deficiencias físicas cursando una carrera. «Existe un apoyo muy fuerte hacia las personas con discapacidad. Pero creo que existe una mala promoción de estos servicios desde la ESO. Aunque también es cierto que aquí una persona puede vivir con una pensión o acceder a un trabajo por ley. No vive en la pobreza como en Chile», resalta.

Su adaptación a Bilbao ha sido sencilla. Sólo le costó un poco encontrar una persona que le ayudara en su día a día. «Soy cuadripléjico por una lesión medular y necesito que me ayuden para levantarme o pasarme de la cama a la silla, entre otras cosas», especifica. Al margen de esto, Ós-

car se desenvuelve con normalidad. Reside en el Colegio Mayor Deusto y disfruta de las actividades culturales que le proporciona la ciudad. De hecho, en su escaso tiempo libre aprovecha para tocar el trombón con alguna banda, acudir a conciertos de jazz o música clásica y disfrutar de la Biblioteca de Deusto. «Es un lujo. Me paso mucho tiempo en ella. Tengo una cabina de investigación y así puedo trabajar tranquilo y con todas las facilidades». Todo es positivo. «Aquí la calidad de vida es muy buena. Por ejemplo, el sistema sanitario es un lujo. Muchos se quejan porque no se dan cuenta de lo que tienen».

Sólo tiene cumplidos. Para Óscar el trato de la Universidad de Deusto ha sido también exquisito. Sobre todo destaca el apoyo de dos personas claves en esta experiencia: «Lourdes Nocera y el director de mi tesis, Delfín Montero». Pero Óscar no ha hecho más que comenzar el camino, aún le quedan más de dos años para visitar universidades e investigar. Asimismo, interviene como conferenciante en diversos congresos por España para fortalecer las redes y conocer muchas más experiencias. Y es que tiene un cometido: «Quiero construir un Chile mejor para todos, especialmente, para las personas con discapacidad».

Iratxe Bringas

Ya está aquí el nuevo Mazda3, un nuevo rasgo de tu personalidad. Crea auténtico arte en movimiento con su diseño contundente y provocador mientras experimentas su conducción precisa y deportiva.

Gama Nuevo Mazda3 desde 14.990 €*

EQUIPAMIENTO DE SERIE: Control Dinámico de Estabilidad - 6 airbags - Asistencia a la Frenada de Emergencia - Sistema de Señalización de Frenada de Emergencia - Reposacabezas activo - Pantalla Multifunción Interactiva - Radio CD MP3 con conexión auxiliar - Aire acondicionado - Elevalunas eléctricos delanteros - Retrovisores exteriores eléctricos - Ordenador de viaje

NUEVOMAZDA3.COM - 902 345 456

*PVP recomendado para Mazda3 1.6 VVT 105 cv Pulse Sp en Península y Baleares. Transporte, IVA, IM, descuentos promocionales y Plan 2.000€ (Estatutal y Autonómico) incluidos. Oferta válida hasta 30/11/09. Garantía original: 3 años o 100.000 Km. Todos nuestros vehículos cuentan con Asistencia Mazda durante su periodo de garantía. Consumo combinado (l/100 Km): 4,5 - 7,6. Emisiones CO₂ (g/Km): 119 - 175.

Norkar

Luis Briñas, 21 (Exp.)
48013 Bilbao (Vizcaya)
Tel. 94.441.68.21
Abierto sábados mañana y tarde

Aida. Urquijo, 85
48013 Bilbao (Vizcaya)
Tlf. 94.410.11.50
Taller y recambios

Ibaizabal, 75 (Exp.)
48960 Galdacano (Vizcaya)
Tlf. 94.457.53.05

Barrio Mallabiena, 4 (Exp.)
48215 Iurreta (Vizcaya)
Tlf. 94.621.56.43

Un blogger en la corte del Lehendakari

En este comienzo de siglo XXI, en el que la prensa tradicional parece un tanto adormecida en los laureles del éxito, son los *blogs* los que hacen la función de conciencia crítica frente al poder establecido. Así parece demostrarlo, por ejemplo, el que Pablo Garaizar (más conocido como Txipi), profesor de ESIDE y miembro del grupo de software libre eGhost de la Universidad de Deusto, fuese invitado a una reunión por la Lehendakaritzia a causa de una entrada publicada en su *blog* de Deusto.

Pero cosas como esta no suceden de un día para otro. De hecho, hacía tiempo que Pablo Garaizar formaba parte de grupos y redes sociales como Eskola 2.0 o Software Libre Nahi Dugu, que defienden no sólo que las Nuevas Tecnologías se integren en el aula, sino que además se promueva la utilización de software libre (GNU/Linux, Firefox, OpenOffice...) en todo el sistema educativo.

Por eso, Pablo —y con él, mucha gente— se alegró cuando oyó en campaña electoral cómo Patxi López, en su propio *blog* y en diversos documentos públicos, apoyaba decididamente el software libre, apostando por que «todo el software que se utilice en la educación sea de código abierto y especialmente el que se enseñe a utilizar a los alumnos en las aulas de informática». Tras las elecciones, el nuevo Gobierno Vasco parecía mantener su buena comunicación con los defensores del software libre y su aplicación a las Administraciones Públicas, y en especial a la educación. Las cosas iban bien: parecía que las promesas electorales, por una vez, iban a cumplirse.

Y por eso, a Pablo —y con él, a mucha gente— le defraudó lo que vino después: la compra de 18.500 licencias de Windows, Office y One Note para su instalación en miniportátiles destinados al sistema educativo vasco. Después de digerir la noticia, a finales de agosto Txipi escribió una entrada en el *blog* del grupo de software libre de la Universidad de Deusto (<http://softwarelibre.deusto.es/>), titulado «Patxi López (me) defrauda», en la que mostraba su decepción por la que parecía



claramente una medida conservadora, continuista y contradictoria con todo lo anunciado antes de las elecciones.

La entrada en el *blog* de Txipi fue bien recibido por la *blogosfera*: 30 comentarios el primer día —92 en total—, 64 votos en el agregador de noticias *menéame*, reacciones en otros *blogs* y redes sociales... Pero sobre todo obtuvo una respuesta que Pablo no esperaba: una llamada personal de Idoia Mendia, Consejera de Justicia y Administraciones Públicas del Gobierno Vasco, en la que le invitaba a acudir a la sede del Gobierno Vasco en Lakua para hablar del asunto.

Después de la reunión, Pablo publicó una nueva entrada en su *blog*, «Patxi López (me) asombra» —que tuvo por cierto tanto éxito o más que la anterior— en la que mostraba su satisfacción, no sólo por el

hecho de la llamada en sí misma, sino también por el compromiso adquirido por los responsables de Educación del Gobierno Vasco de impulsar la formación de docentes y alumnos en materia de software libre, un proceso que, por supuesto, llevará tiempo. Como afirmaba en esta entrada el propio *blogger*, «aunque el cambio propuesto es solamente un detalle, es muy importante el gesto que supone ese pequeño infierno burocrático-administrativo en el que deciden meterse para contentar a una comunidad educativa creciente que demanda cultura y software libres».

Ahora, sólo falta esperar que pase el tiempo para ver si Patxi López (o mejor dicho, el Gobierno Vasco) vuelve a defraudar, o a asombrarnos. En todo caso, ahí estarán los *blogs* para contarlo, vigilantes.

Santi Pérez Isasi

Becas del Banco Mundial y el FMI

Fotos: Pere Joan Ribas Barceló



Sede del Banco Mundial, Washington DC

Prácticas en el Banco Mundial (World Bank)

Creado en 1944 y con sede en Washington DC, el Banco Mundial, al igual que el Fondo Monetario Internacional, es uno de los organismos que depende de la Organización de las Naciones Unidas.

Desde 1970, el Banco Mundial ofrece un programa regular de prácticas para estudiantes. El Banco Mundial remunera a sus becarios por horas trabajadas. No se tienen en cuenta por tanto los días festivos o los fines de semana (la remuneración del becario dependerá del programa de prácticas establecido).

Duración: Suele ser de 4 meses. De junio a septiembre o de diciembre a marzo.

Requisitos: Ser ciudadano de uno de los países miembros del Banco Mundial; estar cursando el último año de carrera o estar estudiando un Master o Doctorado; tener un buen dominio de inglés (se valora el conocimiento de francés, árabe, español, portugués, ruso o chino); tener conocimientos de informática; se valora al mismo tiempo la experiencia laboral previa.

Solicitud: Se realiza directa y exclusivamente desde su página web, durante el período en el que están abiertos los plazos de solicitud. (En cualquier caso se recomienda no enviar nunca las solicitudes por correo electrónico). Al final del proceso de solicitud se nos pedirá que adjuntemos nuestro CV en inglés.

Período de solicitud: Para el programa que se ofrece en verano (junio-septiembre) se abre entre diciembre y enero; de cara al programa de invierno (diciembre-marzo) debe solicitarse entre septiembre y octubre.

Internship Program in Moscow Office:

Existe también la posibilidad de realizar prácticas (de 1 a 3 meses) en la oficina de Moscú. Los interesados en enviar una candidatura deben rellenar la hoja de solicitud que puede descargarse de la página web del Banco Mundial, y enviarlo a la dirección de correo electrónico moscow@worldbank.org, incluyendo la frase «Moscow Internship Program» como asunto del email.

Finalmente, el Banco Mundial ofrece dos programas a jóvenes licenciados que deseen hacer carrera en las instituciones internacionales:

Junior Professional Associates: Se trata de un contrato de dos años (no renovables) en alguna de las oficinas del Banco Mundial. La idea es ofrecer experiencia en el seno de una organización internacional como el Banco Mundial, aunque sin tener la posibilidad de continuar después de los dos años de contrato. Se puede enviar la solicitud en cualquier momento del año, a través de su página web.

Los requisitos son: ser licenciado en alguna carrera relacionada con el trabajo de la organización, tener un Máster o título de Doctorado ofrece una clara ventaja; tener menos de 28 años; poseer conocimientos avanzados de inglés.

Junior Professional Programme: A diferencia del anterior programa, el *Junior Professional Programme* está diseñado para personas que tienen la intención de hacer carrera en el Banco Mundial. Las solicitudes se tienen que enviar entre el primero de mayo y el 15 de junio de cada año, para poder ser seleccionado para el año siguiente.

Los requisitos son: tener menos de 32 años; estar en posesión de un título de Máster o equivalente en el momento de enviar la solicitud (especializado en Económicas, Finanzas, Educación, Ciencias Sociales, Ingeniería, entre otros campos relacionados con el trabajo de la organización); tener experiencia profesional previa o estar cursando el doctorado; poseer conocimientos avanzados de inglés.

Para más información:

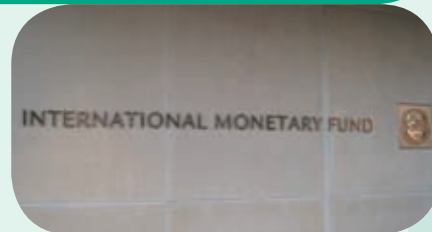
Dirección de correo electrónico:

hrweb@worldbank.org

Dirección Web:

<http://www.bancomundial.org/>

<http://www.worldbank.org/>



Prácticas en el Fondo Monetario Internacional (International Monetary Fund)

Fundado en 1944, con sede en Washington DC, el Fondo Monetario Internacional (FMI) es, al igual que el Banco Mundial, otro de los organismos dependientes de la Organización de las Naciones Unidas.

El Fondo Monetario Internacional ofrece regularmente un programa remunerado de prácticas para aquellos estudiantes que estén finalizando un Máster o el Doctorado en alguno de los campos relacionados con el FMI.

Los becarios del FMI reciben un salario similar o comparable al que es recibido por el *senior staff*, además de un billete de ida y vuelta hasta Washington D. C. y un seguro médico para el periodo de la estancia.

Duración: 4 meses aproximadamente, de mayo a septiembre, o de noviembre a marzo.

Requisitos: Estar estudiando un Máster o Doctorado en alguno de los campos o temas relacionados con el trabajo del FMI; tener condición de estudiante; tener generalmente menos de 30 años; nivel avanzado, oral y escrito, de inglés (el conocimiento de otras lenguas de funcionamiento del centro será valorado).

Solicitud: Las solicitudes se realizan directamente a través de su página Web.

Período de solicitud:

Las prácticas de invierno (noviembre-marzo) se solicitan generalmente entre mayo y julio del mismo año, mientras que las prácticas de verano (mayo-septiembre) pueden solicitarse entre septiembre y noviembre del año precedente.

Dirección de correo electrónico:

publicaffairs@imf.org

Dirección Web:

<http://www.imf.org>

Pere Joan Ribas Barceló

perejoanribas@gmail.com

Tesla: El Hard Rock hecho arte



Los californianos Tesla son una banda especial. Ya no sólo por su magnífica música, enraizada en el hard rock con toques blues, que se abrió camino dentro de la glamurosa escena de maquillaje y laca que dominaba en su época, sino también porque tomaron como nombre el apellido de un científico, el famoso inventor Nikola Tesla, algo desde luego inusual entre bandas de rock.

Pero hagamos un poco de historia: la banda nació en 1984, cuando el vocalista Jeff Keith, los guitarristas Frank Hannon y Tommy Skeoch, el bajista Brian Wheat y el batería Troy Luccketta (ex de Eric Martin Band, a la que perteneció el que luego fue el vocalista de Mr Big) se juntaron bajo la denominación de City Kidd, nombre que cambiaron por el de Tesla durante la grabación, en 1986, de su álbum de debut *Mechanical Resonance*. Todo un pelotazo de hard rock guitarrero con pasajes acústicos y que ya contenía canciones de la calidad de «Modern Day Cowboy», «Comin' Atcha Live» o la optimista «Gettin Better» que no han faltado en el repertorio en directo de la banda a lo largo de toda su trayectoria musical.

Pero fue en 1989, probablemente el año más exitoso para el hard rock en Estados

Unidos, cuando el grupo subió unos cuantos escalones en su carrera con la publicación de su segundo trabajo, *The Great Radio Controversy*, un disco en el que se incluyó el primer single de éxito masivo de la formación de Sacramento, «Love Song»: una canción mágica, con esa mezcla de sonidos acústicos y eléctricos característicos de Tesla.

Un año después se produjo uno de los momentos más importantes en la vida musical de Tesla: la edición del directo acústico *Five Man Acoustical Jam*: un disco que sin ninguna duda fue el precursor de los *unplugged*, y que la todopoderosa y entonces rockera MTV (cómo cambian los tiempos) convirtió en emblema de su programación. En el set, aparte de canciones de sus dos primeros discos, incluyeron versiones como el «Lodi» de la Creedence, «We Can't Work It Out» de los Beatles o «Signs» de Five Man Electrical Band, que se convirtió en single.

En 1991 se publica su tercer trabajo bajo el título de *Psychotic Supper*: un disco en el que el grupo demostró una solidez compositiva admirable, con canciones como la fulgurante «Edison's Medicine», el medio tiempo dedicado al fallecido guitarrista de



Def Leppard, Steve Clark, «Song & Emotion», o una nueva joya electroacústica con el nombre de «What You Give».

Nada más producirse la edición europea del álbum la banda fue anunciada como parte del cartel del concierto barcelonés de la gira *Monsters of Rock* que incluía a AC/DC, Metallica y los locales Legion. Los de Sacramento cubrían la baja de los también norteamericanos Queensrÿche. Quizás por esto, o porque todavía en esa época en el mundo del heavy metal había gente que estaba allí por cualquier cosa menos por la música, los Tesla fueron maltratados sobre el escenario, con lanzamiento de botellas, vasos y otros proyectiles. El grupo capeó el temporal como pudo con una profesionalidad admirable.

Pocos meses después, los Tesla abrieron los conciertos en Madrid y San Sebastián (donde pudo verlos en directo un servidor) de la gira de Scorpions. Desde entonces —tras un breve periodo de separación y la sustitución del guitarrista a causa de los problemas con las drogas de Tommy Skeoch— han vuelto a la Península en distintas giras (una de ellas, al Kobetasonic de Bilbao), y en estas ocasiones sí fueron tratados como se merecían: como una de las grandes bandas del hard rock americano.

Josetxu Beaskoa

Más información:
www.teslatheband.com
www.myspace.com/teslatheband

Tiempo para el deporte

El curso avanza y, con él, también las competiciones deportivas en la Universidad de Deusto. Además de los equipos federados de la UD, alumnos de distintos centros se enfrentan en los campeonatos de fútbol 7, fútbol sala, baloncesto, balonmano, frontenis, padel, tenis, tenis de mesa, ajedrez o pelota, que dan acceso a los campeonatos interuniversitarios. Sin duda, una experiencia por la que merece la pena esforzarse en el terreno de juego.



2.º B La comercial. Katenatxo.

Unai Solar, Alejandro Vicinay, Iñigo Santamaría, Xabier Rovirosa, Iñigo Suárez, Alex Montoya, Javier Rekalde, Jon Rojo, Luis Miguel Revuelta.



Todos de 1.º. La 12.

Pedro Hurtado de Mendoza, Diego Gómez, Diego Calderón, Gonzalo Arana, Borja Landa, Juan Barrenechea, Juan Rochelt, Nicolás Mendialdua.



3.º de Ingeniería. Capitán Marrón Erasmus Girls.

Dani Helguera, Asier Anasagasti, Alejandro Marrón, Kepa Calviño, Gonzalo Bonales, Galder Canduela.

Balonmano.

Los oradores de ISO.

Xabier Muruaga, Eneko de Busturia, Adrián Baranda, Josep Saratxaga, Eder Azaola, Ander Hoyo, Ander García Escudero, Javi Barroeta, Carlos Escribano.



Pádel. Todos de ESIDE

Carlos Fernández, Manuel Fernández, Miguel Hernández, Rafa Ruiz.



Balonmano. Ingeniería. Moron Team.

Javier Marín, Markel Domínguez, Mikel Ordaz, Iñigo García, Ivan Uriarte, Alex Beurko, Jon Sanz.



1.º de Informática.

Iñigo Otxoa, Jon Roji, Guillermo Latores, Sergio Gutiérrez.

Cómo protegernos de los peligros de Internet

Todas las disciplinas poseen su propio dominio técnico o científico y de entre todas ellas unas nos preocupan o interesan más, y por tanto nos informamos mejor sobre ellas, mientras que otras nos son ajenas o indiferentes, por lo que tendemos a ignorar sus contenidos. En este contexto, la posición que cada uno de nosotros tengamos con respecto a la seguridad informática probablemente esté ligada al interés o necesidad de usar los ordenadores de forma segura, lo que nos conduce a intentar disponer del conocimiento necesario para garantizar que nuestras acciones se lleven a buen fin sin contratiempos. La seguridad informática, como disciplina que es, posee también su vocabulario propio (*adware, botnet, cyberbullying, cracker, grooming, phishing, popUps, router, spyware, zombie...*) que en absoluto es inexpugnable, aunque a algunos pudiera parecérselo. Pero redactar en una sola página de esta revista un tratado sobre seguridad informática que nos guíe y aconseje es, obviamente, impensable.

Pero no lo es hacer una reseña sobre un libro que sí lo hace, y lo hace además de manera excelente. Gonzalo Álvarez Marañón, investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas es el autor del

libro *Cómo protegernos de los peligros de Internet* editado en septiembre de 2009. El autor lo ha escrito pensando de forma exclusiva en los usuarios domésticos, es decir, va dirigido a una población de adultos, jóvenes y niños que disponen de conexión a Internet, que poseen conocimientos restringidos de informática y de seguridad, que tienen recursos económicos limitados y que fundamentalmente usan los ordenadores para el ocio y el entretenimiento.

Con esa perspectiva enumera todos los riesgos que implica el uso de los ordenadores en Internet, proponiendo soluciones a cada uno de esos riesgos de modo que aun cuando, como él mismo indica, la seguridad total no existe, quedan minimizados por el mayor conocimiento que el usuario adquiere con la lectura del libro y por el uso de las herramientas que en él se proponen. Con un formato pequeño, algo más de 100 páginas, y una redacción con lenguaje sencillo y ejemplos prácticos, nos aconseja sobre los cortafuegos, antivirus, redes wi-fi, mensajería, intercambio de archivos o privacidad, y nos introduce sin apenas percibirlo en el vocabulario propio de la disciplina. Nos enseña a identificar los riesgos más frecuentes para los usuarios domésticos y a escoger las medidas de



protección más adecuadas para cada caso. Y nos da referencias de sitios de Internet confiables para descarga de programas cortafuegos, antivirus, *antispam*, control de contenidos, etc.

Si bien es cierto que Internet alberga peligros, el miedo nunca debería hacernos renunciar a él. Internet es una forma innovadora de relacionarse con personas o entidades como antes jamás existió, una forma de obtener información inimaginable, una forma de comprar los productos más insospechados en un mercado mundial abierto día y noche. Para no renunciar a él y usarlo con tranquilidad, este libro es una buena ayuda.

Jesús Sanz

VI Concurso de microrrelatos UD-Abaroa

La revista Deusto convoca el VI Concurso de Microrrelatos UD-Abaroa a través de Internet. Si estás interesado, envía tus cuentos, en castellano o euskera, de hasta un máximo de 150 palabras, a prensa@deusto.es. Mándanos tu relato, incluido en el texto del email y no como archivo adjunto, antes del 30 de abril de 2010. El jurado estará compuesto por alumnos, ex alumnos y profesores de la universidad de Deusto.

**¡Puedes ganar un premio de 100€!
¡Ánimate a participar!**



VI. Mikro-ipuin lehiaketa UD-Abaroa

Deusto aldizkariak UD- Abaroa VI. Mikro-Ipuin Lehiaketa interneten bidez antolatzen du. Interesatzen bazaizu, bidali zure ipuinak, erderaz nahiz euskeraz, gehienez 150 hitz, prensa@deusto.es helbidera. Ipuina e.maielko testu bezala bidali behar da, eta ez eranskin bezala. Aurkezteko epea 2010.eko apirilaren 30an bukatuko da. Deustuko Unibertsitateko ikasle, ikasle ohi eta irakasleek osatutako dute epaimahaia.

**100 euroko saria lor dezakezu!
Anima zaitetz parte hartzera!**

Al borde de la mesa

ABAROA MUSEO
Plaza del Museo, 3
Bilbao
T. 94 424 91 07

ABAROA VOLANTIN
Campo Volantín, 13
Bilbao
T. 94 413 20 51

ABAROA EUSKAL SENA
Ctra. Enekuri-Artxanda, 59
Artxanda - Sondika
T. 94 446 21 11

ABAROA LAS ARENAS
Areetako Etorbidea, 2
Las Arenas
T. 94 480 45 27

ABAROA CASTRO
Cayetano Tueros, 12
Castro Urdiales
T. 942 86 97 37

Hamburguesa especial Abaroa

Ingredientes:

Hamburguesa especial:

Carne de Label Euskal Okela
Aceite de oliva virgen
Cebolla
Ajo
Zanahoria
Huevo
Pan de molde
Leche entera
Sal
Pimienta negra molida

Bacón ahumado (en dados)
Cebolla blanca (en juliana fina)
Queso Idiazabal
Mojo picón
Salsa Mostaza La antigua
Tostada de pan

Elaboramos la hamburguesa:

Pochamos en aceite de oliva virgen la cebolla, la zanahoria y el ajo previamente picados en dados muy pequeños. Una vez bien cocinadas, dejamos enfriar las verduras y las mezclamos con la carne y el pan previamente remojado en la leche; amasamos bien la mezcla y la ponemos a punto de sal y pimienta negra. Moldeamos las hamburguesas con el tamaño que más nos guste. A continuación, marcamos por los dos lados la hamburguesa en una zona bien caliente de la plancha y la terminamos en una zona menos caliente al punto que nos guste. Guarnecemos la hamburguesa con cebolla en juliana a la plancha, el bacón en dados e Idiazabal rallado encima, la colocamos sobre una rodaja de pan de más o menos 2 cm de grosor y la emplatamos acompañándola de una cucharada de mostaza La antigua, una cucharada de salsa picante Abaroa (mojo picón) y patatas fritas.

Los hombres y algunos animales (quizás más inteligentes), por ejemplo los delfines, coinciden en la brevedad a la hora de comunicarse. Nos dice Ramón Ferrer i Cancho que «los patrones de comportamiento en la superficie de los delfines obedecen a la misma ley de brevedad del lenguaje humano, y los dos buscan los códigos más simples y eficientes».

El resto seguramente sobra.

«La brevedad es el alma del ingenio»

William Shakespeare



LA PALABRA DE PANTAGRUEL:

Breve.

Del latín *brevis*:

«Membrete, abreviar».

«Corto, de poca duración, de poca extensión».

«Pasajero, rápido».

Se relaciona con extracto, compendio, forma o manera de condensar en poco tiempo y/o espacio.

Brevedad: cualidad de breve.

Citando al maestro de Stratford on Avon tenemos la obligación citar a nuestro genio de Alcalá de Henares:

«Sé breve en tus razonamientos, que ninguno hay gustoso si es largo».

Próxima receta: Crujientes alitas de pollo de caserío al estilo Abaroa.

Markus Zusak: *La ladrona de libros*

Lumen, 2007. 544 páginas.



Como dice la contraportada de este libro, esta novela cuenta la historia de una niña, un acordeonista, algunos alemanes fanáticos, un boxeador judío y muchos robos. Pero nos quedaríamos cortos si dejáramos la sinopsis ahí, porque este libro es algo más que eso.

Para empezar, es la muerte quien narra esta historia y nos habla de cómo su protagonista, la pequeña Liesel Meminger, es dada en adopción a los nueve años a un matrimonio que vive en la calle Himmel (cielo). Nos habla de su padre adoptivo, un pintor de profesión y acordeonista de corazón que le enseña a leer; de su madre adoptiva, una mujer agria y malhablada pero de buen corazón; de Max, un joven judío al que esconden en el sótano para que no caiga en manos del ejército nazi; de Rudy, el mejor amigo de Liesel, que la acompañará en sus aventuras y robos de libros y comida, mientras la guerra se convierte en un

personaje más de la novela y los bombardeos, las sirenas y el hambre se vuelven omnipresentes.

Si bien hay muchísimas novelas ambientadas en la Alemania (o Francia, por ejemplo, cuya mejor obra, en mi opinión, nos la ha dejado Irène Némirovsky) de la Segunda Guerra Mundial, ésta es, sin duda, una de mis favoritas. Precisamente porque la guerra y las penalidades que trae consigo, aunque visibles, en ningún momento restan protagonismo a Liesel, la gente con la que la pequeña se relaciona o las palabras. Porque *La ladrona de libros*, ante todo y en contra de lo que pueda parecer en un principio, es una historia de palabras. Las que Liesel aprende a leer con su padre adoptivo, las que aparecen en los libros que roba o le regalan, y las que finalmente traza a escondidas, cuando se decide a contar su historia.

Izaskun Gracia

Marvin Harris: *Bueno para comer*

Seguro que todos nosotros hemos vivido alguna vez la siguiente situación: estamos sentados a la mesa, la comida que hay en nuestro plato está sin tocar y nuestra madre nos dice: «Cómetelo, que es bueno». O al contrario, estamos a punto de comer algo y nos reprenden: «No comas eso, que es malo». Pero, ¿qué es exactamente algo «bueno» o «malo» para comer? ¿Por qué aquí disfrutamos comiendo cerdo y los musulmanes no pueden tocarlo? ¿Por qué en la India no se come carne de vaca y en otras culturas el perro o los insectos son considerados un manjar? Si desde el punto de vista científico todos los animales y plantas pueden aportar vitaminas, proteínas, etc. necesarios y saludables, ¿por qué sólo una parte de ellos acaban en el plato? Y, sobre todo, ¿por qué hay tantas diferencias gastronómicas de una cultura a otra?

Izaskun Gracia

Pierre Bayard: *Cómo hablar de libros que no se han leído*

Ocorre a menudo que nos avergonzamos de no haber leído lo suficiente, sobre todo si nos movemos en el mundo de las humanidades. Pues bien, lo que Bayard pretende es liberarnos de ese sentido de culpa y capacitarnos para hablar, con la cabeza alta, de libros que jamás hemos abierto. Lo primero es librar a la no-lectura del aura de vergüenza que la acompaña. Así, Bayard argumenta que gran parte de nuestro conocimiento literario se refiere a libros de los que hemos oído hablar, que sólo hemos hojeado o que ya casi hemos olvidado. Ese saber nebuloso conforma una especie de mapa que nos permite orientarnos en el territorio de la cultura.

Jaime Cuenca Amigo

Jeff Lindsay: *El oscuro pasajero*

Jeff Lindsay arranca la primera novela de la serie protagonizada por Dexter Morgan con un argumento clásico del personaje con las dos caras, unido al tema del vengador. Ambos argumentos de salida resultan en parte tópicos y en los primeros capítulos la historia quizás se resienta un poco debido a ello. Sin embargo, según avanza el libro, el autor consigue crear una tensión narrativa nada despreciable, fundamentalmente gracias al desarrollo psicológico del personaje protagonista, probablemente lo mejor del libro, pese a caer en determinados momentos en descripciones demasiado simplonas.

Guillermo Gómez

Lee estas reseñas completas en *Un libro al día*. Y además:

- **Giorgio Manganelli:** *Centuria*. Cien breves novelas-río
- **Vasili Grossman:** *Vida y destino*
- **Javier García Sánchez:** *Ella, Drácula*
- **Antonio Fontana:** *Plano detallado del infierno*

- **Paul Auster:** *El cuaderno rojo*
- **Bohumil Hrabal:** *Yo que he servido al rey de Inglaterra*
- **Marjane Satrapi:** *Persépolis*
- **Martin Amis:** *Campes de Londres*

Visítanos en:
<http://unlibroaldia.blogspot.com>



CONTINÚA EL "CASO ENDIKAMARI". EL JOVEN HUMANO APARECIDO EN EL PARQUE DE BILBAO.
¿CÓMO PUDO VIVIR TANTOS AÑOS SIN LA BBK26?

"ES MUY RAAARO..."

MARILUX, EXPERTA EN OCULTISMO Y CONTERTULIA HABITUAL DE PROGRAMAS CON POLÍGRAFO NOS RECIBE EN SU COQUETO APARTAMENTO.
"ES UN MONTAJE. ¡SI TODO EL MUNDO SABE QUE LA ROJA ES GRATIS!"
"ESTO TIENE MUY MALA PINTA. SÓLO QUIERE LLAMAR LA ATENCIÓN. LO DE QUE NO TIENE LA ROJA NO HAY QUIEN SE LO CREA".



la roja.

NEWS
BBK26

FRANK LLOYD WRIGHT

GUGGENHEIM BILBAO MUSEOAN
EN EL MUSEO GUGGENHEIM BILBAO

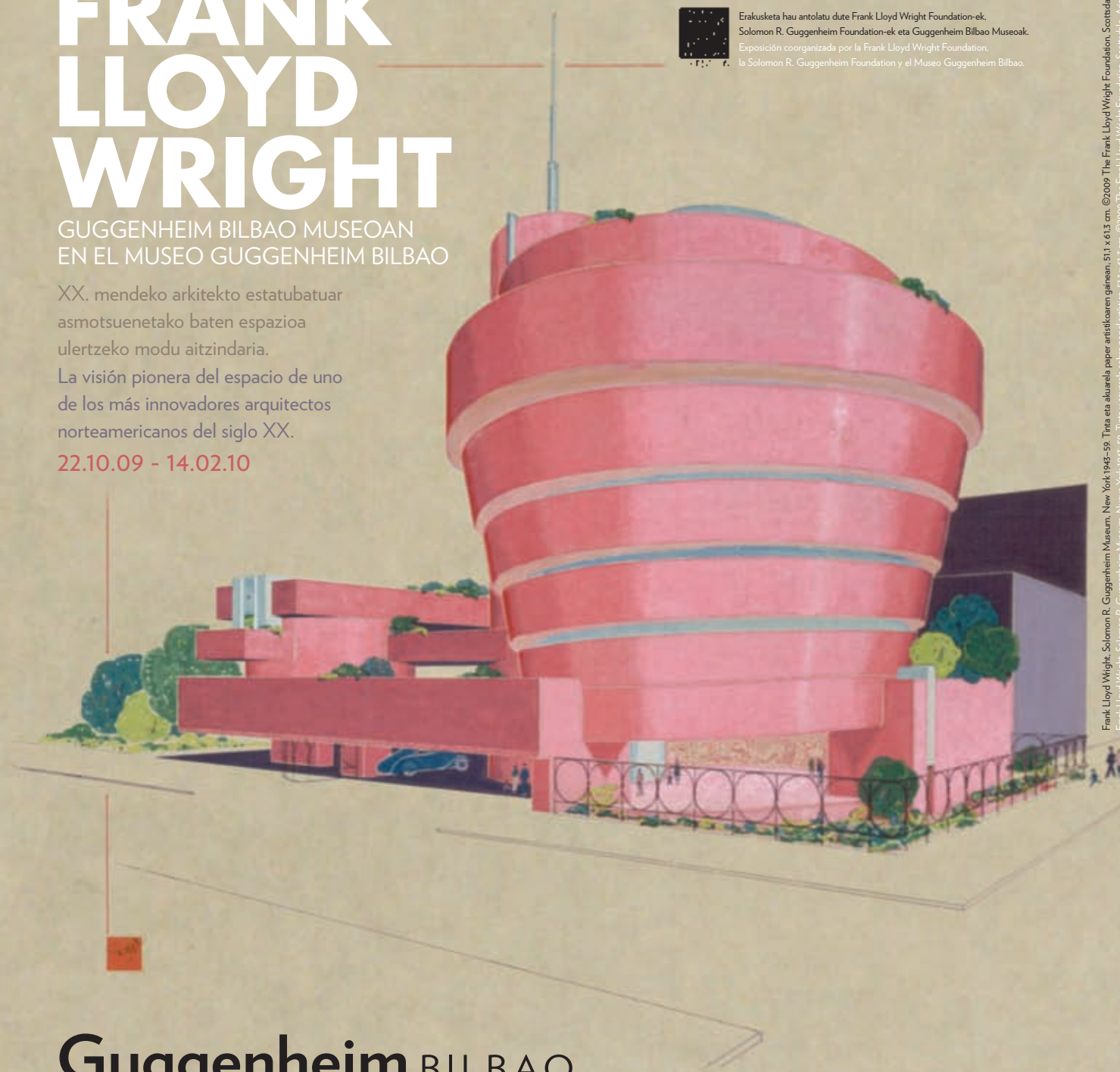
XX. mendeko arkitekto estatubatuar
asmotsuenetako baten espazioa
ulertzeko modu aitzindaria.

La visión pionera del espacio de uno
de los más innovadores arquitectos
norteamericanos del siglo XX.

22.10.09 - 14.02.10



Erakusketa hau antolatu dute Frank Lloyd Wright Foundation-ek,
Solomon R. Guggenheim Foundation-ek eta Guggenheim Bilbao Museok.
Exposición coorganizada por la Frank Lloyd Wright Foundation,
la Solomon R. Guggenheim Foundation y el Museo Guggenheim Bilbao.



Guggenheim BILBAO

Sarrerak salgai www.guggenheim-bilbao.es

Venta de entradas en www.guggenheim-bilbao.es

Babeslea / Patrocinador:



BBVA

 **Deusto**